

User Manual



GENERATION FUTURE





GENERATION FUTURE

Summary

Summary

USER MANUAL (GB)	P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR)	P 10
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)	P 19
MANUALE ISTRUZIONI (IT)	P 28
GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL)	P 37
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT)	P 46
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)	P 55
BRUGERVEJLEDNING (DK)	P 64
INSTRUKTIONSMANUAL (SE)	P 73
KÄYTTÖOHJE (FI)	P 82
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR)	P 91
KULLANIM KILAVUZU(TR)	P 100



Parts Description

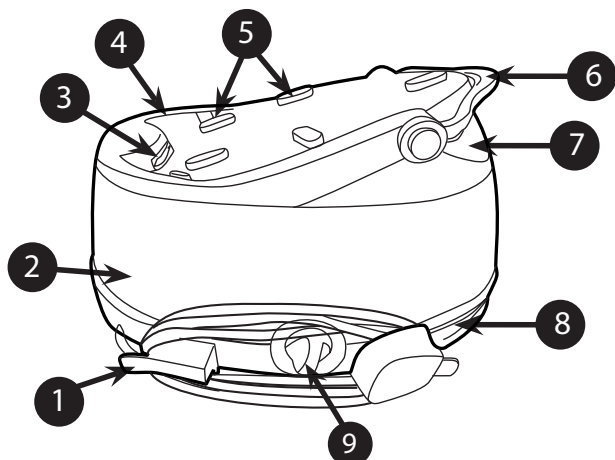


Fig. 1: Base and Tank Description

1	Cord Storage
2	Tank
3	Rear Rubber
4	Iron Tray
5	Rubber Studs
6	Iron Lock System
7	Water Tank Cap
8	Steam Hose Storage
9	Decoration Cover

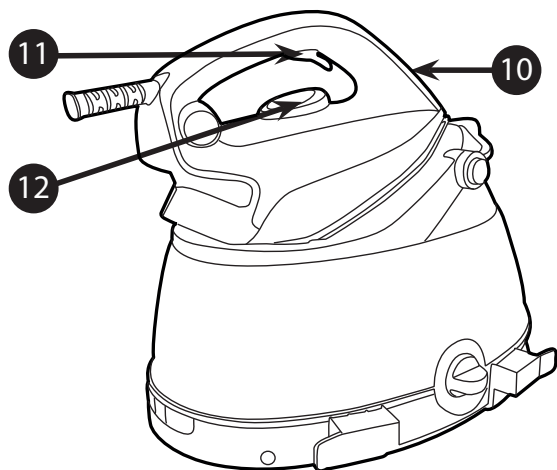


Fig. 2: Domestic Iron Description

10	Iron Light
11	Steam Trigger
12	Temperature Dial

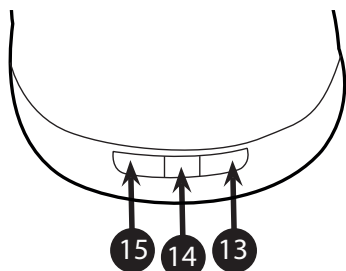


Fig. 3: Domestic Iron Control Panel

13	Main Switch
14	"Water Tank Empty" Light
15	Steam "Boost" Switch



GENERATION FUTURE

Introduction

Dear customer,

First of all, we would like to congratulate you for purchasing this Hoover ironing system and to thank you for the confidence you have in Hoover brand.

This appliance has been manufactured with great care, respecting all of our quality criteria and has been tested several times. We hope its use will fulfil your expectations. We are strongly convinced that it will make your ironing much faster and better.

Before using your new Hoover appliance, please read carefully this user's manual. If you need further information or if you encounter any trouble which are not noted in this manual, please contact the after-sales service or your standard dealer.

Important Safety Instructions

Read this user manual carefully before you first use and save it for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This product has been designed for domestic use only. In case of any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer is not responsible and the guarantee will not apply.
- Before connecting your appliance, check if the mains voltage is the same as the voltage indicated on your appliance and that the power outlet is connected to the earth.
- Ensure before each use that the electric cord or




Important Safety Instructions

any other important part is not damaged.

- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Never direct the steam towards persons or animals. Never direct the steam jet towards any other electrical or/and electronic appliances.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- If the appliance shows evidence of breakdown, malfunction, leakages. Please make sure it is checked by an authorized Service Centre to avoid any danger.
- Always make sure the appliance is switched off, unplugged and cooled down before doing any maintenance work.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains and before it has cooled down.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord or on the appliance.
- Never immerse the iron, the stand, the cable or the plugs in water. Never hold them under the water tap.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. Never touch the electric cords with the soleplate.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Important Safety Instructions

- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The surfaces with  are liable to get hot during use.
- To have a electronic copy of the instruction manual contact the after sales service in guarantee card.
- The iron must be used and rested on a stable surface.

Chapter 1: Preparation for Use

Due to the powerful output of steam, Hoover recommends the use of an active ironing board with blowing and vacuuming function which allows escape of any excess steam.

Place the ironing system on a stable and level surface, for example on the hard part of an ironing board or on a heat-resistant surface.

IMPORTANT: Ensure your appliance is unlocked before switching the power on (Fig 4).

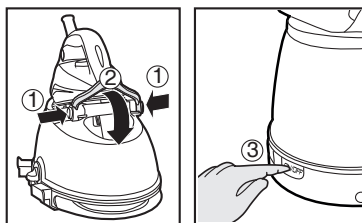


Fig. 4: Unlock & Switch on Iron System

Chapter 1.1 : What Kind of Water May be Used?

The Hoover ironing system has been designed to be used with tap water only.

There is no need to use distilled or pure distilled water.

Nevertheless, in case you live in a hard water area, you can mix 50% of distilled water with 50% of tap water.

Do not use any other kind of water or do not add other contents to water tank as it can damage your appliance.

Chapter 1.2 : Filling the Water Tank

Switch off the appliance and unplug it.

Open the water tank cap (7) to gain access to the water tank.

Fill the tank with Tap water and ensure you do not exceed the MAX mark.

WARNING: Do not add vinegar, hot water, perfume, or any other kind of chemical agents or any other contents in the water tank. It could damage the steam generator and shorten its life use.

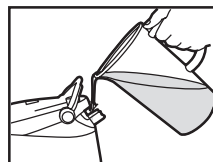


Fig. 5: Water Tank Filling

Chapter 1.3 - Switching on the Appliance

Connect the appliance with the mains cord to the earthed socket, the light (13) will remain with red meaning that the appliance is in standby status. Press on the switch, the light will turn green meaning that the appliance is switched on. Turn the temperature dial (12) to your desired setting, the iron light (10) illuminates meaning the soleplate is heating up.

After approximately 3 minutes, the light (13) will stop flashing and remain constant. You can now start ironing and if you require steam press the steam trigger (11).

IMPORTANT:

1. The appliance has a "Steam Boost" Function. If you want to increase the amount of Steam you can press the "Steam Boost " Button (15), the green light will illuminate , indicating you have actioned this function.
2. When "Water tank empty" light (14) remain red, this means there is no more water in the tank. Please refill the tank following the instructions of chapter 1.2.

N.B.

The first time the appliance is used, some fumes, dust and a smell can be noted.

It's quite normal and will quickly disappear.

This is due to a treatment applied to the soleplate that improves the steam performance.

Before use, please use the iron as described in Chapter 2.4 Vertical Steam Ironing.

Chapter 2: Using Your Steam Generator

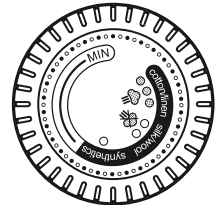
Chapter 2.1: Regulating the Soleplate Temperature

Select the temperature of the soleplate by turning the dial (12) on the iron to the desired position.

Wait a few moments until the iron light (10) is off.

This indicates that the soleplate has reached the required temperature.

While Ironing , the Iron light may switch on and off, this indicates that the temperature is being Adjusted automatically to maintain temperature so as not to interrupt your ironing.



Help

To know the best suitable temperature for each textile, check the laundry care label of the article to be ironed.

Please note that during use, the temperature light goes on from time to time. It signifies that the iron is heating up to the set temperature.

When ironing material with mixed fabrics, always ensure the temperature is set to the correct setting.

If you select a lower temperature while ironing, wait until the iron has cooled down to the set temperature before you continue ironing.

If the temperature is too low, some drops of water could escape from the soleplate. Please raise up the temperature above the 2 dots (••) to avoid this issue.

Chapter 2.2 - Ironing

Dry Ironing

Select the temperature of the soleplate following the indications of chapter 2.1. Start your ironing without pressing the steam trigger (11), when the soleplate reaches the appropriate temperature.

Steam Ironing

Select the temperature of the soleplate following the indications of chapter 2.1. The steam will be ready to be used after iron light (10) disappear. From that time you can begin ironing and use the steam trigger. The steam flow stops when you release the trigger.

N.B.

During use, "it is normal to experience some noise coming from your steam generator. It signifies that a pump injects water into the boiler.

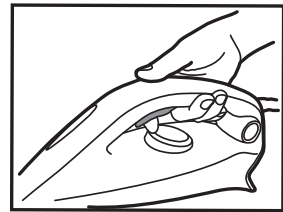


Fig. 6: Pressing Steam Trigger Graphic

Chapter 2.3 - How to Choose the Correct Soleplate Temperature and Steam?

To obtain the best results, it is really important to set the correct temperature of the soleplate and the steam flow you are using. If correctly used, it will simplify your ironing and provide outstanding results, making ironing easier and faster.

Textile	Soleplate T°C
Jeans	•••
Cotton	•••
Linen	•••
Starched Clothes	•••
Velvet/Alcantara	••
Wool	••
Silk	••
Cashmere	••
Rayon	••
Polyester	•
Nylon	•
Acrylic	•
Lykra	•
Polyamid	•

Help

When steam ironing clothes on which shiny patches may occur, we recommend you to set the soleplate temperature to a lower temperature or iron the garment on the reverse.

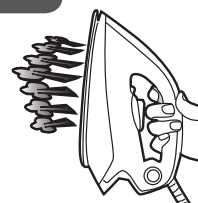
Start with the fabrics that needed to be ironed at a lower temperature (•) and finish with those that needed to be ironed at the higher temperature (•••/Max).

Chapter 2.4 - Vertical Steam Ironing

Set the soleplate temperature (**12**) to the max temperature.

Hang curtains and clothes (jackets, suits, coats). Hold the iron in a vertical position at a short distance from the fabric to avoid burning it. Press the Steam trigger (**11**) to release the steam and move the Iron top to bottom.

WARNING: Do not direct the steam jet towards people or animals.



Chapter 2.5 - Refilling the Water Tank During Usage

You can fill the water tank at any time during use.

When the water tank is empty, the “Empty water tank” (**14**) will remain red and alarm.

No more steam is released from the soleplate.

Open the water tank cap (**7**), Refill the water tank ensuring you do not exceed the Max mark level. Please refer to chapter 1.2 for more detailed instructions.

Chapter 2.6: Auto Shut off Function

The auto shut off function automatically switches off the appliance if the trigger **(11)** has not been used after 10 minutes.

The main switch **(13)** will beeping and flash with red color to remind you that the appliance start go into standby status, you must switch on the appliance again.

Chapter 3: Maintenance and Cleaning

All the maintenance and cleaning operations have to be carried out when the unplugged appliance has cooled down for at least 2 hours, to prevent any risk of burns.

Chapter 3.1 - Cleaning the Appliance

Do not use any detergent or descaling products for cleaning the soleplate. Regularly clean it with a humid and non-metallic pad.

Empty the water tank after each use before storing it, to empty the water tank, press the trigger to release steam until no steam come out.

To clean the plastic parts of the stand, please use soft clothes.

Chapter 3.2: Lock System

Switch off the appliance and unplug it.

Empty the water tank, to empty the water tank, press the trigger to release steam until no steam come out.

Put the iron on the heat-resistant iron rubber studs **(5)**. Wait at least 30 minutes allowing the soleplate and the generator to cool down.

Then follow the underneath indications in order to lock correctly your iron.

NOTE:

To lock the iron, you must ensure the soleplate is embedded in the rear rubber **(3)**.

To unlock it, you must press the lock button then recover the hook to normal position.

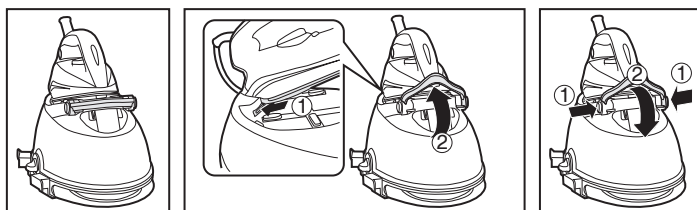


Fig. 7: Domestic Iron Lock System

Chapter 3.4: Cord Storage

Store the power cord with cord storage holder **(1)**, and store the steam hose in the steam hose storage **(8)**.

Then you can take away your appliance in order to store it safely and easily.

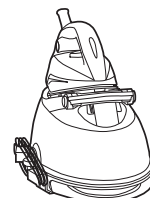


Fig. 8: Cord Storage

Troubleshooting

These are common problems you may encounter when using your appliance.

If you are unable to solve any issue please contact your local Hoover Service Office.

Problem	Cause	Solution
The Iron does not heat up.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket
	The appliance is not switched on.	Press on the on/off switch
	The soleplate temperature is too low.	Set a higher temperature of the soleplate
The appliance does not produce steam	The appliance is not switched on	Press on the on/off switch
	The tank may be empty	Refill the water tank
	You are not pressing the steam trigger	Press the steam trigger
	The soleplate temperature is set to the maximum	It works but steam is not visible as very hot and dry.
The soleplates becomes dirty or brown	There should be chemical or additives in the water used for ironing	Never use any chemical or additives in the water. Contact your after sales service if the linen is still dirty
	The linen is still dirty	Clean the soleplate with a non-metallic sponge
Water stripes appear on the textile	Your ironing board cover is saturated in water	Change the cover or use a mesh ironing board
The empty water tank indicator light flash and alarm	There is no more water in the tank	Refill the water tank with water

Important Information

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering spare parts, always check your model number.

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office. Please see all the contact details below.

Safety

Hoover believes that independent approval is the best way of demonstrating safety in design and manufacture.

All Hoover iron systems have been manufactured in compliance of all safety regulations and approved by the most qualified independent approval certification bodies.

ISO 9001

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

Description

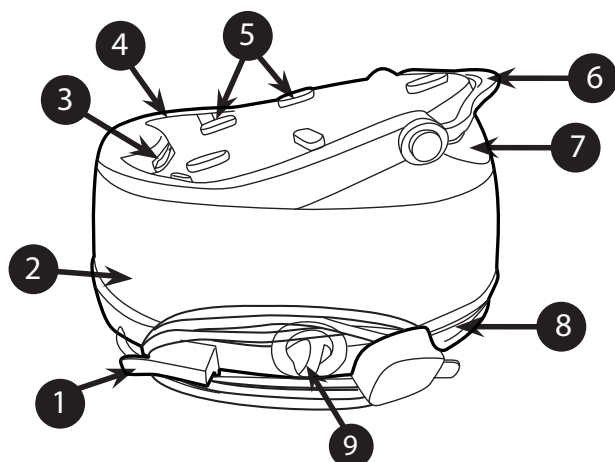


Fig. 1: Description de la base et du réservoir

1	Rangement du cordon
2	Réservoir
3	Caoutchouc arrière
4	Plaque repose-fer
5	Crampons en caoutchouc
6	Système de blocage du fer
7	Couvercle du réservoir d'eau
8	Espace de rangement du tuyau à vapeur
9	Couvercle de décoration

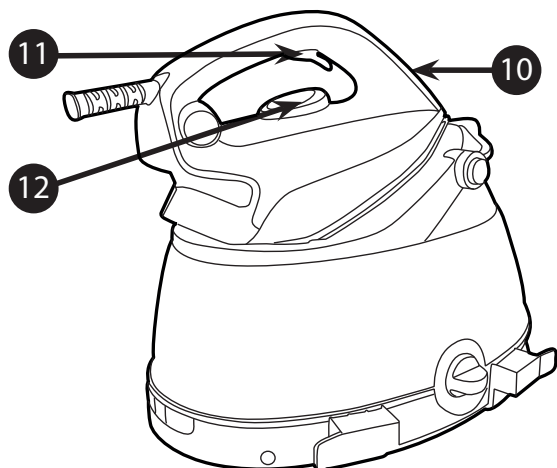


Fig. 2: Description du fer domestique

10	Voyant lumineux du fer
11	Gâchette de vapeur
12	Température de la semelle

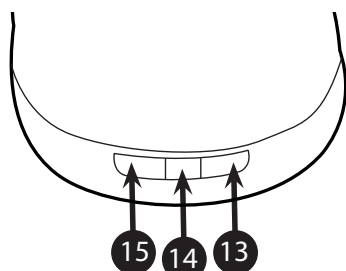


Fig. 3: Panneau de commande du fer domestique

13	Interrupteur principal
14	Témoin de réservoir vide
15	Interrupteur « Boost » de la vapeur



GENERATION FUTURE

Introduction

Cher Client,

Nous souhaitons tout d'abord vous remercier d'avoir acheté une centrale vapeur Hoover et d'avoir fait confiance à la marque Hoover.

Cet appareil a été fabriqué avec grand soin et dans le respect de nos critères de qualité, puis testé à plusieurs reprises. Nous espérons que vos attentes seront satisfaites et sommes absolument convaincus qu'il rendra votre repassage beaucoup plus facile et rapide.

Avant d'utiliser votre nouvel appareil Hoover, prenez le temps de lire attentivement ce manuel. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou si vous rencontrez des problèmes non traités dans ce manuel, veuillez contacter le service après vente ou votre revendeur agréé.


Instructions importantes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le fer pour la première fois et gardez-le pour pouvoir le consulter à d'autres occasions.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

- Ce produit a été conçu uniquement pour l'usage domestique. En cas d'usage commercial, d'utilisation inappropriée ou de non respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie sera invalidée.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension de courant est la même que celle indiquée sur l'étiquette de données et que la prise est connectée à la terre.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon électrique ou toute autre pièce importante n'est pas endommagé(e).
- Gardez le fer à repasser et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans

lorsque l'appareil est sous tension ou en cours de refroidissement.

- Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes ou des animaux. Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers d'autres appareils électriques ou électroniques.
- Ne pas utiliser le fer s'il est endommagé ou qu'il comporte des signes visibles d'endommagement ou de fuite.
- ou si l'appareil présente des signes d'endommagement, de dysfonctionnement ou de fuites. Assurez-vous de le faire réviser par un centre d'entretien agréé pour éviter tout danger.
- Avant toute intervention d'entretien, vérifiez toujours que l'appareil est éteint, débranché et a refroidi.
- Ne jamais laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est sous tension ou avant son refroidissement complet.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ou sur l'appareil.
- N'immergez jamais le fer, le support, le câble ou les fiches dans l'eau. Ne les mettez jamais sous le robinet.
- La semelle du fer peut devenir extrêmement chaude et provoquer des brûlures en cas de contact. Ne touchez jamais les cordons électriques avec la semelle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou d'autres personnes qualifiées pour éviter tout danger.
- Lorsque vous placez le fer sur son support, assurez-vous de la stabilité de la surface sur laquelle est posé le support.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau.
- Les surfaces  sont susceptibles de devenir très chaudes durant l'utilisation.

Instructions importantes de sécurité

- Pour obtenir une copie électronique du manuel d'utilisation, contacter le service après-vente indiqué dans la carte de garantie.
- Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.

Chapitre 1 : Préparation à l'emploi

Étant donné la sortie puissante de vapeur, Hoover conseille d'utiliser une planche à repasser active, avec fonctions de soufflerie et d'aspiration permettant l'évacuation de la vapeur en excès.

Placez la centrale vapeur sur une surface stable et plane, par exemple sur la partie dure d'une planche à repasser ou une surface résistante à la chaleur.

IMPORTANT : Assurez-vous que l'appareil soit déverrouillé avant la mise sous tension (**Fig 4**).

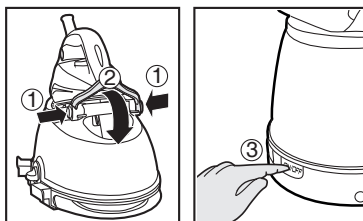


Fig. 4: Déverrouillez et pressez l'interrupteur principal

Chapitre 1.1 : Quel type d'eau peut être utilisé ?

Le système de repassage Hoover a été conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser de l'eau distillée ou pure.

Cependant, si vous vivez dans une région où l'eau est très dure, vous pouvez mélanger 50% d'eau distillée et 50% d'eau du robinet.

Ne pas utiliser un autre genre d'eau ou ne pas ajouter n'importe quel produit dans le réservoir d'eau, car cela peut endommager votre appareil.

Chapitre 1.2 : Remplissage du réservoir d'eau

Éteignez l'appareil et retirez la fiche.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (**7**) pour accéder au réservoir.

Remplissez le réservoir avec l'eau du robinet et assurez-vous de ne pas dépasser le niveau max.

MISE EN GARDE : N'ajoutez pas de vinaigre, d'eau chaude, de parfum ou tout autre agent chimique ou autre dans le réservoir à eau. Cela risquerait d'endommager la centrale vapeur et d'écourter sa durée de vie.

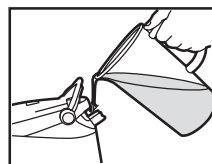


Fig. 5: Remplissage du réservoir d'eau

Chapitre 1.3 - Mise sous tension de l'appareil

Branchez l'appareil avec le cordon d'alimentation à la prise de courant, le voyant (**13**) restera allumé en rouge pour indiquer que l'appareil est en état de veille. Appuyez sur l'interrupteur, la lumière deviendra verte pour indiquer que l'appareil est allumé. Placez le curseur de température (**12**) sur le réglage souhaité, le voyant de repassage (**10**) s'allumera pour indiquer le chauffage de la semelle.

Après 3 minutes, le voyant (**13**) arrêtera de clignoter pour se stabiliser. Vous pouvez à présent commencer le repassage et si vous avez besoin de vapeur, appuyez sur le bouton vapeur (**11**).

IMPORTANT :

1. L'appareil possède une fonction de « Boost vapeur ». Si vous voulez augmenter la quantité de vapeur, vous pouvez appuyer sur le bouton de « Boost Vapeur » (15), le voyant vert s'allumera pour indiquer que vous avez actionné cette fonction.
2. Lorsque le voyant « Réservoir d'eau vide » (14) reste allumé, cela veut dire qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir en suivant les instructions du chapitre 1.2.

N.B.

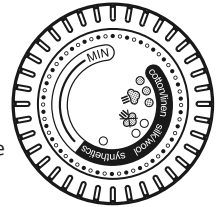
Lors de la première utilisation de l'appareil, il est possible d'observer des fumées, de la poussière et une odeur. Ces signes sont tout à fait normaux et disparaîtront très rapidement.
Cela est dû au traitement appliqué à la semelle pour en améliorer les performance de repassage.
Avant toute utilisation, utilisez le fer comme décrit au Chapitre 2.4 Repassage vertical.

Chapitre 2 : Utilisation de la centrale vapeur

Chapitre 2.1: Réglage de température de la semelle

Sélectionnez la température de la semelle en tournant le curseur (12) du fer à la position souhaitée. Attendez quelques instants jusqu'à ce que le voyant de repassage (10) s'éteigne. Ceci indique que la semelle a atteint la température requise.

Pendant le repassage, le voyant de repassage peut s'allumer et s'éteindre, ce qui indique le réglage automatique de la température pour la maintenir, et ce afin d'éviter d'interrompre le repassage.



Aide

Consultez l'étiquette de lavage du vêtement pour sélectionner la température la mieux adaptée à chaque tissu. Notez que le témoin de température s'allume de temps en temps pendant l'utilisation. Cela indique que le fer est en train de chauffer pour atteindre la température réglée.

En cas de repassage d'une matière constituée de tissus mixtes, assurez-vous toujours que la température soit bien réglée.

Si vous sélectionnez une température inférieure pendant le repassage, attendez que le fer ait refroidi et atteinte la température réglée avant de continuer à repasser.

Si la température est trop basse, il est possible que quelques gouttes d'eau s'échappent de la semelle. Réglez la température au-dessus des deux points (••) pour éviter ce problème.

Chapitre 2.2 - Repassage

Repassage à sec

Sélectionnez la température de la semelle en suivant les indications du chapitre 2.1. Commencez le repassage sans appuyer sur le bouton vapeur (11), lorsque la semelle atteint la bonne température.

Repassage à vapeur

Sélectionnez la température de la semelle en suivant les indications du chapitre 2.1. La vapeur sera prête à l'emploi après l'extinction du voyant lumineux de repassage (10). Vous pouvez dès lors commencer le repassage et utiliser le bouton vapeur. Le débit de vapeur s'arrête quand vous relâchez le déclencheur.

N.B.

Pendant l'utilisation, il est normal d'entendre des bruits provenant de votre centrale vapeur. Et ce phénomène se manifeste quand la pompe injecte de l'eau dans la chaudière.

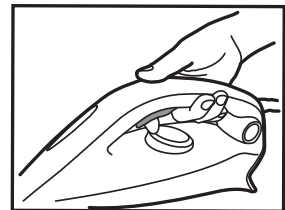


fig. 6: Illustration de l'enfoncement du déclencheur de vapeur

Chapitre 2.3 - Comment choisir la température de la semelle et le débit de vapeur appropriés ?

Pour obtenir des résultats optimaux, il est fondamental de régler correctement la température de la semelle et le débit de vapeur à utiliser. Si vous l'utilisez correctement, cette fonction rendra votre repassage plus facile et rapide, et vous permettra d'obtenir des résultats exceptionnels.

Tissus	T°C semelle
Jeans	•••
Coton	•••
Lin	•••
Vêtements amidonnés	•••
Velours/alcantara	••
Laine	••
Soie	••
Cachemire	••
Viscose	••
Polyester	•
Nylon	•
Acrylique	•
Lycra	•
Polyamide	•

Aide

Quand vous repassez à la vapeur des vêtements sur lesquels des tâches brillantes risquent de se former, nous vous conseillons de régler la semelle à une température plus basse ou de repasser sur l'envers du tissu.

Commencez par les matières qui doivent être repassées à basse température (•) et terminez par celles qui doivent être repassées à haute température (•••/Max).

Chapitre 2.4 - Repassage vertical à vapeur

Réglez la température de la semelle **(12)** à la température maximale.

Suspendez les rideaux ou vêtements (vestes, tailleurs, manteaux). Tenez le fer en position verticale à quelques centimètres du tissu, pour éviter de le brûler. Appuyez sur le bouton vapeur **(11)** pour dégager la vapeur en effectuant un mouvement de haut en bas.

MISE EN GARDE : Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes ou des animaux.



Chapitre 2.5 - Remplissage du réservoir d'eau pendant l'usage

Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment pendant l'usage.

Lorsque le réservoir d'eau est vide, le voyant « Réservoir d'eau vide » **(14)** restera allumé en rouge et une alarme sera émise.

La semelle ne dégage plus de vapeur.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau **(7)** et remplissez le réservoir d'eau en vous assurant de ne pas dépasser le niveau max.

Veillez vous reporter au chapitre 1.2 pour de plus amples informations.

Chapitre 2.6: Fonction Arrêt Automatique

La fonction d'arrêt automatique arrête automatiquement l'appareil si le bouton vapeur (11) n'a pas été utilisé après 10 minutes.

L'interrupteur principal (13) émettra un bip et clignotera en rouge pour vous rappeler que l'appareil commence à entrer en état de veille ; vous devez à nouveau allumer l'appareil.

Chapitre 3 : Entretien et nettoyage

Pour éviter tout risque de brûlure, vérifiez que le générateur est froid et débranché depuis plus de 2 heures avant d'effectuer toutes les opérations d'entretien et de nettoyage.

Chapitre 3.1 - Nettoyage de l'appareil

N'utilisez pas de détergent ou de produit décapant pour nettoyer la semelle. Nettoyez-la régulièrement avec une éponge humide non métallique.

Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation et avant de le ranger. Pour vider le réservoir d'eau, appuyez sur le bouton vapeur pour dégager la vapeur jusqu'à ce qu'elle arrête de sortir.

Pour nettoyer les pièces en plastique du support, utilisez des chiffons doux.

Chapitre 3.2: Système de blocage

Éteignez l'appareil et retirez la fiche.

Videz le réservoir d'eau. Pour vider le réservoir d'eau, appuyez sur le bouton vapeur pour dégager la vapeur jusqu'à ce qu'elle arrête de sortir.

Mettez le fer sur les crampons en caoutchouc (5). Attendez au moins 30 minutes que la semelle et le générateur refroidissent.

Puis, suivez les indications ci-dessous pour bien verrouiller votre fer.

REMARQUE :

Pour verrouiller le fer, vous devez vous assurer que la semelle est embarquée dans les crampons de caoutchouc arrière (3).

Pour le déverrouiller, vous devez appuyer sur le bouton de verrouillage, puis replacer le crochet à la position normale.

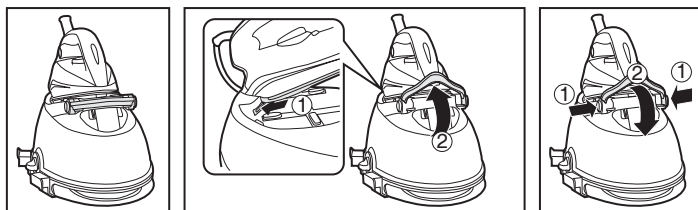


Fig. 7: Système de blocage du fer domestique

Chapitre 3.4: Rangement du cordon

Rangez le cordon d'alimentation à l'aide du support de rangement du cordon (1), et rangez le tuyau à vapeur dans son dispositif de rangement (8).

Vous pouvez alors ranger votre appareil facilement et en toute sécurité.

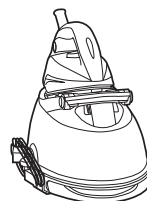


Fig. 8: Rangement du cordon

Dépannage

Voici une liste des problèmes courants que vous pouvez rencontrer en utilisant votre appareil.

Si vous ne pouvez pas régler un problème quelconque avec votre appareil, contactez le service local après-vente de Hoover.

Problème	Motif	Solution
Le fer ne chauffe pas.	Il y a un problème au niveau de la connexion.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise
	L'appareil n'est pas allumé.	Appuyez sur le bouton de Marche/Arrêt
	La température de la semelle est trop basse.	Réglez la semelle à une température plus élevée
L'appareil ne produit pas de vapeur	L'appareil n'est pas allumé	Appuyez sur le bouton de Marche/Arrêt
	Il est possible que le réservoir d'eau soit vide	Remplissez le réservoir
	Vous n'appuyez pas sur le déclencheur de vapeur	Appuyez sur le déclencheur de vapeur
La semelle se salit ou devient brune	The soleplate temperature is set to the maximum	La vapeur se produit, mais ne semble pas très chaude et sèche.
	Il y a eu un produit chimique ou un additif dans l'eau utilisée pour le repassage	N'utilisez jamais de produits chimiques ou d'additifs dans l'eau. Contactez le Service après-vente si le tissu est encore sale.
	Le tissu est encore sale	Nettoyez la semelle avec une éponge non métallique
Des traces d'eau apparaissent sur le tissu	La housse de votre planche à repasser est saturée d'eau	Changez de housse ou utilisez une planche à repasser à mailles (spécialement conçue pour la vapeur)
L'indicateur lumineux du réservoir d'eau vide clignote et émet une alarme	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir	Remplissez le réservoir avec de l'eau

Informations importantes

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Sécurité

Selon Hoover, l'approbation de chacun est le meilleur moyen de démontrer la sécurité du concept et de la fabrication d'un appareil.

Tous les systèmes de repassage de Hoover ont été fabriqués dans le respect de tous les règlements de sécurité et approuvés par les plus qualifiés organismes de certification indépendants.

ISO 9001

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

Beschreibung der Einzelteile

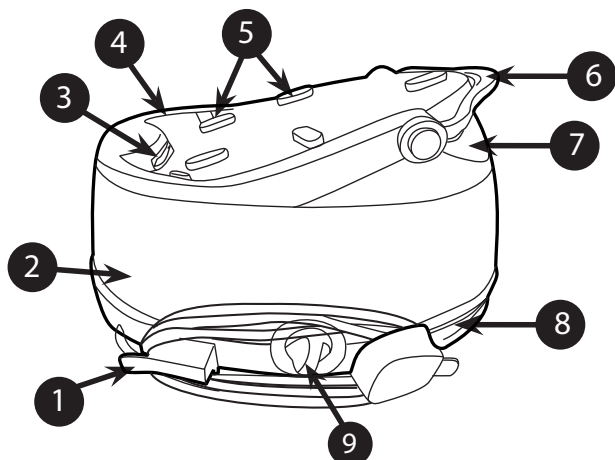


Abb. 1: Ablage und Behälterbeschreibung

1	Kabelaufwicklung
2	Auffangbehälter
3	Hinteres Gummy
4	Bügeleisenablage
5	Gummipoppen
6	Verriegelungssystem für das Bügeleisen
7	Wassertankdeckel
8	Dampfschlauchaufbewahrung
9	Zierabdeckung

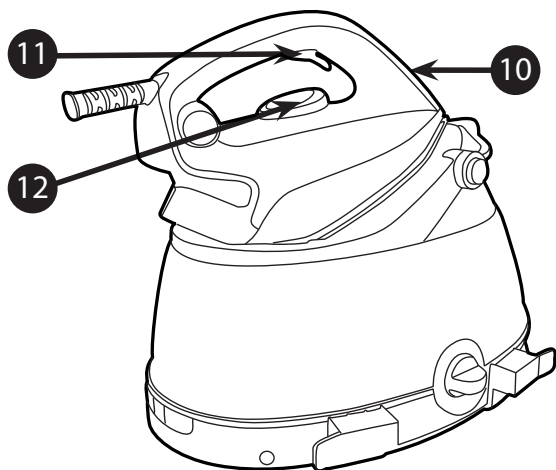


Abb. 2: Beschreibung des Haushaltsbügeleisens

10	Bügeleisenkontrollleuchte
11	Dampffreigabetaste
12	Temperaturregler

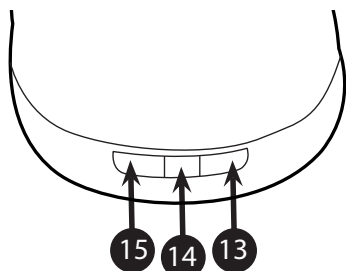


Abb. 3: Bedienfeld des Haushaltsbügeleisens

13	Geräteschalter
14	Kontrollleuchte „Wasserbehälter leer“
15	Dampffreigabeknopf



GENERATION FUTURE

Einführung

Sehr geehrter Kunde,

wir möchten Sie beglückwünschen, dass Sie ein Bügelsystem von Hoover erworben haben und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Marke.

Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt gefertigt und die Einhaltung unserer strengen Qualitätsmaßstäbe wurde mehrmals geprüft. Wir hoffen Ihre Erwartungen zu erfüllen. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät schneller und besser bügeln werden.

Bevor Sie Ihr neues Hoover-Gerät zum ersten Mal verwenden, nehmen Sie sich bitte ein wenig Zeit, um diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen. Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder Probleme haben, die in dieser Anleitung nicht erwähnt sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder Ihren Händler.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Verwendung durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.


Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

- Dieses Produkt ist nur für den privaten Einsatz im Haushalt vorgesehen. Der kommerzielle Einsatz oder die unsachgemäße Handhabung entbindet den Hersteller von der Haftung und die Garantie erlischt gegebenenfalls.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Spannungsangabe auf Ihrem Gerät übereinstimmt und die Steckdose einen Schutzleiter besitzt.
- Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung, ob das Kabel oder andere wichtige Teile unbeschädigt sind.
- Bewahren Sie das eingeschaltete oder sich abkühlende Bügeleisen und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Richten Sie den Dampfstrahl nie auf Personen oder Tiere. Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf andere

elektrische bzw. elektronische Geräte.

- Falls das Gerät heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen auf eine Beschädigung vorhanden sind, es Wasser verliert oder Betriebsstörungen auftreten, darf es auf keinen Fall mehr benutzt werden.
- Falls das Gerät sichtbare Anzeichen auf eine Beschädigung aufweist, es Wasser verliert oder Betriebsstörungen auftreten, stellen Sie bitte sicher, dass es von einem zugelassenen Hoover Kundendienst überprüft wird, um Schäden jeglicher Art vorzubeugen.
- Kontrollieren Sie immer, ob das Gerät ausgeschaltet, vom Netz getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder es verstauen.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn der Stecker in die Steckdose gesteckt und/oder es noch nicht komplett abgekühlt ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel oder am Gerät ziehen.
- Das Bügeleisen, den Sockel, das Kabel und die Stecker niemals unter Wasser tauchen. Halten Sie das Bügeleisen, den Dampfgenerator oder das Netzkabel niemals unter fließendes Wasser.
- Die Bügelsohle des Bügeleisens kann extrem heiß werden und bei Berührung schwere Verbrennungen verursachen. Das Netzkabel niemals mit der heißen Bügelsohle berühren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Servicevertreter oder ähnlichen qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn Sie das Bügeleisen auf der dafür vorgesehenen Ablage abstellen, achten Sie darauf, dass diese auf einer stabilen Oberfläche steht.
- Bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird, muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Oberflächen  können sich während der Benutzung erhitzen.
- Sie finden die Bedienungsanleitung in elektronischer Form auf der Internetseite des Herstellers zum Download.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.

Kapitel 1: Vorbereitung für den Einsatz

Aufgrund des starken Dampfausstoßes empfiehlt Hoover ein aktives Bügelbrett mit Absaug- und Gebläsefunktion, welches überschüssigen Dampf entfernt.

Stellen Sie das Bügelsystem auf eine stabile und ebene Fläche, beispielsweise auf die harte Fläche des Bügelbretts oder auf eine wärmebeständige Fläche.

WICHTIG: Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät entriegelt wird, bevor Sie es einschalten (**Abbildung 4**).

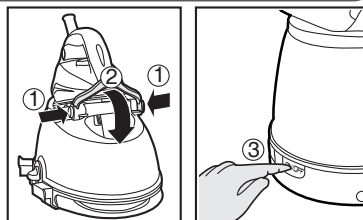


Abb. 4: Bügeleisensystem entriegeln und einschalten

Kapitel 1.1 : Welches Wasser kann verwendet werden?

Das Bügelsystem von Hoover ist für den Betrieb mit Leitungswasser vorgesehen.

Es besteht keine Notwendigkeit, destilliertes oder reines destilliertes Wasser zu verwenden.

Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser leben, können Sie jedoch 50 Prozent destilliertes Wasser mit 50 Prozent Leitungswasser mischen.

Benutzen Sie kein anderes Wasser und fügen Sie keine Zusätze in den Wasserbehälter hinzu, da dadurch das Gerät beschädigt werden kann.

Kapitel 1.2 : Befüllen des Wasserbehälters

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Öffnen Sie den Wasserbehälterdeckel (7) um Zugang zum Wasserbehälter zu erhalten.

Füllen Sie den Wasserbehälter nicht weiter als bis zur Markierung Maximaler Füllstand mit Leitungswasser auf.

ACHTUNG: Setzen Sie kein heißes Wasser, keinen Essig, kein Parfüm oder andere Chemikalien oder andere Zusätze im Wasserbehälter ein. Dadurch kann der Dampferzeuger beschädigt und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden.

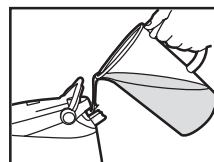


Abb. 5: Befüllen des Wasserbehälters

Kapitel 1.3 - Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose. Die Kontrollleuchte (13) wird rot leuchten, was bedeutet, dass das Gerät im Standby-Zustand ist. Drücken Sie den Schalter. Die Kontrollleuchte wird jetzt grün leuchten, was bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist. Drehen Sie den Temperaturregler (12) auf die gewünschte Einstellung. Die Bügeleisenkontrollleuchte (10) leuchtet, was bedeutet, dass die Bügelsohle aufgeheizt wird. Die Kontrollleuchte (13) wird nach ca. 3 Minuten aufhören zu blinken und konstant leuchten. Sie können jetzt mit dem Bügeln beginnen und wenn Sie Dampf benötigen, drücken Sie einfach die Dampffreibetaste (11).

WICHTIG:

1. Das Gerät verfügt über eine „Dampfstoß“-Funktion. In Falle, dass Sie die Dampfmenge erhöhen möchten, drücken Sie einfach die „Dampffreigabe“-Taste (15). Jetzt wird die grüne Kontrollleuchte aufleuchten, was bedeutet, dass Sie diese Funktion ausgeführt haben.
2. Wenn die Kontrollleuchte „Wasserbehälter leer“ (14) rot leuchtet, bedeutet dies, dass der Wasserbehälter leer ist. Füllen Sie den Wasserbehälter entsprechend den Anweisungen in Punkt 1.2 wieder auf.

Hinweis

Wenn das Gerät erstmals verwendet wird, kann gegebenenfalls etwas Rauch gebildet oder ein Geruch bemerkt werden. Dies ist normal und wird schnell wieder verschwinden.
Dies ist bedingt durch eine spezielle Behandlung der Bügelsohle, welche die Dampfleistung verbessert.
Benutzen Sie es bitte, wie in Kapitel 2.4 Vertikales Dampfbügeln beschrieben.

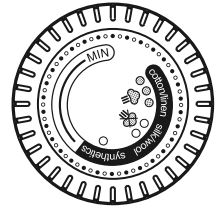
Kapitel 2: Verwendung der Dampfbügelstation

Kapitel 2.1: Einstellung Bügeltemperatur

Stellen Sie die Temperatur der Bügelsohle mit dem Einstellrädchen (12) am Bügeleisen auf den gewünschten Wert ein.

Warten Sie, bis sich die Bügeleisenkontrollleuchte (10) ausschaltet. Dies bedeutet, dass die Bügelsohle die Betriebstemperatur erreicht hat.

Beim Bügeln kann sich die Bügeleisenkontrollleuchte ein und aus schalten. Dies bedeutet, dass die Temperatur automatisch geregelt wird um die eingestellte Temperatur zu halten, damit Sie das Bügeln nicht unterbrechen müssen.



Hilfe

Prüfen Sie unbedingt auf dem Wäschepflegeticket der Kleidung, mit welcher Temperatur Sie das Kleidungsstück bügeln sollen. Beachten Sie, dass bei der Verwendung die Temperaturanzeige hin und wieder aufleuchtet. Dies bedeutet, dass das Bügeleisen auf die Solltemperatur vorgeheizt wird.

Wenn die zu bügelnden Stoffe Mischgewebe sind, stellen Sie die Temperatur immer auf die richtige Einstellung ein. Wenn Sie beim Bügeln auf eine niedrigere Temperatur wechseln, warten Sie, bis das Bügeleisen sich auf die Solltemperatur abgekühlt hat, bevor Sie weiterbügeln.

Ist die Temperatur zu niedrig, können Wassertropfen aus der Bügelsohle austreten. Erhöhen Sie die Temperatur um zwei Einstellungen (••), um dieses Problem zu vermeiden.

Kapitel 2.2 - Bügeln

Trockenes Bügeln

Wählen Sie die Temperatur der Bügelsohle entsprechend dem Hinweis in Kapitel 2.1 aus. Wenn die Bügelsohle die benötigte Temperatur erreicht hat, beginnen Sie mit dem Bügeln, ohne die Dampf Taste (11) zu drücken.

Bügeln mit Dampf

Wählen Sie die Temperatur der Bügelsohle entsprechend dem Hinweis in Kapitel 2.1 aus. Der Dampf kann benutzt werden, nachdem sich die Bügeleisenkontrollleuchte (10) ausgeschaltet hat. Ab diesem Zeitpunkt können Sie mit dem Bügeln beginnen und die Dampffreigabetaste benutzen. Der Dampfaustritt wird gestoppt, wenn Sie die Taste wieder loslassen.

Hinweis

Da während des Gebrauchs Dampf aus dem Dampferzeuger austritt, ist es normal, wenn Sie ein leises Rauschen hören. Die Geräusche zeigen an, dass die Pumpe Wasser in den Dampferzeuger einspritzt.

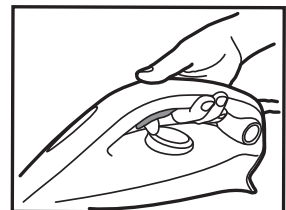


Abbildung 6: Dampftaster drücken (Grafik)

Kapitel 2.3 - Auswahl der richtigen Temperatur der Bügelsohle und der Dampfmenge

Um beste Ergebnisse zu erreichen, muss die richtige Temperatur der Bügelsohle und die richtige Dampfmenge eingestellt werden. Bei richtiger Anwendung erleichtert dieser Wahlschalter das Bügeln und sorgt für hervorragende Ergebnisse, sodass das Bügeln leichter und schneller geht.

Gewebeart	Temperaturregler in °C
Jeans	•••
Baumwolle	•••
Leinen	•••
Gestärkte Kleidung	•••
Samt/Alcantara	••
Wolle	••
Seide	••
Kaschmir	••
Viskose	••
Polyester	•
Nylon	•
Acryl	•
Lykra	•
Polyamid	•

Hilfe

Beim Bügeln von Kleidung mit Glanzstellen empfehlen wir, die Temperatur der Bügelsohle etwas niedriger einzustellen oder das Gewebe linksherum zu bügeln.

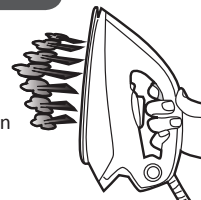
Beginnen Sie beim Bügeln des Gewebes zunächst mit einer niedrigeren Temperatur (•) und steigern ggf. die Temperatur bis (•••/Max).

Kapitel 2.4 - Vertikaldampf

Stellen Sie die Temperatur der Bügelsohle (**12**) auf die Maximaltemperatur.

Hängen Sie Textilien wie Vorhänge und Kleidungsstücke (Sakkos, Anzüge und Mäntel) vor der Bearbeitung auf. Halten Sie das Bügeleisen in kurzem Abstand zum Gewebe vertikal, damit es nicht verbrennt. Drücken Sie die Dampf freigabetaste (**11**), um Dampf auszugeben und bewegen Sie das Bügeleisen von oben nach unten.

ACHTUNG: Richten Sie den Dampfstrahl nie direkt auf Personen oder Tiere.



Kapitel 2.5 - Auffüllen des Wasserbehälters während der Nutzung

Sie können den Wasserbehälter jederzeit während der Verwendung nachfüllen.

Wenn der Wasserbehälter leer ist, leuchtet „Wasserbehälter leer“ (**14**) rot auf und alarmiert.

Aus der Bügelsohle wird jetzt kein mehr Dampf ausgegeben.

Öffnen Sie den Wasserbehälterverschluss (**7**) und füllen Sie den Wasserbehälter wieder nicht weiter als bis zur Markierung Maximaler Füllstand auf.

Weitere Hinweise finden Sie unter Kapitel 1.2.

Kapitel 2.6: Automatische Abschaltfunktion

Die automatische Abschaltfunktion schaltet das Gerät automatisch aus, wenn der Auslöser **(11)** während 10 Minuten nicht bestätigt wurde.

Der Geräteschalter **(13)** wird piepen und rot blinken, um Sie daran zu erinnern, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Um weiter zu bügeln, müssen Sie das Gerät wieder einschalten.

Kapitel 3: Pflege und Reinigung

Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie Wartungs- und Reinigungsmaßnahmen nur ausführen, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist und mindestens zwei Stunden abkühlen konnte.

Kapitel 3.1 - Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung der Bügelsole keine Reinigungsmittel oder Entkalker. Reinigen Sie diese regelmäßig mit einem feuchten, nichtmetallischem Topfkratzer.

Entleeren Sie nach jedem Gebrauch vor der Lagerung den Wasserbehälter. Drücken Sie hierzu die Dampffreigabetaste, damit sämtlicher Dampf entweicht.

Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile, des Dampfgenerators und des Bügeleisens nur weiche Lappen und Tücher.

Kapitel 3.2: Verriegelungssystem

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Entleeren Sie den Wasserbehälter. Drücken Sie hierzu die Dampffreigabetaste bis kein Dampf mehr austritt.

Stellen Sie das Bügeleisen auf die hitzebeständigen Bügeleisen-Gumminoppen **(5)**. Warten Sie mindestens 30 Minuten, damit sich der Dampferzeuger und die Bügelsole abkühlen können.

Befolgen Sie danach die Anweisungen unten, um Ihr Bügeleisen richtig zu verriegeln.

HINWEIS:

Zum Verriegeln muss die Bügelsole sicher in das hintere Gummi eingesetzt werden **(3)**.

Um es zu entriegeln, müssen Sie die Entriegelungstaste drücken und anschließend den Haken in die normale Position zurückstellen.

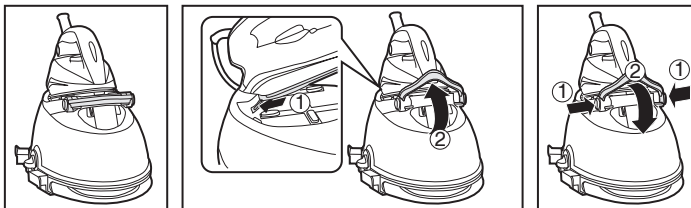


Abb. 7: Verriegelungssystem für das Haushaltbügeleisen

Kapitel 3.4: Kabelaufwicklung

Bewahren Sie das Netzkabel mit dem Kabelaufwicklungshalter **(1)** auf und bewahren Sie den Dampfschlauch im Dampfschlauchfach **(8)** auf.

Jetzt können Sie das Gerät sicher und einfach ablegen.

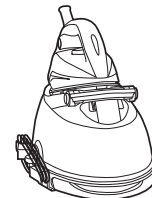


Abb. 8: Kabelaufwicklung

Fehlerbehebung

Dies sind allgemeine Probleme die bei der Benutzung dieses Gerätes möglicherweise auftreten können. Falls Sie diese nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover Kundendienststelle.

Problem	Ursache	Lösung
Das Bügeleisen wird nicht heiß.	Anschlussproblem	Prüfen Sie das Netzkabel, den Stecker und die Netzsteckdose.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter.
	Die Temperatur der Bügelsohle ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Temperatur für die Bügelsohle ein.
Das Gerät erzeugt keinen Dampf.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter.
	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Dampfbehälter auf.
	Sie haben die Dampftaste nicht gedrückt.	Drücken Sie die Dampftaste.
	The soleplate temperature is set to the maximum	Das Gerät funktioniert, der Dampf ist jedoch nicht sichtbar und sehr heiß und trocken.
Die Bügelsohle ist braun oder verschmutzt.	Es dürfen in dem für das Bügeln verwendeten Wasser keine Chemikalien oder Zusätze enthalten sein.	Verwenden Sie niemals Chemikalien oder sonstige Zusätze im Wasser. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Bügeleisen dennoch Verschmutzungen verursacht.
	Die Wäsche wird immer noch verschmutzt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Schwamm.
Wasserrückstände auf dem Gewebe.	Ihr Bügelbrett ist mit Wasser durchnässt.	Wechseln Sie die Bezug des Bügelbretts oder verwenden Sie ein Bügelbrett mit darunterliegender Gitterstruktur.
Die Kontrollleuchte Wasserbehälter leer blinkt und alarmiert	Es ist kein Wasser mehr im Wasserbehälter.	Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser auf.



Wichtige Informationen

Hoover Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette Matrikelnummer Ihres Gerätes an.

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle. Alle Kontaktdetails finden Sie in den beigefügten Garantieunterlagen.

Sicherheit

Hoover ist der Ansicht, dass unabhängige Prüfungen die beste Möglichkeit sind, um die Konstruktions- und Fertigungssicherheit zu gewährleisten.

Sämtliche Bügelsysteme von Hoover wurden unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften hergestellt und von anerkannten unabhängigen Prüforganisationen zugelassen.

ISO 9001

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

Descrizione

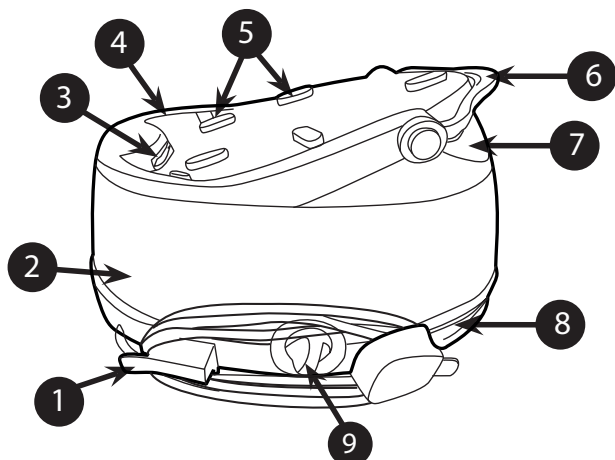


Fig. 1: Descrizione della base del sistema stirante

1	Avvolgicavo
2	Serbatoio
3	Gomma posteriore
4	Piastra in ferro
5	Gommini
6	Sistema di blocco del ferro
7	Tappo serbatoio acqua
8	Stoccaggio del tubo flessibile vapore
9	Copertura decorativa

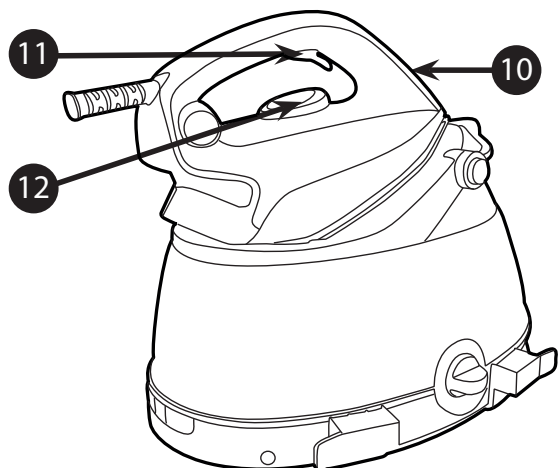


Fig. 2: Descrizione ferro da stiro per uso domestico

10	Spia luminosa del ferro
11	Pulsante vapore
12	Quadrante temperatura

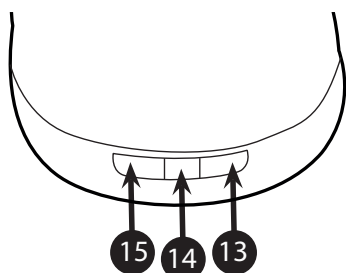


Fig. 3: Pannello di controllo ferri da stiro per uso domestico

13	Interruttore principale
14	Spia "Serbatoio acqua vuoto"
15	Interruttore per incremento vapore



GENERATION FUTURE

Introduzione

Gentile cliente,

Desideriamo anzitutto congratularci con Lei per avere acquistato questo sistema stirante Hoover e ringraziarla per la fiducia accordata al nostro marchio.

Questo apparecchio è stato fabbricato con grande cura nel rispetto di tutti i nostri criteri di qualità e sottoposto a vari collaudi. Ci auguriamo che l'utilizzo dell'apparecchio risponda alle Sue aspettative. Siamo profondamente convinti che Le consentirà di stirare meglio e più rapidamente.

Prima di utilizzare il nuovo apparecchio Hoover, leggere accuratamente il presente manuale dell'utente.


Per qualsiasi ulteriore informazione o se ci si dovesse imbattere in qualsiasi altro problema non trattato dal presente manuale, contattare il servizio post-vendite o il proprio distributore locale.

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere con cura il presente manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e conservarlo per future consultazioni.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile e la garanzia non sarà valida in caso di utilizzi commerciali o di un uso inappropriato o di inosservanza delle istruzioni.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete elettrica corrisponda a quella indicata sull'apparecchio e che la presa di corrente sia collegata a terra.
- Assicurarsi prima dell'uso che il cavo di alimentazione e qualsiasi altro particolare importante non siano danneggiati.
- Quando il ferro è acceso o si sta raffreddando, tenere il ferro e il cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni .

- Non dirigere mai il vapore verso persone o animali. Non dirigere mai il getto di vapore verso alcun altro apparecchio elettrico e/o elettronico.
- Il ferro non può essere utilizzato se è stato fatto cadere, se è visibilmente danneggiato o se ha perdite.
- Se l'apparecchio mostra segni di guasti, malfunzionamenti, perdite, farlo controllare da un centro assistenza autorizzato per evitare qualsiasi pericolo.
- Sincerarsi sempre che l'apparecchio sia spento, staccato dalla spina e si sia raffreddato prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla presa di corrente e prima che si sia raffreddato.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione tirando il cavo o lo stesso apparecchio.
- Non immergere mai il ferro, l'appoggiaferro, il cavo o le spine in acqua. Non posizionare mai il prodotto sotto un getto d'acqua.
- La piastra del ferro può diventare estremamente calda e può causare ustioni se la si tocca. Non toccare mai i cavi elettrici con la piastra.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al servizio di assistenza autorizzato o a personale qualificato per non correre rischi.
- Quando si ripone il ferro da stiro sull'appoggiaferro, sincerarsi che la superficie su cui lo si ripone sia stabile.
- Togliere la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio con acqua.
- Durante l'uso, le superfici possono raggiungere  temperature molto elevate.
- Per avere una copia elettronica del manuale d'istruzioni

Importanti istruzioni di sicurezza

contattare il servizio post-vendita indicato sul libretto di garanzia.

- Il ferro da stiro deve essere utilizzato e riposto su una superficie stabile.

Capitolo 1: Preparazione all'uso

Data la potente erogazione di vapore, Hoover consiglia di utilizzare un asse da stiro con funzione di soffiaggio e aspirazione che consenta la fuoriuscita di eventuali eccessi di vapore.

Collocare il sistema stirante su una superficie stabile e piana, ad esempio sulla parte rigida di un asse da stiro o su una superficie resistente al calore.

IMPORTANTE: Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che il ferro sia sbloccato (**Fig 4**).

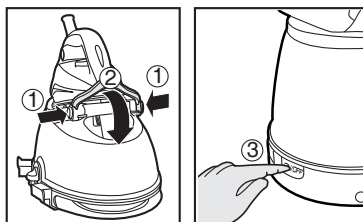


Fig. 4: Sbloccare ed accendere il sistema stirante

Capitolo 1.1 : Che tipo di acqua si può utilizzare?

Il sistema stirante Hoover è stato concepito per essere usato con la sola acqua del rubinetto.

Non è necessario utilizzare acqua distillata o distillata pura.

Ciononostante, qualora si viva in un'area in cui l'acqua è calcarea, è possibile miscelare fino al 50% di acqua distillata con il 50% di acqua del rubinetto.

Non utilizzare nessun altro tipo d'acqua né aggiungere altre sostanze nel serbatoio d'acqua in quanto può danneggiare l'apparecchio.

Capitolo 1.2 : Riempimento del serbatoio dell'acqua

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua (**7**) per accedere al serbatoio. Rabboccare il serbatoio con acqua del rubinetto senza superare la tacca di livello massimo.

AVVERTENZA: Non aggiungere aceto, acqua calda, profumo né alcun altro tipo di agente chimico o altro nel serbatoio dell'acqua. Potrebbe danneggiare il generatore di vapore.

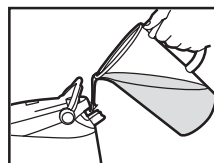


Fig. 5: Riempimento del serbatoio dell'acqua

Capitolo 1.3 - Accensione dell'apparecchio

Collegare l'apparecchio con il cavo d'alimentazione a una presa con contatto a terra. La spia (**13**) rimarrà accesa in colore rosso per indicare che l'apparecchio è in standby. Premere l'interruttore di accensione, la spia ritornerà di colore verde per indicare che l'apparecchio è acceso. Selezionare la temperatura ruotando il quadrante (**12**) fino alla posizione desiderata, la spia del ferro (**10**) si illuminerà per indicare che la piastra si sta riscaldando. Approssimativamente dopo 3 minuti, la spia (**13**) smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa. A partire da questo momento è possibile iniziare a stirare e se si ha necessità di vapore premere il pulsante vapore (**11**).

IMPORTANTE:

1. Funzione "Incremento vapore" dell'apparecchio. Premendo il pulsante "Incremento Vapore" (15) è possibile aumentare l'erogazione del vapore. La spia verde si illuminerà per indicare che questa funzione è stata azionata.
2. Quando il "serbatoio dell'acqua è vuoto", la spia (14) rimane accesa in colore rosso ed indica che non c'è più acqua nel serbatoio. Rabboccare il serbatoio seguendo le istruzioni al capitolo 1.2.

N.B.

Al primo uso dell'apparecchio, si potrebbero generare fumi, polveri e odori.

È abbastanza normale e tutto sparirà rapidamente.

Ciò è dovuto ad un trattamento applicato alla piastra che ne migliora le prestazioni.

Prima dell'uso, si prega di utilizzare il ferro come descritto nel capitolo 2.4 "Stiratura verticale a vapore".

Capitolo 2: Utilizzo del generatore di vapore

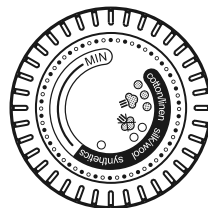
Capitolo 2.1: Regolazione della temperatura della piastra

Selezionare la temperatura della piastra ruotando la manopola (12) sul ferro fino alla posizione desiderata.

Attendere qualche istante finché la spia del ferro (10) sarà spenta.

Ciò indicherà che la piastra ha raggiunto la temperatura richiesta.

Durante la stiratura, la spia della temperatura del ferro potrebbe accendersi e spegnersi, poiché la temperatura si autoregola senza interrompere la stiratura.



Aiuto

Verificare l'etichetta delle istruzioni di lavaggio del capo per selezionare la migliore temperatura per ciascun materiale tessile. Si tenga presente che la spia della temperatura si accende di tanto in tanto durante l'uso.

Significa che il ferro si sta riscaldando alla temperatura impostata.

Durante la stiratura di capi con tessuti misti, è importante selezionare la temperatura corretta.

Se si seleziona una temperatura inferiore durante la stiratura, attendere che il ferro ritorni alla temperatura impostata prima di continuare a stirare.

Se la temperatura è troppo bassa, alcune gocce d'acqua potrebbero fuoriuscire dalla piastra. Aumentare la temperatura sopra i 2 punti (••) per evitare questo problema.

Capitolo 2.2 - Stiratura

Stiratura a secco

Selezionare la temperatura della piastra seguendo le indicazioni del capitolo 2.1. Quando la piastra raggiunge la temperatura richiesta, iniziare la stiratura senza premere il pulsante vapore (11).

Stiratura a vapore

Selezionare la temperatura della piastra seguendo le indicazioni del capitolo 2.1. Il vapore è pronto per l'uso dopo che la spia del ferro (10) si è spenta. Da questo momento è possibile iniziare la stiratura ed usare il pulsante vapore. Il getto di vapore si arresta quando si rilascia il pulsante.

N.B.

Durante l'uso, può essere percepibile del rumore proveniente dal generatore di vapore. Significa che una pompa sta iniettando dell'acqua nel serbatoio.

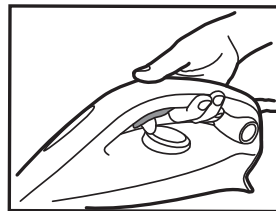


Fig. 6: Uso pulsante blocco vapore

Capitolo 2.3 - Come scegliere la corretta temperatura della piastra e del vapore?

Per ottenere i migliori risultati, è davvero importante impostare la corretta temperatura della piastra e del getto di vapore che si utilizza. Se correttamente utilizzato, semplifica la stiratura garantendo risultati eccezionali e rendendola più agevole e rapida.

Tessile	T°C piastra
Jeans	•••
Cotone	•••
Lino	•••
Indumenti inamidati	•••
Velluto/Alcantara	••
Lana	••
Seta	••
Cashmere	••
Rayon	••
Poliestere	•
Nylon	•
Acrilico	•
Lykra	•
Poliamide	•

Aiuto

Quando si stirano a vapore dei capi su cui possono apparire macchie lucide, si consiglia di regolare la piastra a una temperatura inferiore oppure di stirare il capo sul rovescio.

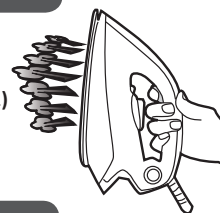
Iniziare con tessuti che devono essere stirati a una temperatura inferiore (•) e terminare con quelli che devono essere stirati a una temperatura superiore (•••/Max).

Capitolo 2.4 - Stiratura verticale a vapore

Impostare il selettore della temperatura **(12)** alla temperatura max.

Appendere tende o indumenti. Mantenere il ferro da stiro in posizione verticale a una breve distanza dal tessuto in modo da evitare di bruciarlo. Premere il pulsante vapore **(11)** per emettere vapore e muovere il ferro dall'alto verso il basso.

AVVERTENZA: Non dirigere il getto di vapore verso persone o animali.



Capitolo 2.5 - Riempimento della caldaia durante l'uso

E' possibile riempire il serbatoio dell'acqua in qualsiasi momento durante l'uso.

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la spia "Serbatoio acqua vuoto" **(14)** rimane accesa in colore rosso ed aziona un allarme.

Dalla piastra non fuoriesce più vapore.

Aprire il tappo del serbatoio acqua **(7)** e rabboccare il serbatoio senza superare la tacca di livello massimo.

Fare riferimento al capitolo 1.2 che contiene ulteriori informazioni al riguardo.

Capitolo 2.6: Funzione Spegnimento Automatico

Se il pulsante **(11)** non viene utilizzato per più di 10 minuti, la funzione di spegnimento disattiva automaticamente l'apparecchio.

L'interruttore principale **(13)** emetterà un segnale sonoro e lampeggerà in color rosso per avvisare che l'apparecchio è in standby, si dovrà quindi accenderlo nuovamente.

Capitolo 3: Manutenzione e pulizia

Per prevenire rischi di ustioni, tutte le operazioni di manutenzione e pulizia devono essere eseguite solo una volta che l'apparecchio, scollegato dalla rete elettrica, si è raffreddato per almeno 2 ore.

Capitolo 3.1 - Pulizia dell'apparecchio

Non utilizzare detersivi o prodotti anticalcare per pulire la piastra. Pulirla regolarmente con un panno umido e non metallico.

Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo prima di riporlo. Per svuotare il serbatoio dell'acqua premere il pulsante per rilasciare completamente il vapore finché non fuoriesce più.

Utilizzare panni morbidi per pulire le parti in plastica dell'appoggiaferro.

Capitolo 3.2: Sistema di blocco

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Svuotare il serbatoio dell'acqua. Per svuotarlo premere il pulsante per rilasciare completamente il vapore finché non fuoriesce più.

Mettere il ferro da stiro sui gommini **(5)** resistenti al calore. Attendere almeno 30 minuti lasciando raffreddare la piastra e il generatore.

Seguire poi le indicazioni sotto riportate per bloccare correttamente il ferro da stiro.

NOTA:

Per bloccare il ferro da stiro, assicurarsi che la piastra si incastri nella gomma posteriore **(3)**.

Per sbloccarlo, premere il pulsante di blocco e rimettere il gancio nella posizione originale.

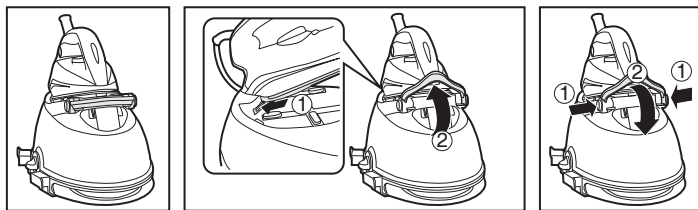


Fig. 7: Sistema di blocco nei modelli per uso domestico

Capitolo 3.4: Avvolgicavo

Riporre rispettivamente: il cavo di alimentazione nel vano stoccaggio-cavo **(1)** e il tubo flessibile vapore nel vano stoccaggio tubo flessibile **(8)**.

A questo punto l'apparecchio può essere trasportato e riposto.

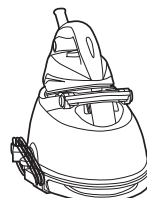


Fig. 8: Avvolgicavo

Domande frequenti

Di seguito alcuni comuni problemi che possono verificarsi durante l'uso dell'apparecchio.
Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

Problema	Causa	Soluzione
Il ferro da stiro non si riscalda.	C'è un problema di collegamento. L'apparecchio non è acceso. La temperatura della piastra è troppo bassa.	Controllare la spina e la presa a parete. Premere l'interruttore on/off Impostare una temperatura più elevata della piastra
L'apparecchio non produce vapore	L'apparecchio non è acceso Il serbatoio potrebbe essere vuoto Non si sta premendo il pulsante vapore The soleplate temperature is set to the maximum	Premere l'interruttore on/off Riempire il serbatoio dell'acqua Premere il pulsante vapore Funziona, ma il vapore non è visibile in quanto molto caldo e asciutto.
La piastra diviene sporca o marrone	Non devono essere presenti sostanze chimiche o additivi nell'acqua impiegata per stirare I capi sono ancora sporchi	Non utilizzare mai sostanze chimiche o additivi nell'acqua. Contattare il servizio di assistenza tecnica. Pulire la piastra con una spugna non metallica
Appaiono delle tracce d'acqua sul materiale tessile	Il copriasse stiro è saturo d'acqua	Cambiare il copriasse o utilizzare un asse da stiro a rete.
La spia indicatore "Serbatoio acqua vuoto" lampeggia ed aziona un allarme	Non c'è più acqua nel serbatoio	Rabboccare d'acqua il serbatoio dell'acqua

Informazioni importanti

Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, controllare sempre il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino. I dettagli per il contatto sono riportati sotto.

Sicurezza

Hoover ritiene che una certificazione indipendente sia il miglior modo di dimostrare che un prodotto è sicuro a livello di progettazione e fabbricazione.

Tutti i sistemi per la stiratura Hoover sono stati realizzati nel rispetto di tutte le norme di sicurezza ed approvati dagli organi indipendenti di certificazione più qualificati.

ISO 9001

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

Beschrijving van onderdelen

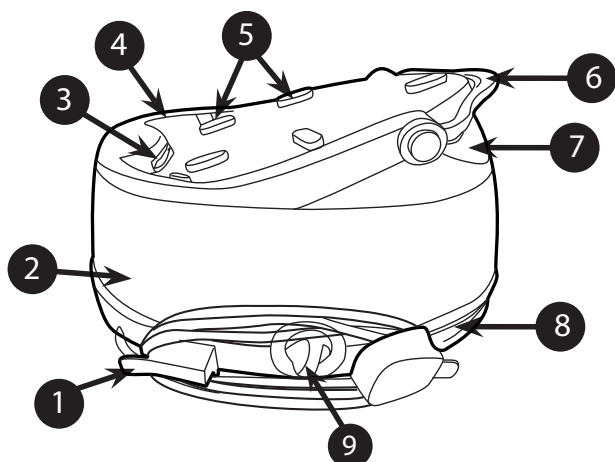


Fig. 1: Beschrijving basis en reservoir

1	Bewaarruimte voor het snoer
2	Reservoir
3	Rubber achterstuk
4	Strijkblad
5	Rubber knoppen
6	Strijkijzervergrendelsysteem
7	Water reservoir dop
8	Opslag voor stoomslang
9	Decoratie hoes

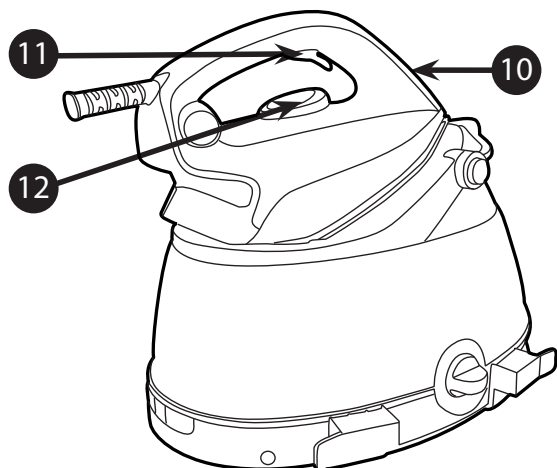


Fig. 2: Beschrijving strijkijzer

10	Strijkklampje
11	Stoomknop
12	Temperatuurschijf

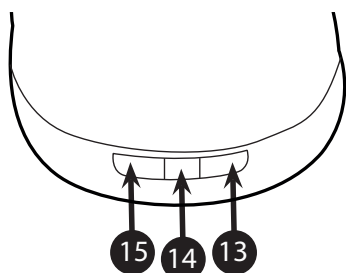


Fig. 3: Besturingspaneel strijkijzer

13	Hoofdschakelaar
14	"Waterreservoir leeg" lampje
15	Stoom-boost knop



GENERATION FUTURE

Inleiding

Beste klant,

Allereerst willen wij u feliciteren met uw aankoop van dit strijksysteem van Hoover en willen wij u bedanken voor het vertrouwen dat u heeft gesteld in het merk Hoover.

Dit apparaat is met grote zorg geproduceerd met in achtname van al onze kwaliteitscriteria en is enkele malen getest. Wij hopen dat het aan uw verwachtingen voldoet. Wij zijn ervan overtuigd dat u veel sneller en beter zult strijken.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw nieuwe Hoover-apparaat gaat gebruiken. Als u meer informatie wilt of u heeft een probleem dat niet in deze handleiding vermeld wordt, neem dan alstublieft contact op met de after-sales afdeling of de winkel waar u hem gekocht heeft.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar hem.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

- Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik. In het geval van commercieel gebruik, oneigenlijk gebruik of het niet nakomen van de instructies, is de producent niet verantwoordelijk en is de garantie vervallen.
- Controleer alvorens het apparaat aan te sluiten of de netspanning hetzelfde is als de spanning die wordt aangegeven op het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Zorg ervoor dat voor ieder gebruik het snoer of andere belangrijke onderdelen niet beschadigd zijn.
- Hou het ijzer en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het voorzien is van stroom of aan het afkoelen is.
- Nooit stoom op mensen of dieren richten. Nooit

Belangrijke veiligheidsinstructies

de stoomstoot op andere elektrische en/of elektronische apparaten richten.

- Het ijzer mag niet gebruikt worden nadat het gevallen is, indien er zichtbare tekenen van schade zijn of als er een lek is.
- Indien het toestel afbraak vertoont, storing of lekken. Zorg er aub voor dat het gecontroleerd wordt door een gemachtigd Dienstcentrum om elk gevaar te vermijden.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat uitgeschakeld is, uit het stopcontact gehaald is en afgekoeld is alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Het ijzer mag niet onbewaakt achtergelaten worden terwijl het van stroom voorzien is en voor het afgekoeld is.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer of het apparaat te trekken.
- Dompel het strijkijzer, de standaard, het snoer en de stekkers niet onder water. Houd ze nooit onder de kraan.
- De strijkvoet van het strijkijzer kan zeer heet worden en brandwonden veroorzaken als het aangeraakt wordt. Met de bodemplaat nooit elektrische snoeren aanraken.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de producent, onderhoudsmonteur of vergelijkbare bevoegde personen om alle risico's te vermijden.
- Bij het plaatsen van het ijzer op zijn houder, zorg ervoor dat het oppervlak waarop de houder geplaatst wordt stabiel is.
- De stekker moet verwijderd worden uit de wandcontactdoos vooraleer het waterreservoir gevuld wordt met water.
- De oppervlaktes met [] worden normaal warm tijdens gebruik.
- Om een exemplaar van de instructiehandleiding te verkrijgen, contacteer de dienst naverkoop met dit

Belangrijke veiligheidsinstructies

garantiebewijs.

- Het strijkijzer dient op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst en gebruikt worden.

Hoofdstuk 1: Voorbereiden voor gebruik

Door de krachtige stoomuitgifte raadt Hoover aan een actieve strijkplank te gebruiken met blaas- en zuigfunctie zodat overtollige stoom weg kan.

Plaats het strijksysteem op een stabiele en vlakke ondergrond, bijvoorbeeld op het harde gedeelte van een strijkplank of op een hittebestendig oppervlak.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat het apparaat ontgrendeld is alvorens de stroom aan te zetten (**Fig 4**).

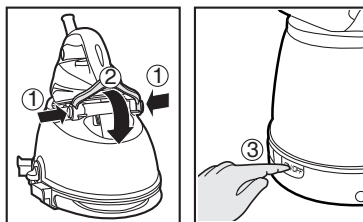


Fig. 4: Ontgrendelen en aanzetten van het strijksysteem.

Hoofdstuk 1.1 : Welk soort water kan er gebruikt worden?

Het Hoover strijksysteem is zo ontworpen dat het alleen met kraanwater gebruikt kan worden.

Er is geen gedistilleerd of puur gedistilleerd water nodig.

Echter als het water erg hard is, kunt u 50% gedistilleerd water mengen met 50% kraanwater.

Gebruik geen ander soort water of voeg niets toe aan het verwijderbare waterreservoir omdat uw apparaat beschadigd kan raken.

Hoofdstuk 1.2 : Het waterreservoir vullen

Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Open de dop van het waterreservoir (**7**) voor toegang tot het waterreservoir.

Vul het reservoir met kraanwater en zorg ervoor niet de maximale hoeveelheid te overschrijden.

WAARSCHUWING: Doe geen azijn, heet water, parfum of andere chemische stoffen of iets anders in het waterreservoir. Dit kan de stoomgenerator beschadigen en de levensduur ervan verkorten.

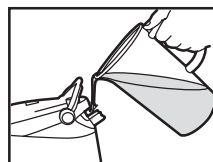


Fig. 5: Vullen van het waterreservoir

Hoofdstuk 1.3 - Het apparaat aanzetten

Verbind het apparaat met een netsnoer aan een geaard stopcontact, het lampje (**13**) zal rood blijven wat betekent dat het apparaat op stand-by staat. Druk op het knopje, het lampje zal groen worden wat betekent dat het apparaat aanstaat. Zet de temperatuurknop (**12**) op de gewenste setting, het strijklampje (**10**) licht op, dat betekent dat de strijkijzer zool aan het opwarmen is.

Na ongeveer 3 minuten zal het lampje (**13**) ophouden met knipperen en constant blijven. U kunt nu beginnen met strijken en als u stoom nodig heeft de stoomknop indrukken (**11**).

BELANGRIJK:

1. Het apparaat heeft een "Stoom-boost" functie. Als u de hoeveelheid stoom wilt vergroten kunt u de Stoom-boost knop (15) indrukken, het groene lampje gaat dan aan, wat aangeeft dat deze functie actief is.
2. Als het "Waterreservoir leeg" lampje (14) rood blijft, betekent dit dat er geen water meer in het reservoir zit. Vul het reservoir volgens de instructies in hoofdstuk 1.2

N.B.

De eerste keer dat het apparaat gebruikt wordt, kan er wat rook, stof en geur worden opgemerkt. Dit is normaal en zal snel verdwijnen.

Dit is te wijten aan een behandeling toegepast op de ijzerzool die de stoomprestatie verbetert.

Voor gebruik, gelieve het strijkijzer te gebruiken zoals beschreven in Hoofdstuk 2.4 Verticaal Strijken met Stoom.

Hoofdstuk 2: Uw stoomgenerator gebruiken

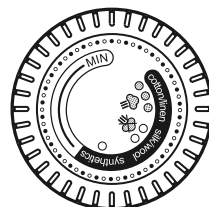
Hoofdstuk 2.1: De temperatuur van de strijkvoet reguleren

Kies de temperatuur van de strijkzool door het wiel (12) op het strijkijzer te draaien tot de gewenste positie.

Wacht even tot het strijklampje (10) uit is.

Dit geeft aan dat de strijkzool de gewenste temperatuur heeft bereikt.

Tijdens het strijken kan het strijklampje aan en uitgaan, dit geeft aan dat de temperatuur automatisch wordt aangepast om de temperatuur te behouden zodat het strijken niet verstoord wordt.



Help

Kijk voor de juiste temperatuur voor een kledingstuk op het etiket van dat kledingstuk. Tijdens het strijken zal het temperatuurlampje van tijd tot tijd gaan branden. Dit geeft aan dat het strijkijzer opwarmt tot de ingestelde temperatuur.

Zorg er bij het strijken van materiaal met gemengde stoffen altijd voor dat de temperatuur op de juiste instelling staat.

Als u een lagere temperatuur kiest tijdens het strijken, zult u moeten wachten tot het strijkijzer afgekoeld is tot de ingestelde temperatuur voordat u kunt doorgaan met strijken.

Als de temperatuur te laag is, kunnen er enkele druppels water uit de strijkvoet vallen. Verhoog de temperatuur tot boven de 2 puntjes (••) om dit te voorkomen.

Hoofdstuk 2.2 - Strijken

Droog strijken

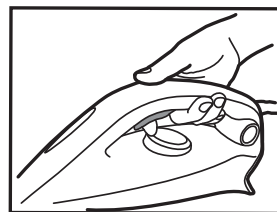
Selecteer de temperatuur van de ijzerzool volgens de aanwijzingen van hoofdstuk 2.1. Begin te strijken zonder de stoomknop (11) in te drukken, als de strijkvoet de juiste temperatuur heeft bereikt.

Strijken met stoom

Selecteer de temperatuur van de ijzerzool volgens de aanwijzingen van hoofdstuk 2.1. De stoom is klaar voor gebruik nadat het strijklampje (10) uitgaat. Vanaf dat moment kunt u beginnen met strijken en de stoomknop gebruiken. De stoomstroom stopt als u de knop loslaat.

N.B.

Het is normaal om tijdens gebruik wat geluid te verwachten uit de stoomgenerator. Dit geeft aan dat de pomp water in het warmwaterreservoir pompt.



**Fig. 6: Stoomknop
indrukken**

Hoofdstuk 2.3 - Het kiezen van de juiste temperatuur van de strijkvoet en de stoom.

Voor de beste resultaten is het belangrijk de temperatuur van de strijkvoet en de stroomstroom perfect in te stellen. Bij correct gebruik wordt het strijken makkelijker en geeft uitstekende resultaten zodat strijken sneller en eenvoudiger wordt.

Stof	T°C strijkvoet
Spijkerstof	•••
Katoen	•••
Linnen	•••
Gesteven kleding	•••
Fluweel/Alcantara	••
Wol	••
Zijde	••
Kasjmier	••
Kunstzijde	••
Polyester	•
Nylon	•
Acryl	•
Lycra	•
Polyamide	•

Help

Bij het strijke van kleding waarop glanzende plekken kunnen verschijnen, raden wij aan dat u de temperatuur van de strijkvoet lager zet of dat u het kledingstuk aan de binnenkant strijkt.

Begin met de stoffen die op een lage temperatuur (•) gestreken moeten worden en eindig met de stoffen die op hogere temperaturen (•••/Max) gestreken moeten worden.

Hoofdstuk 2.4 - Verticaal strijken met stoom

Stel de temperatuur van de ijzerzool (12) in op de maximale temperatuur.

Hang gordijnen en kleding op (jacks, pakken, jassen). Houd het strijkijzer in een verticale positie op korte afstand van de stof om brandgaten te voorkomen. Druk op de stoomkop (11) om stoom vrij te geven en beweeg het strijkijzer van boven naar beneden.

WAARSCHUWING: Richt de stoomstoot niet op mensen of dieren.



Hoofdstuk 2.5 - Het waterreservoir bijvullen tijdens gebruik

U kunt het waterreservoir op elk moment tijdens het gebruik bijvullen.

Wanneer het waterreservoir leeg is, zal het "Waterreservoir leeg" (14) rood blijven en het alarm afgaan.

Er wordt geen stoom meer afgegeven door de strijkzool.

Open de dop van het waterreservoir (7), vul deze opnieuw waarbij u ervoor zorgt niet over het streepje van het maximale niveau heen te gaan.

Zie hoofdstuk 1.2 voor verdere gedetailleerde instructies.

Hoofdstuk 2.6: Auto Uitschakeling

De automatische uitschakel functie zet het apparaat automatisch uit als de trekker **(11)** langer dan 10 minuten niet gebruikt is.

De hoofdschakelaar **(13)** zal piepen en rood knipperen om u er aan te herinneren dat het apparaat in stand by modus gaat, u dient het apparaat opnieuw aan te zetten.

Hoofdstuk 3: Onderhoud en reinigen

Alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd als de stekker uit het stopcontact is en het apparaat minstens 2 uur lang is afgekoeld om het risico op brandwonden te voorkomen.

Hoofdstuk 3.1 - Het apparaat reinigen

Gebruik geen schoonmaak- of ontkalkingsmiddel voor het reinigen van de strijkvoet. Reinig hem regelmatig met een vochtige, zachte doek.

Leeg het waterreservoir na elk gebruik alvorens deze op te bergen. Om het waterreservoir te legen, druk op de trekker om stoom vrij te geven totdat er geen stoom meer uitkomt.

Gebruik voor het reinigen van de plastic onderdelen van de standaard zachte doeken.

Hoofdstuk 3.2: Vergrendelsysteem

Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Leeg het waterreservoir. Om het waterreservoir te legen, druk op de trekker om stoom vrij te geven totdat er geen stoom meer uitkomt.

Zet het strijkijzer op de hittebestendige rubberen knoppen **(5)**. Wacht minstens 30 minuten om de strijkvoet en de generator te laten afkoelen.

Volg dan de onderstaande aanwijzingen om het strijkijzer correct vast te zetten.

OPMERKING:

Om het strijkijzer vast te zetten, dient u er zeker van te zijn dat de strijkzool in het rubber achterstuk **(3)** zit.

Om het te ontgrendelen, dient u de vergrendel knop in te drukken en dan de haak terug te brengen naar de normale positie.

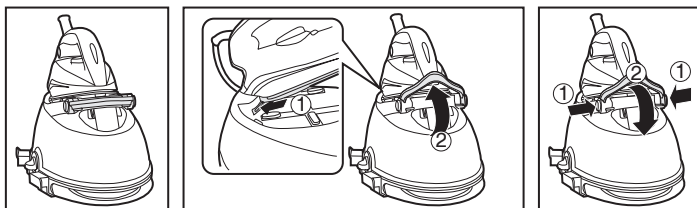


Fig. 7: Vergrendelsysteem voor strijkijzer voor huishoudelijk gebruik

Hoofdstuk 3.4: Bewaarruimte voor het snoer

Bewaar het stroomsnoer met de snoer houder **(1)**, en bewaar de stoomslang in de stoomslang houder **(8)**.

U kunt dan het apparaat veilig en eenvoudig opbergen.

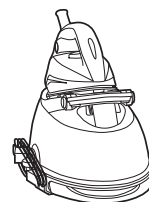


Fig. 8: Bewaarruimte voor het snoer

Probleem oplossen

Dit zijn frequente problemen die je kan tegenkomen bij het gebruik van je toestel.

Indien je om het even welk probleem niet kan oplossen, contacteer je de lokale Hoover Dienst na verkoop.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het strijkijzer wordt niet warm.	Er is een probleem met de aansluiting.	Controleer het snoer, de stekker en het stopcontact
	Het apparaat staat niet aan.	Druk op de aan/uit-schakelaar
	De temperatuur van de strijkvoet is te laag.	Stel een hogere temperatuur in voor de strijkvoet
Het apparaat produceert geen stoom	Het apparaat staat niet aan	Druk op de aan/uit-schakelaar
	Het reservoir kan leeg zijn.	Vul het waterreservoir bij.
	U druk de stoomknop niet in	Druk de stoomknop in
	The soleplate temperature is set to the maximum	Het werkt maar de stoom is niet zichtbaar als heel heet en droog.
De strijkvoeten worden vuil of bruin	Er zitten chemische of andere toevoegingen in het water dat voor het strijken gebruikt wordt	Doe nooit chemische of andere toevoegingen in het water. Neem contact op met uw aftersalespunt als het linnen nog steeds vuil is
	Het linnen is nog steeds vuil	Maak de strijkvoet schoon met een niet-metalen spons
Er verschijnen waterstrepen op de stof	De bekleding van uw strijkplank is nat	Verwissel de bekleding of gebruik een mazen strijkplank
Het lege waterreservoir indicator lampje en alarm.	Er zit geen water meer in het reservoir.	Vul het waterreservoir bij met water

Belangrijke informatie

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u reserve-onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer. Zie alle contactgegevens hieronder.

Veiligheid

Hoover vindt dat onafhankelijke keuring de beste manier is om veiligheid in ontwerp en productie aan te tonen.

Alle Hoover ijzersystemen zijn gefabriceerd in overeenstemming met alle veiligheidsregelingen en werden goedgekeurd door de meest gekwalificeerde onafhankelijke certificatie-instellingen inzake goedkeuring.

ISO 9001

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale gemeentebestuur te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

Descrição

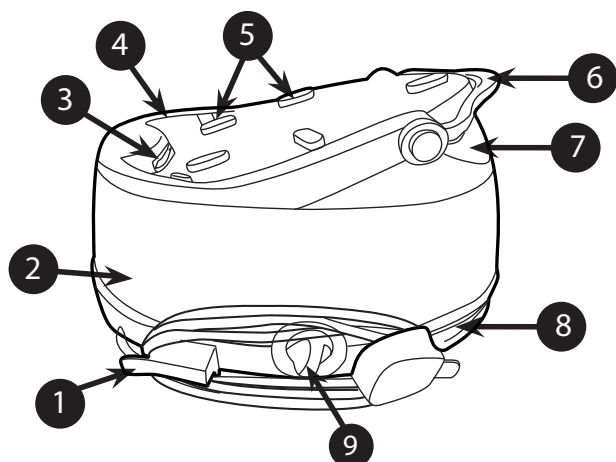


Fig. 1: Descrição da Base e do Depósito

1	Armazenamento do cabo
2	Depósito
3	Borracha posterior
4	Placa do ferro
5	Pernos de borracha
6	Sistema de bloqueio do ferro
7	Tampa do depósito de água
8	Armazenamento do tubo flexível do vapor
9	Tampa de decoração

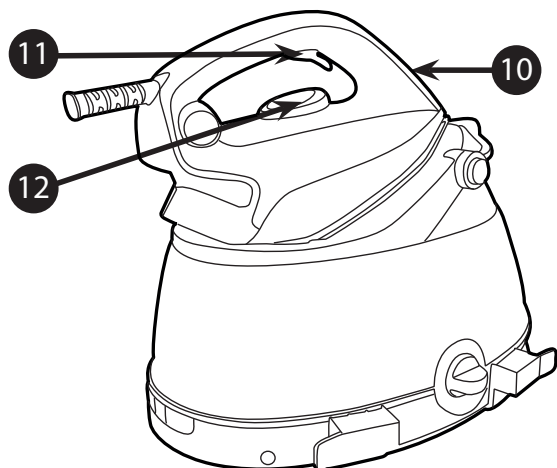


Fig. 2: Descrição do Ferro Doméstico

10	Luz do ferro
11	Botão de vapor
12	Marcador de Temperatura

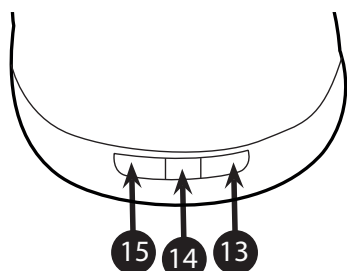


Fig. 3: Painel de Controlo do Ferro Doméstico

13	Interruptor principal
14	Luz "Depósito de água vazio"
15	Interruptor de aumento do vapor



GENERATION FUTURE

Introdução

Estimado cliente,

Antes de mais, gostaríamos de dar-lhe os parabéns por ter adquirido este sistema de engomar Hoover e agradecer-lhe pela confiança que tem na marca Hoover.

Este electrodoméstico foi fabricado com muito cuidado, respeitando todos os nossos critérios de qualidades e foi testado várias vezes. Esperamos que a sua utilização corresponda às suas expectativas. Estamos convencidos que irá tornar o acto de engomar muito mais rápido e fácil.

Antes de utilizar o seu novo aparelho Hoover, leia atentamente este manual de instruções. Se precisar de mais informações ou se tiver alguma questão que não seja abordada neste manual, contacte o serviço pós-venda ou o seu representante local.


Importantes Instruções de Segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar pela primeira vez e conserve-o para referência futura.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

- Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica. Em caso de aplicação comercial, utilização inadequada ou incumprimento das instruções, o fabricante não poderá ser responsabilizado e a garantia será anulada.
- Antes de ligar o seu aparelho, verifique se a tensão da corrente é igual à tensão indicada no seu aparelho e se a tomada possui ligação à terra.
- Antes de cada utilização, certifique-se que o cabo de electricidade e outros componentes essenciais não estão danificados.
- Mantenha o ferro e o seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos quando estiver com corrente ou a arrefecer.

Importantes Instruções de Segurança

- Nunca direcione o vapor para pessoas ou animais. Nunca direcione o jacto de vapor para outros aparelhos eléctricos e/ou electrónicos.
- O ferro não deve ser utilizado se tiver caído, se existirem sinais visíveis de danos ou se apresentar fugas.
- Se o aparelho apresentar indícios de quebra, avaria ou fugas. Certifique-se de que é verificado por um Centro de Assistência para evitar qualquer perigo.
- Certifique-se sempre que o aparelho está desligado, tanto no interruptor como na tomada, e que arrefeceu antes de efectuar qualquer acção de manutenção.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando está ligado à electricidade e antes de arrefecer.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo ou pelo aparelho.
- Nunca mergulhe o ferro, a bancada, o cabo ou as fichas em água. Nunca os coloque por baixo da torneira de água.
- A placa de aquecimento do ferro pode ficar extremamente quente e poderá provocar queimaduras em contacto com a pele. Nunca toque em cabos de electricidade com a placa de aquecimento.
- Se o cabo de electricidade estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, representante ou outra pessoa igualmente habilitada para evitar riscos.
- Ao colocar o ferro na respectiva bancada, certifique-se de que a superfície na qual a bancada está colocada é estável.
- A ficha deve ser retirada da tomada antes de encher o reservatório de água com água.
- As superfícies assinaladas com  podem ficar quentes durante a utilização.
- Para obter uma cópia digital do manual de instruções, contacte o serviço pós-venda indicado no cartão de garantia.

Importantes Instruções de Segurança

- O ferro de engomar deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície estável.

Capítulo 1: Preparação para a utilização

Devido à potente produção de vapor, a Hoover recomenda a utilização de uma tábua de engomar activa com a função de ventilação e aspiração que permita a saída do excesso de vapor.

Coloque o sistema de engomar numa superfície estável e plana, por exemplo, na parte rígida da tábua de engomar ou numa superfície resistente ao calor.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o seu aparelho está desbloqueado antes de ativar a alimentação (Fig. 4).

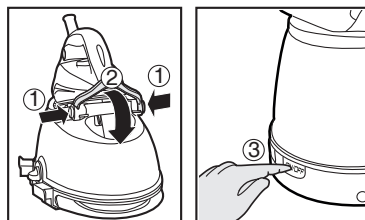


Fig. 4: Desbloquear e ativar o sistema do ferro

Capítulo 1.1 : Que tipo de água pode ser utilizada?

O sistema de engomar Hoover foi concebido para ser utilizado apenas com água da torneira.

Não é necessário utilizar água destilada ou purificada.

No entanto, se viver num zona com água rígida, pode misturar 50% de água destilada com 50% de água da torneira.

Não utilize qualquer outro tipo de água nem adicione quaisquer conteúdos ao depósito da água, pois pode danificar o seu aparelho.

Capítulo 1.2 : Encher o depósito de água

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Abra a tampa do depósito de água (7) para aceder ao depósito de água.

Encha o depósito com água potável e certifique-se de que não ultrapassa a marca máx.

ATENÇÃO: Não adicione vinagre, água quente, perfume ou qualquer outro tipo de químico ou produto no depósito de água. Poderá danificar o gerador de vapor e diminuir a vida útil do aparelho.

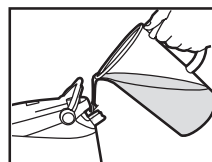


Fig. 5: Enchimento do Depósito de Água

Capítulo 1.3 - Ligar o aparelho

Ligue o eletrodoméstico com o cabo elétrico à tomada com ligação à terra, a luz (13) permanece com a luz vermelha acesa que significa que o eletrodoméstico está no estado de espera. Prima o interruptor, a luz irá piscar com a cor verde significando que o aparelho está ligado. Coloque o indicador de temperatura (12) na definição pretendida. Quando a luz do ferro (10) está acesa significa que a base do ferro está a aquecer.

Após aproximadamente 3 minutos, a luz (13) irá parar de piscar e permanece permanentemente acesa. Pode agora começar a passar a ferro e, se necessitar de vapor, prima o interruptor de vapor (11).

IMPORTANTE:

1. O aparelho tem uma função "Aumento do vapor". Se quiser aumentar a quantidade de vapor, pode premir o botão "Aumento do vapor" (15). A luz verde irá acender indicando que ativou esta função.
2. Quando a luz "Depósito de água vazio" (14) permanece vermelha significa que o depósito já não tem água. Reabasteça o depósito seguindo as instruções dadas no capítulo 1.2.

Atenção

Na primeira utilização do aparelho, pode encontrar alguns fumos, sujidade e odor.

É normal e desaparecerá rapidamente.

Isso deve-se ao tratamento aplicado à placa de aquecimento que melhora o desempenho do vapor.

Antes de utilizar, utilize o ferro conforme descrito no Capítulo 2.4 Engomar a vapor na vertical.

Capítulo 2: Utilizar o seu gerador de vapor

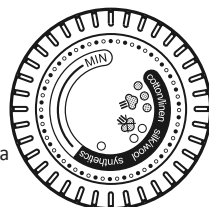
Capítulo 2.1: Regular a temperatura da placa de aquecimento

Selecione a temperatura da placa de aquecimento rodando o marcador (12) do ferro para a posição pretendida.

Aguarde alguns segundos até a luz do ferro (10) desligar.

Isto indica que a base do ferro alcançou a temperatura necessária.

Enquanto está a passar a ferro, a luz do ferro acende e apaga. Isto indica que a temperatura está a ser ajustada automaticamente para preservar a temperatura, de modo a não sofrer qualquer interrupção enquanto está a passar a ferro.



Ajuda

Verifique a etiqueta das peças a engomar para seleccionar a melhor temperatura para cada tecido. Tenha em atenção que, durante a utilização, a luz apaga-se esporadicamente. Significa que o ferro está a aquecer até à temperatura definida.

Enquanto está a passar a ferro materiais com tecidos mistos, certifique-se sempre de que a temperatura é colocada na definição correcta.

Se seleccionar uma temperatura mais baixa durante a utilização, aguarde até que o ferro arrefeça para a temperatura definida antes de continuar a engomar.

Se a temperatura for demasiado baixa, a placa de aquecimento poderá libertar algumas gotas de água. Aumente a temperatura acima dos 2 pontos (••) para evitar isto.

Capítulo 2.2 - Engomar

Engomar a seco

Selecione a temperatura da placa de aquecimento seguindo as indicações do capítulo 2.1. Comece a engomar sem premir o botão de vapor (11) quando a placa de aquecimento atinge a temperatura apropriada.

Engomar a vapor

Selecione a temperatura da placa de aquecimento seguindo as indicações do capítulo 2.1. O vapor está pronto a ser utilizado após a luz do ferro (10) desaparecer. A partir deste momento, pode começar a passar a ferro e utilizar o interruptor de vapor. O fluxo de vapor pára sempre que deixa de premir o botão.

Atenção

Durante a utilização, é normal ouvir ruído proveniente do gerador de fumos.

Significa que a bomba está a injectar água para a caldeira.

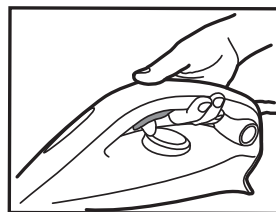


Fig. 6: Imagem do Botão de Vapor Activado

Capítulo 2.3 - Como escolher a temperatura correcta da placa de aquecimento e o vapor?

Para obter melhores resultados, é muito importante que defina a temperatura correcta da placa de aquecimento e o fluxo de vapor que está a aplicar. Se utilizado correctamente, vai simplificar o acto de engomar e proporcionar óptimos resultados, fazendo com que engomar seja mais fácil e rápido.

Têxteis	T°C placa de aquecimento
Calças de Ganga	•••
Algodão	•••
Linho	•••
Vestuário com goma	•••
Veludo / alcantara	••
Lã	••
Seda	••
Caxemira	••
Seda Artificial	••
Poliéster	•
Nylon	•
Acrílico	•
Licra	•
Poliamida	•

Ajuda

Quando engomar peças de vestuário com relevos brilhante, recomendamos que diminua a temperatura da placa de aquecimento ou que engome o tecido do avesso.

Comece por engomar os tecidos que requerem uma temperatura mais baixa (•) e termine com aqueles que têm de ser engomados a uma temperatura mais elevada (•••/Máx).

Capítulo 2.4 - Engomar a vapor na vertical

Ajuste a temperatura da placa de aquecimento **(12)** para a temperatura máxima.

Pendure as cortinas e as peças de vestuário (coletes, fatos, casacos). Segure o ferro na posição vertical a pouca distância do tecido para não o queimar. Prima o interruptor de vapor **(11)** para libertar o vapor e movimente o ferro de cima para baixo.



ATENÇÃO: Não direcione o jacto de vapor para pessoas ou animais.

Capítulo 2.5 - Reabastecer o depósito de água durante o funcionamento

Pode encher o depósito de água em qualquer altura enquanto utiliza o ferro.

Quando o depósito de água está vazio, “Depósito de água vazio” **(14)** permanece aceso com uma luz vermelha e ocorre um alarme.

A base do ferro não irá libertar mais vapor.

Abra a tampa do depósito da água **(7)** e volte a encher o depósito da água certificando-se de que não ultrapassa o nível máx. assinalado.

Consulte o capítulo específico 1.2 para saber mais.

Capítulo 2.6: Função de encerramento automático

A função de encerramento automático desliga automaticamente o dispositivo se o interruptor (11) não tiver sido utilizado após 10 minutos.

O interruptor principal (13) irá emitir um sinal sonoro e piscar com uma cor vermelha para recordar-lhe de que o aparelho começa por ficar no estado de espera. Deve ativar o dispositivo novamente.

Capítulo 3: Manutenção e limpeza

Para evitar o risco de queimaduras, todas as operações de manutenção e limpeza devem ser efectuadas depois de o aparelho, desligado da corrente, ter arrefecido durante, no mínimo, 2 horas.

Capítulo 3.1 - Limpar o aparelho

Não utilize detergentes ou produtos descalcificantes para limpar a placa de aquecimento. Limpe regularmente com uma esponja húmida e não metálica.

Esvazie o depósito de água após cada utilização antes de armazená-lo. Para esvaziar o depósito de água, prima o interruptor para libertar o vapor até sair completamente.

Para limpar as peças de plástico da bancada, utilize tecidos suaves.

Capítulo 3.2: Sistema de bloqueio

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Esvazie o depósito de água. Para fazê-lo, prima o interruptor para libertar o vapor até sair completamente.

Coloque o ferro sobre os pernos de borracha do ferro com resistência térmica (5). Aguarde, no mínimo, 30 minutos para que a placa de aquecimento e o gerador arrefeçam.

Em seguida, siga as indicações abaixo de modo a bloquear corretamente o ferro.

NOTA:

Para bloquear o ferro, deve certificar-se de que a base do ferro está embutida na borracha posterior (3).

Para desbloqueá-lo, deve premir o botão de bloqueio e, em seguida, volte a colocar o gancho na posição normal.

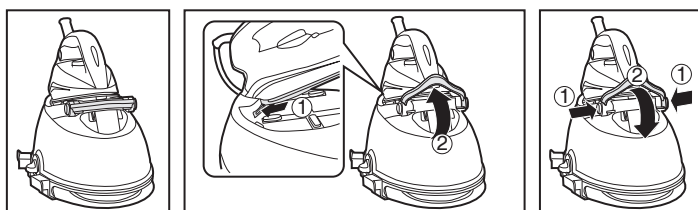


Fig. 7: Sistema de bloqueio do ferro doméstico

Capítulo 3.4: Armazenamento do cabo

Armazene o cabo de alimentação com o suporte de armazenamento do cabo de alimentação (1) e armazene o tubo flexível do vapor no espaço de armazenamento do tubo flexível do vapor (8).

Pode, então, retirar o aparelho para o poder arrumar de forma fácil e segura.

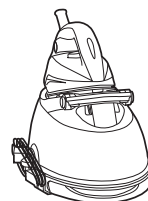


Fig. 8: Armazenamento do cabo

Resolução de Problemas

Estes são problemas comuns com os quais se pode deparar quando utilizar o aparelho.

Se não conseguir resolver qualquer problema, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

Problema	Causa	Solução
O ferro não aquece.	Existe um problema na ligação. O aparelho não está ligado. A temperatura da placa de aquecimento é demasiado baixa.	Inspeccione o cabo de electricidade, a ficha e a tomada. Prima o interruptor de energia Aumente a temperatura da placa de aquecimento.
O aparelho não produz vapor	O aparelho não está ligado O depósito de água poderá estar vazio Não está a premir o botão de vapor The soleplate temperature is set to the maximum	Prima o interruptor de energia Reabasteça o depósito de água Prima o botão do vapor Está a funcionar mas o vapor não é visível pois está muito quente e seco.
A placa de aquecimento fica suja ou castanha	A água utilizada para engomar não deve conter quaisquer químicos ou aditivos O linho continua sujo	Nunca aplique químicos ou aditivos à água. Contacte o seu serviço pós-venda se o o linho continuar sujo Limpe a placa de aquecimento com uma esponja não metálica
Aparecem faixas de água no tecido	A cobertura da sua tábua de engomar está saturada com água	Troque a cobertura ou utilize uma placa de engomar de rede
A luz do indicador do depósito de água vazio pisca e aciona um alarme	Não há água no depósito	Reabasteça o depósito de água

Informações Importantes

Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças sobressalentes, verifique sempre o número do seu modelo.

Assistência Hoover

Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local. Consulte em baixo todas as informações de contacto.

Segurança

A Hoover acredita que a certificação independente é a melhor forma de comprovar a segurança em termos de concepção e fabrico.

Todos os sistemas de engomar da Hoover foram fabricados de acordo com todas as regras de segurança e aprovados pelas entidades de certificação de aprovação independentes mais qualificadas.

ISO 9001

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.



Descripción

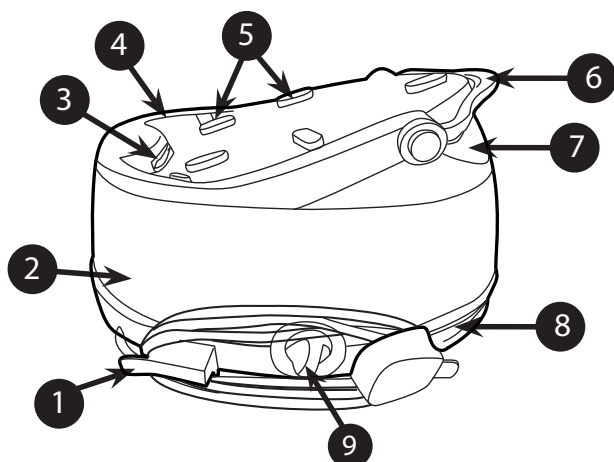


Fig. 1: Descripción de la base y el depósito de agua

1	Almacenamiento del cable
2	Depósito
3	Goma trasera
4	Bandeja de la plancha
5	Espigas de goma
6	Sistema de bloqueo
7	Tapón del depósito de agua
8	Almacenamiento de la manguera del vapor
9	Cubierta decorativa

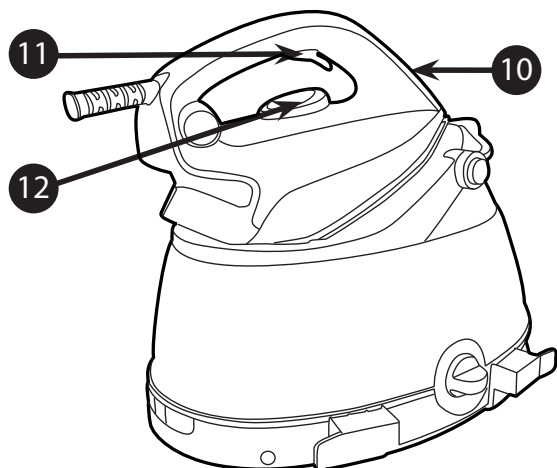


Fig. 2: Descripción de la plancha doméstica

10	Luz de planchado
11	Botón del vapor
12	Selección de la temperatura

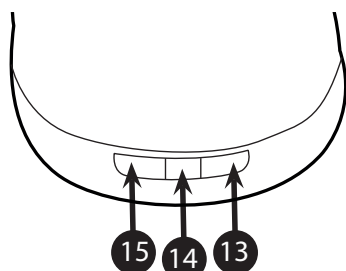


Fig. 3: Panel de control de la plancha doméstica

13	Interruptor principal
14	Luz de "Depósito de agua vacío"
15	Interruptor de "súpervapor"



GENERATION FUTURE

Introducción

Estimado Cliente:

En primer lugar, nos gustaría felicitarle por haber adquirido este sistema de planchado Hoover, y agradecerle la confianza depositada en la marca.

Este aparato ha sido fabricado con mucha dedicación y según nuestros criterios de calidad, y ha sido probado varias veces. Esperamos que cumpla con sus expectativas. Estamos convencidos de que sus trabajos de planchado serán más rápidos y mejores.

Antes de utilizar la plancha Hoover, tomese algunos segundos para leer atentamente este manual del usuario. En caso de necesitar más información o de hallar temas no tratados en este manual, contacte el Servicio Postventa o con su vendedor habitual.

Instrucciones importantes sobre seguridad


Le rogamos leer atentamente este manual del usuario antes de utilizar por primera vez el aparato y guardarlo para futuras consultas.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

- Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico. En caso de uso comercial, mal uso o incumplimiento de las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad, anulándose la garantía.
- Antes de conectar el aparato, controlar que la tensión es la misma indicada en el aparato y que la potencia de salida este puesta a tierra.
- Antes de cada uso, asegurarse que el cable eléctrico o cualquier otra parte importante no está dañada.
- Mantenga la plancha y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad cuando está encendida o se está enfriando.
- No apunte nunca el vapor hacia personas o

Instrucciones importantes sobre seguridad

animales. No apunte nunca el chorro de vapor hacia ningún otro aparato eléctrico y/o electrónico.

- La plancha no debe usarse si se ha caído, hay señales visibles de daño o si presenta alguna fuga.
- Si el aparato muestra evidencia de descompostura, mal funcionamiento, goteos. Asegúrese de que un Servicio Técnico autorizado la compruebe para evitar cualquier peligro.
- Asegúrese siempre de que el aparato está apagado, desenchufado y frío antes de llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento.
- No debe desatender la plancha mientras está conectada a la corriente eléctrica ni antes de haberse enfriado.
- No desenchufe el aparato tirando del cable o de la plancha.
- No sumerja nunca la plancha, el soporte, el cable o los enchufes en el agua. No apoyarlos nunca debajo del grifo del agua.
- La suela de la plancha puede calentarse demasiado y al ser tocada puede ocasionar quemaduras. No toque nunca los cables eléctricos con la suela.
- Para evitar peligros, si el cable de alimentación está dañado, pida al fabricante, al representante de mantenimiento y reparaciones o a personas igualmente calificadas que lo sustituya.
- Al colocar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie en la que se encuentra el soporte sea estable.
- El aparato debe estar desenchufado antes de llenar el depósito de agua.
- Las superficies con  pueden calentarse durante el uso.
- Para obtener una copia electrónica del manual de instrucciones contacte con el servicio postventa que se

Instrucciones importantes sobre seguridad

encuentra en la tarjeta de garantía.

- La plancha debe utilizarse y apoyarse sobre una superficie estable.

Capítulo 1: Preparación al uso

Debido a la potente salida de vapor, Hoover recomienda utilizar una tabla de planchar activa con la función de soplado y vacío que permita hacer salir el vapor excedente.

Coloque el sistema de planchado sobre una superficie estable y plana, por ejemplo en la parte dura de la tabla de planchar o en una superficie termorresistente.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el electrodoméstico esté desbloqueado antes de encenderlo (**Fig4**).

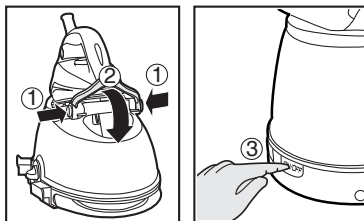


Fig. 4: Desbloquee y encienda el sistema de planchado

Capítulo 1.1: ¿Qué tipo de agua se puede utilizar?

El sistema de planchado Hoover ha sido diseñado para ser utilizado sólo con agua corriente del grifo.

No es necesario el uso de agua destilada o de agua destilada pura.

Sin embargo, en caso de que usted viva en una zona con agua dura, mezcle un 50% de agua destilada con 50% de agua del grifo.

No utilice ningún otro tipo de agua ni añada ninguna sustancia en el depósito de agua ya que puede dañar el electrodoméstico.

Capítulo 1.2: Llenado del tanque del agua

Apague el aparato y desenchúfelo.

Abra la tapa del depósito de agua (**7**) para acceder a dicho depósito de agua.

Llene el depósito con agua del grifo y asegúrese de no superar la marca de nivel máximo.

ADVERTENCIA: No añada vinagre, agua caliente, perfume, ni ningún otro tipo de agentes químicos o contenido en el tanque del agua, ya que esto puede dañar el generador de vapor y abreviar su vida útil.

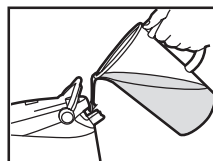


Fig. 5: Imagen del llenado del depósito del agua

Capítulo 1.3 - Encendido del aparato

Conecte el electrodoméstico utilizando el cable de alimentación a una toma de corriente puesta a tierra, la luz (**13**) permanecerá de color rojo lo cual significa que el electrodoméstico está en estado de espera. Pulse el interruptor, la luz se pondrá verde lo cual significa que el electrodoméstico está encendido. Gire el selector de temperatura (**12**) y colóquelo en la configuración deseada, la luz de planchado (**10**) se enciende lo cual indica que la suela de la plancha se está calentando.

Después de aproximadamente 3 minutos, la luz (**13**) dejará de parpadear y permanecerá fija. Ahora puede comenzar a planchar y si necesita vapor pulse el botón del vapor (**11**).

Capítulo 2.3 - ¿Cómo elegir la mejor temperatura de la suela y el vapor?

Para obtener los mejores resultados, es muy importante fijar la temperatura exacta de la suela y el caudal de vapor que se está utilizando. Si se utiliza de forma correcta, se simplificarán las labores de planchado brindando resultados sorprendentes, de manera más fácil y rápida.

Tejido	T°C suela
Jeans/vaqueros	•••
Algodón	•••
Lino	•••
Vestidos almidonados	•••
Terciopelo / alcántara	••
Lana	••
Seda	••
Cachemira	••
Rayón	••
Poliéster	•
Náilon	•
Acrílico	•
Lykra	•
Poliamido	•

Ayuda

Al planchar al vapor telas en las pueden producirse manchas brillantes, se recomienda fijar la suela en una temperatura más baja o planchar la prenda de vestir al revés.

Empiece con telas que necesitan ser planchadas a una temperatura más baja (?) para luego seguir con aquéllas que requieren una temperatura más elevada (•••/Máx.).

Capítulo 2.4 - Planchado vertical al vapor

Ponga la temperatura de la suela **(12)** a máxima temperatura.

Cuelgue cortinas y vestidos (chaquetas, ternos, abrigos). Sujete la plancha en posición vertical a una pequeña distancia del tejido para evitar quemarlo. Pulse el botón del vapor **(11)** para emitir el vapor y mueva la plancha de arriba hacia abajo.

ADVERTENCIA: No apuntar el chorro de vapor hacia personas o animales.



Capítulo 2.5 - Llenado del tanque de agua durante el uso

Es posible llenar el tanque en cualquier momento.

Cuando el depósito del agua está vacío la luz de “Depósito de agua vacío” **(14)** permanecerá roja y emitirá una alarma.

De la suela de la plancha no sale más vapor.

Abra la tapa del depósito de agua **(7)**, llene dicho depósito de agua, asegurándose de no superar el nivel máximo indicado.

Para más instrucciones remitirse al capítulo específico 1.2.

Capítulo 2.6: Función Autodesconexión

La función de autodesconexión apaga automáticamente el electrodoméstico si no se ha utilizado el botón **(11)** después de transcurrir 10 minutos.

El interruptor principal **(13)** emitirá un bip y parpadeará con luz de color rojo para recordarle que el electrodoméstico iniciará el estado de espera, debe volver a encender el electrodoméstico.

Capítulo 3: Mantenimiento y limpieza

Para evitar posibles quemaduras, todas las operaciones de mantenimiento y limpieza han de ser llevadas a cabo sólo tras desenchufar el aparato y esperar como mínimo dos horas para que se enfríe.

Capítulo 3.1 - Limpieza del aparato

No utilizar detergente o productos desoxidantes para limpiar la placa de la suela. Limpie la plancha con regularidad utilizando una almohadilla húmeda no metálica.

Vacíe el depósito de agua después de cada uso antes de guardarlo, para vaciar el depósito de agua, pulse el botón de emisión del vapor hasta que ya no salga vapor.

Para limpiar las partes plásticas del soporte, utilice paños suaves.

Capítulo 3.2: Sistema de bloqueo

Apague el aparato y desenchúfelo.

Vacíe el depósito de agua, para vaciar el depósito de agua, pulse el botón de emisión del vapor hasta que ya no salga vapor.

Coloque la plancha sobre las espigas de goma **(5)** de la plancha resistentes al calor. Espere por lo menos 30 minutos hasta que se enfríen la suela y el generador.

Luego, siga las siguientes indicaciones para bloquear correctamente la plancha.

NOTA:

Para bloquear la plancha, debe asegurarse de que la suela de la plancha esté encajada en la goma trasera **(3)**.

Para desbloquearla, debe pulsar el botón de bloqueo y reponer el gancho en su posición normal.

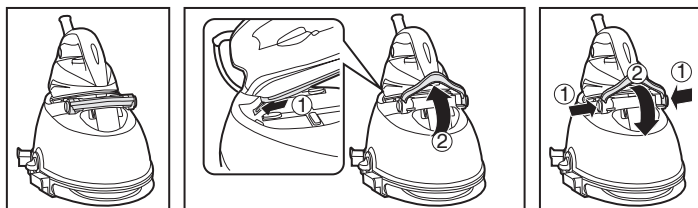


Fig. 7: Sistema de bloqueo de la plancha doméstica

Capítulo 3.4: Almacenamiento del cable

Guarde el cable de alimentación con el soporte de almacenamiento del cable **(1)** y guarde la manguera de vapor en el compartimiento de almacenamiento de la manguera de vapor **(8)**.

A continuación, saque el aparato y guárdelo de manera segura y simple.

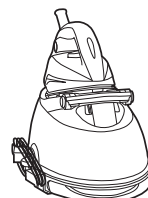


Fig. 8: Almacenamiento del cable

Localización de fallos

Estos son problemas comunes que pueden suceder al usar su aparato.

Si no puede resolver el problema póngase en contacto con el Servicio Técnico de Hoover.

Problema	Causa	Solución
La plancha no se calienta.	Hay un problema de conexión.	Controle el cable de alimentación, el enchufe y la toma de corriente de pared
	El electrodoméstico no está encendido.	Pulse el interruptor de encendido/apagado (on/off)
	La temperatura de la suela es demasiado baja.	Fije una temperatura más alta a la suela
La plancha no produce vapor	La plancha no está encendida	Pulse el interruptor de encendido/apagado (on/off)
	Puede que el tanque del agua esté vacío	Llene el tanque del agua
	No está apretando el botón del vapor	Pulse el botón del vapor
	The soleplate temperature is set to the maximum	Funciona pero el vapor no parece ser lo suficientemente caliente y seco.
Las suelas se ensucian o se queman	En el agua utilizada para planchar, no tiene que haber agentes químicos ni aditivos	No utilice nunca agentes químicos ni aditivos en el agua. Contacte el Servicio Postventa si la tela de lino aún está sucia
	La tela de lino aún está sucia	Limpie la suela con una esponja no metálica
En la tela aparecen rayas húmedas	El forro de la tabla de planchar está impregnada de agua	Sustituya el forro o utilice una tabla de planchar de malla
La luz indicadora de depósito de agua vacío parpadea y emite una alarma	No hay más agua en el depósito	Llene el tanque con agua

Información importante

Piezas de repuesto y consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover. Cuando realice pedidos de repuestos, controle siempre el número de modelo que posee.

Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase al servicio técnico de Hoover más próximo a su hogar. Por favor vea a continuación los detalles relativos a contactos.

Seguridad

Hoover considera que una aprobación imparcial es la mejor forma de demostrar la seguridad en el diseño y la manufactura.

Todos los sistemas de planchado de Hoover han sido fabricados de conformidad con todas las normas de seguridad y han sido aprobados por los organismos de certificación y aprobación más cualificados e independientes.

ISO 9001

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico.

En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.



Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Beskrivelse af reservedele

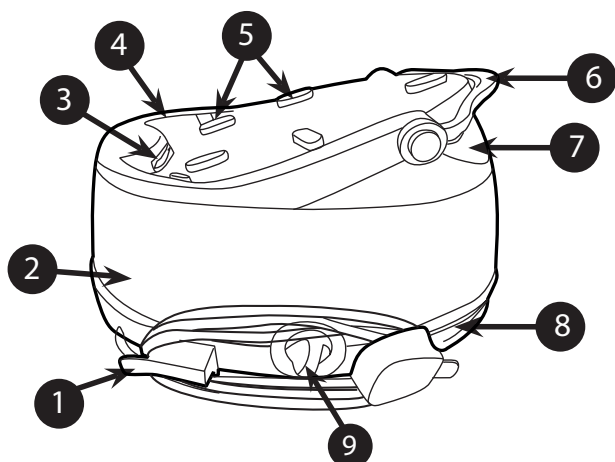


Fig. 1: Beskrivelse af bund og tank

1	Lednings opbevaring
2	Beholder
3	Gummi bagende
4	Strygejernsbakke
5	Gummidupper
6	Strygejernets låsesystem
7	Låg til vandtank
8	Opbevaring af dampslange
9	Forsideudsmykning

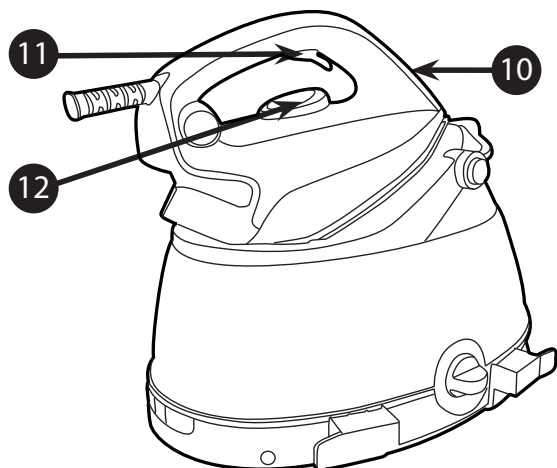


Fig. 2: Beskrivelse af husholdningsstrygejern

10	Strygejernslampe
11	Dampudløser
12	Temperaturvælger

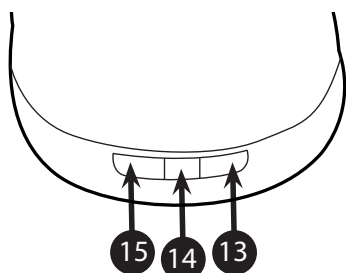


Fig. 3: Kontrolpanel for husholdningsstrygejern

13	Hovedkontakt
14	Lampe for "Vandbeholderen er tom"
15	"Dampforstærker"-kontakt



GENERATION FUTURE

Introduktion

Til kunden,

I første omgang vil vi gerne ønske dig tillykke med købet af dette Hoover strygesystem, og takke dig for den tillid du har i Hoover-mærket.

Dette strygejern er blevet fremstillet meget omhyggeligt, som overholder alle vore kvalitetskrav, og det er blevet testet adskillige gange. Vi håber at dets anvendelse opfylder dine forventninger. Vi er helt overbevist om at det vil gøre din stryging hurtigere og bedre.

Inden du bruger dit nye Hoover strygejern, bedes du omhyggeligt læse denne brugervejledning. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, eller hvis du støder på nogen problemer som ikke er beskrevet i denne vejledning, bedes du kontakte kundeservice eller din forhandler.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Du bedes læse denne brugervejledning omhyggeligt inden du bruger strygejernet for første gang, og opbevare det på et sikkert sted for senere brug.


Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

- Dette produkt er kun blevet designet til brug i hjemmet. Hvis strygejernet anvendes til erhvervsmæssige formål, hvis det bruges på en forkert måde, eller hvis disse instruktioner ikke overholdes, er producenten ikke ansvarlig, og garantien gælder ikke.
- Inden du tilslutter strygejernet, skal du kontrollere om spændingen er den samme som den der er markeret på apparatet, og at udgangseffekten er jordet.
- Inden hver brug, skal det sikres at den elektriske ledning eller andre vigtige dele ikke er beskadigede.
- Hold strygejernet og ledningen uden for rækkevidden af børn under 8 år, når strygejernet tændes, eller mens det køler ned.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Du må aldrig rette dampen mod personer eller dyr. Dampstrålen må aldrig rettes mod andre elektriske og/eller elektroniske apparater.
- Strygejernet må ikke bruges, hvis du taber det, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.
- Hvis apparatet viser tegn på, at det er ødelagt, ikke fungerer korrekt eller lækker. Sørg for, at det kommer til eftersyn hos en autoriseret servicecenter for at undgå skade.
- Sørg altid for at strygejernet er slukket, taget ud af stikkontakten, og at det er helt afkølet inden du foretager noget vedligeholdelsesarbejde.
- Strygejernet må ikke efterlades tændt, mens det er tilsluttet strømforsyningen, og før det er kølet helt ned.
- Strygejernet må ikke tages ud af stikkontakten ved at trække i ledningen eller selve strygejernet.
- Strygejernet, holderen, ledningen eller stikkene må ikke sænkes i vand. De må aldrig holdes under vandhanen.
- Strygejernets sål kan blive meget varm, og kan forårsage forbrændinger hvis den berøres. De elektriske ledninger må ikke berøres med bundpladen.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificerede personer, for at undgå en farlig situation.
- Når du sætter strygejernet i holderen, skal du sørge for, at den overflade, strygejernet står på, er stabil.
- Ledningen skal tages ud af stikket, før vandbeholderen fyldes med vand.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Overfladerne  som kan blive meget varme under brug.
- Du kan finde en elektronisk kopi af brugervejledningen på www.hoover.dk/manualer-billeder
- Strygejernet skal bruges og hvile på et fast underlag.

Kapitel 1: Klargøring

På grund af den kraftige produktion af damp, anbefaler Hoover brugen af et aktivt strygebræt med en blæse- og støvsugerfunktion, som giver den overskydende damp mulighed for at slippe ud.

Placer strygesystemet på en stabil og plan overflade, for eksempel på den hårde del af strygebrættet, eller en varmebestandig overflade.

VIGTIGT: Sørg for at dit apparat er låst op, før det tændes (Fig. 4).

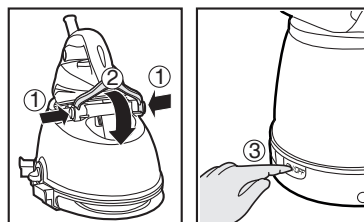


Fig. 4: Lås op og tænd strygesystemet

Kapitel 1.1 : Hvilken slags vand kan jeg bruge?

Hoover strygesystemet er blevet konstrueret til kun at bruge postevand.

Det er ikke nødvendigt at bruge destilleret eller rent destilleret vand.

Hvis du derimod bor i et område med hårdt vand, kan du blande med 50 % destilleret vand og 50 % postevand.

Brug ikke andre typer vand og tilsæt ikke nogen former for indhold til vandtanken, da det kan ødelægge dit apparat.

Kapitel 1.2 : Sådan fyldes vandbeholderen

Sluk strygejernet og tag stikket ud af stikkontakten.

Åbn låget til vandbeholderen (7) for at få adgang til vandbeholderen.

Fyld tanken med postevand og sørg for du ikke overstrider maksIMALmærket.

ADVARSEL: Der må ikke tilsættes eddike, varmt vand, parfume eller nogen andre kemiske midler i vandbeholderen. Dette kan beskadige dampgeneratoren og forkorte dens levetid.

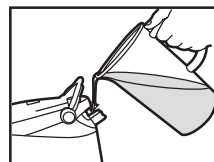


Fig. 5: Sådan fyldes vandbeholderen

Kapitel 1.3 - Sådan tændes strygejernet

Tilslut apparatet via netledningen til en stikkontakt med jordforbindelse. Lyset (13) vil forblive rødt, hvilket betyder, at apparatet er i standby-tilstand. Tryk på kontakten og lampen vil blive grøn, hvilket betyder, at apparatet er tændt. Drej temperaturvælgeren (12) til den ønskede indstilling, strygejernslampen (10) tændes, hvilket betyder, at bundpladen varmer op.

Efter ca. 3 minutter vil lyset (13) stoppe med at blinke og forblive konstant. Du kan nu starte med at stryge, og hvis du har brug for damp, skal du trykke på dampudløseren (11).

VIGTIGT:

1. Apparatet har en "dampforstærker"-funktion. Hvis du ønsker at øge mængden af damp, kan du trykke på "dampforstærker"-knappen (15). Den grønne lampe vil tændes, hvilket indikerer, at du har valgt denne funktion.
2. Hvis "Vandtanken er tom" (14) fortsat lyser rødt, betyder det, at der ikke er mere vand i tanken. Du bedes påfylde beholderen ved at følge instruktionerne i kapitel 1.2

NB!

Første gang strygejernet anvendes, kan der forekomme dampe, støv og lugt.

Dette er helt normalt, og de forsvinder hurtigt.

Dette er på grund af en behandling som tilsættes bundpladen, hvilket forbedrer dampens ydeevne.

Inden brug, bedes du bruge strygejernet som beskrevet i kapitel 2.4 Vertikal dampstrygning.

Kapitel 2: Sådan bruger du dampgeneratoren

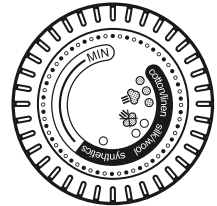
Kapitel 2.1: Regulering af bundpladens temperatur

Valg bundpladens temperatur ved at dreje på strygejernets drejeknap (12) til den ønskede position.

Vent et øjeblik, indtil strygejernslampen (10) slukkes.

Dette betyder, at bundpladen har nået den ønskede temperatur.

Under strygingen, kan strygejernslampen tændes og slukkes, hvilket angiver, at temperaturen automatisk bliver justeret for at opretholde temperaturen, så din stryging ikke bliver afbrudt.



Hjælp

For at kende den mest egnede temperatur for hvert tekstil, kan du tjekke vaskeanvisningsmærkatet på det stof, der skal stryges. Du bedes bemærke at temperaturlampen slukker af og til under brugen. Dette betyder at strygejernet varmer op til den indstillede temperatur.

Når der stryges materialer af blandede tekstiler, skal du altid sørge for at temperaturen er indstillet til den korrekte indstilling.

Hvis du vælger en lavere temperatur mens du stryger, skal du vente indtil strygejernet er nedkølet inden du fortsætter strygingen.

Hvis temperaturen er for lav, kan der slippe vanddråber ud af bundpladen. Du bedes forøge temperaturen over de 2 prikker (••) for at undgå dette problem.

Kapitel 2.2 - Strygning

Strygning uden damp

Vælg bundpladens temperatur ved at følge anvisningerne i kapitel 2.1. Begynd at stryge uden at trykke på dampudløseren (11), mens bundpladen finder den korrekte temperatur.

Dampstrygning

Vælg bundpladens temperatur ved at følge anvisningerne i kapitel 2.1. Dampen vil være klar til brug, når strygejernslampen (10) slukkes. Fra det tidspunkt kan du begynde at stryge og bruge dampudløseren. Dampstrømmen stopper når du slipper udløseren.

NB!

Under brugen er det normalt, at du vil opleve støv fra dampgeneratoren. Dette betyder at en pumpe sprøjter vand ind i varmtvandsbeholderen.

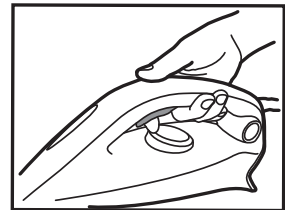


Fig. 6: Grafisk beskrivelse af hvordan du trykker på dampudløseren

Kapitel 2.3 - Hvoran vælger jeg bundpladens korrekte temperatur og damp?

For at opnå de bedste resultater, er det meget vigtigt at indstille strygejernets sål's korrekte temperatur, og den dampstrøm du bruger. Hvis den bruges korrekt, gør den strygningen lettere og giver enestående resultater, hvilket gør strygningen lettere og hurtigere.

Tekstil	Strygejernets sål T°C
Jeans	•••
Bomuld	•••
Sengetøj	•••
Stivet tøj	•••
Fløj/Alcantara	••
Uld	••
Silke	••
Kashmir	••
Rayon	••
Polyester	•
Nylon	•
Akryl	•
Lycra	•
Polyamid	•

Hjælp

Når du dampstryger tøj kan der opstå skinnende pletter, og derfor anbefaler vi at du sætter bundpladens temperatur til en lavere temperatur, eller stryger tøjlet på bagsiden.

Start med stoffer der skal stryges ved en lavere temperatur (•) og afslut med dem som skal stryges ved en højere temperatur (•••/Max).

Kapitel 2.4 - Vertikal dampstrygning

Indtil bundpladens temperatur (12) til maks. temperatur.

Hæng gardiner og tøj jakker, habitter, frakker)op. For at undgå at brænde stoffet, skal strygejernet holdes i en vertikal stilling i en kort afstand fra stoffet. Tryk på dampudløseren (11) for at udløse dampen og bevæg strygejernet op og ned.

ADVARSEL: Dampstrålen må ikke rettes mod personer eller dyr.



Kapitel 2.5 - Påfyldning af vandbeholderen under brugen

Du kan når som helst påfylde vandbeholderen under brug.

Når vandtanken er tom, vil "Vandtanken er tom" (14) forblive rødt og afgive alarm.

Der udløses ikke mere damp fra bundpladen.

Åbn låget til vandbeholderen (7), påfyld vandbeholderen og sørg for at du ikke overskrider mærket for maksimalniveauet.

For mere detaljerede instruktioner, se kapitel 1.2.

Kapitel 2.6: Automatisk slukning

Den automatiske slukningsfunktion slukker automatisk strygejernet, hvis udløseren (11) ikke er blevet brugt efter 10 minutter.

Hovedkontakten (13) vil bippe og blinke rødt for at minde dig om, at apparatet går i standbytilstand, du skal tænde apparatet igen.

Kapitel 3: Vedligeholdelse og rengøring

For at forhindre risikoen for forbrændinger, må vedligeholdelse og rengøring kun foretages når strygejernet er taget ud af stikkontakten, og har afkølet i mindst 2 timer.

Kapitel 3.1 - Rengøring af strygejernet

Der må ikke bruges nogen rengørings- eller afkalkningsprodukter til rengøring af bundpladen. Den skal rengøres jævnligt med en fugtig og ikke-metallisk svamp.

Tøm vandbeholderen efter brug og før opbevaring. For at tømme vandbeholderen skal du trykke på dampudløseren, indtil der ikke længere forekommer damp.

For at rengøre holderens plastikdele, skal du bruge bløde klude.

Kapitel 3.2: Låsesystem

Sluk strygejernet og tag stikket ud af stikkontakten.

Tøm vandbeholderen. For at tømme vandbeholderen skal du trykke på dampudløseren, indtil der ikke længere forekommer damp.

Sæt strygejernet på de varmebestandige gummidupper (5). Vent mindst 30 minutter, for at lade strygejernets sål og generatoren køle af.

Følg derefter nedenstående tegn for at låse strygejernet korrekt.

BEMÆRK:

For at låse strygejernet skal du sørge for, at bundpladen er sat ind i gummi bagenden (3).

For at låse strygejernet op skal du trykke på låseknappen og dernæst føre krogen til normal position.

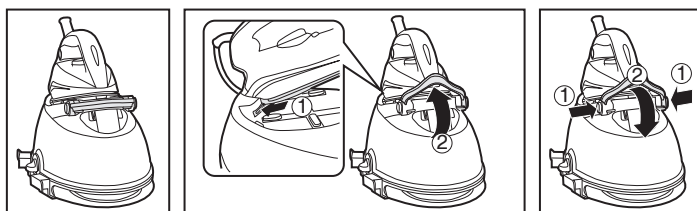


Fig. 7: Låsesystem til husholdningsstrygejern

Kapitel 3.4: Lednings opbevaring

Gem ledningen i ledningsopbevaringsholderen (1) og gem dampslangen i dampslangeopbevaringen (8).

Derefter kan du let fjerne og opbevare strygejernet på en let og forsvarlig måde.

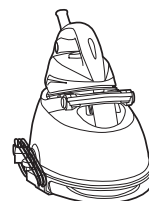


Fig. 8: Lednings opbevaring

Fejlfinding

Her beskrives de helt almindelige problemer, du kan komme ud for, når du bruger apparatet. Kontakt den lokale serviceafdeling, hvis du ikke kan løse problemerne.

Problem	Årsag	Løsning
Strygejernet varmer ikke op.	Der er problem med forbindelsen.	Kontroller netledningen, stikket og stikkontakten
	Apparatet er ikke tændt.	Tryk på tændt/slukket-kontakten
	Strygesållens temperatur er for lav.	Sæt bundpladen på en højere temperatur
Strygejernet producerer ikke damp	Strygejernet er ikke tændt	Tryk på tændt/slukket-kontakten
	Vandbeholderen kan være tom	Påfyld vandbeholderen
	Du har ikke trykket på dampudløseren	Tryk på dampudløseren
	The soleplate temperature is set to the maximum	Den fungerer, men dampen synes ikke at være meget varm og tør.
strygejernets sål bliver snavset eller brun	Der kan være kemiske eller tilsætningsstoffer i det vand der bruges til stryging	Der må aldrig bruges kemiske midler eller tilsætningsstoffer i vandet. Kontakt kundeservice, hvis sengetøjet stadig er snavset
	Sengetøjet er stadig snavset	Rengør bundpladen med en ikke-skurende svamp
Der forekommer vandstriber på tekstilet	Strygebrættets beslag er gennemblødt i vand	Udskift betrækket eller brug et strygebræt med net
Indikatorlampen for den tomme vandbeholder vil blinke og alarmere.	Der er ikke mere vand i beholderen.	Fyld vandbeholderen op med vand

Vigtige oplysninger

Hoover reservedele og forbrugsstoffer

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, check www.hoover.dk Ved bestilling af reservedele, skal du altid oplyse modelnummer.

Hoover-service

Hvis du ønsker service på dine produkter, skal du kontakte det lokale Hoover-servicekontor. Du bedes se alle kontaktdetaljerne nedenfor.

Sikkerhed

Hoover har tiltro til at en uafhængig godkendelse er den bedste måde at demonstrere en sikker konstruktion og produktion.

Alle Hoover strygesystemer er imidlertid blevet fremstillet i overensstemmelse med alle sikkerhedsregler og godkendt af de mest kvalificerede uafhængige certificeringsorganer.

ISO 9001

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.



Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Din reklamationsret

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

Komponentbeskrivning

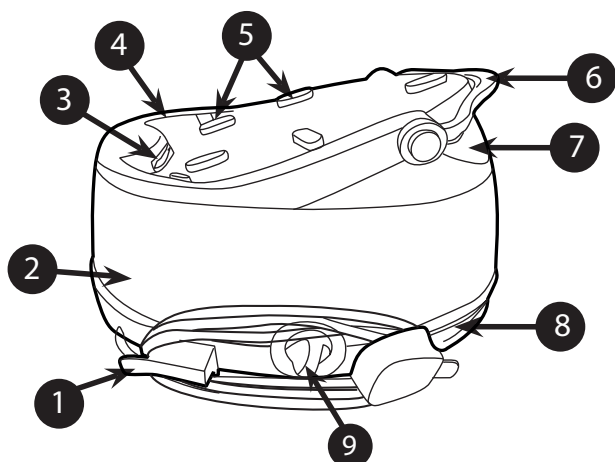


Fig. 1: Beskrivning av bas och behållare

1	Sladdförvaring
2	Behållare
3	Bakre gummiplatta
4	Strykjärnsfack
5	Gummidubb
6	Stryklåssystem
7	Lock för vattenbehållaren
8	Ångslangförvaring
9	Dekorationshölje

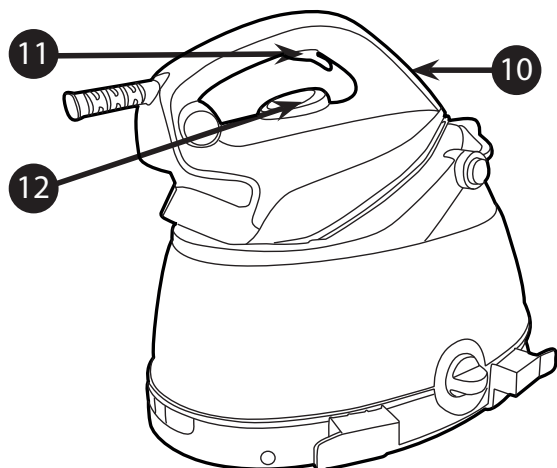


Fig. 2: Beskrivning av strykjärn för hemmabruk

10	Strykjärnsplatta
11	Ångtölösare
12	Temperaturvred

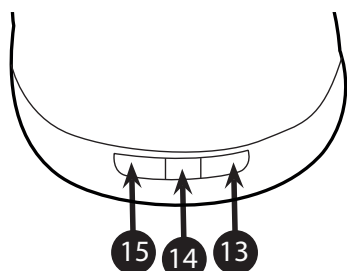


Fig. 3: Kontrollpanel strykjärn för hemmabruk

13	Huvudbrytare
14	Lampa för "tom vattenbehållare"
15	Ångpuffknapp



GENERATION FUTURE

Inledning

Bästa kund,

Till och börja med vill vi gratulera dig för att du köpt detta Hoover-stryksystem och tacka dig för förtroendet för Hoovers varumärke.

Denna apparat har tillverkats med stor omsorg, med hänsyn till alla våra kvalitetskriterier, och har testats flera gånger. Vi hoppas att dess användning kommer att uppfylla dina förväntningar. Vi är övertygad om att den kommer att göra din strykning mycket snabbare och bättre.

Innan du börjar använda din nya Hoover apparat ska du läsa denna bruksanvisning. Om du behöver ytterligare information eller om du stöter på eventuella problem som inte behandlas i denna handbok, vänligen kontakta ditt servicecenter eller din lokala handlare.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Vänligen läs denna användarhandbok noga innan du använder apparaten för första gången och förvara den för framtida referens.


Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

- Denna produkt har utformats endast för hemmabruk. I fall denna apparat används för kommersiellt bruk, vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa anvisningarna, frånsäger sig tillverkaren allt ansvar och garantin gäller ej.
- Innan du ansluter din apparat ska du kontrollera om nätspänningen överensstämmer med spänningen som angetts på din apparat och att nätuttaget är jordat.
- Se till att elsladden eller någon annan viktig komponent inte är skadad innan varje gång du använder apparaten.
- Håll strykjärnet och dess kabel utom räckhåll för

barn under 8 pr när den är ansluten till strömmen eller håller på att svalna.

- Rikta aldrig ångan direkt mot personer eller djur. Rikta aldrig ångjetstrålen direkt mot någon annan elektrisk eller/och elektronisk apparat.
- Strykjärnet ska inte användas om det har tappats i golvet om det finns synbara tecken på skada eller om det läcker.
- Om apparaten uppvisar tecken på brott, felfunktion eller läckor. Se till att få den kontrollerad vid en auktoriserad serviceverkstad för att undvika eventuella faror.
- Förvissa dig alltid om att apparaten är avstängd, fränkopplat från nätspänningen och har svalnat innan du utför eventuellt underhållarbete.
- Strykjärnet får inte lämnas utan tillsyn när det är anslutet till elnätet och innan det har svalnat.
- Koppla aldrig ur apparaten genom att dra i sladden eller i apparaten.
- Doppa aldrig strykjärnet, stativet, sladden eller stickproppen i vatten. Håll dem aldrig under vattenkranen.
- Stryksulan kan bli väldigt het och kan orsaka brännskador vid beröring. Låt elsladden aldrig komma i kontakt med stryksulan.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, servicerepresentant eller av person med liknande behörighet för att förhindra fara.
- När du sätter strykjärnet i stället, ska du se till att ytan som stället står på är stabil.
- Ta ut kontakten ur uttaget innan du fyller vattenbehållaren med vatten.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Ytorna  vi förlitar oss på blir varma vid användning.
- För att få en elektronisk upplaga av bruksanvisningen kontaktar du eftermarknadsservice som finns angivet i garantibeviset.
- Strykjärnet måste användas och ställas på ett stabilt underlag.

Kapitel 1: Förberedelse för användningen

På grund av den kraftiga ångproduktionen rekommenderar Hoover att använda en aktiv strykbräda med blås- och dammsugfunktion som tillåter evakuering av överskottsånga.

Placera stryksystemet på ett stabilt och plant underlag, till exempel på den hårda delen av en strykbräda eller på en yta som tål värme.

VIKTIGT: Se till att apparaten är upplåst innan du sätter på strömmen (Fig. 4).

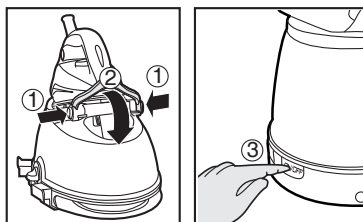


Fig. 4: Lås upp och sätt på ångstationen

Kapitel 1.1 : Vilken typ av vatten kan man använda?

Hoover-stryksystem har utformats för användning med endast kranvatten.

Du behöver inte använda destillerat eller rent destillerat vatten.

Men i fall du bor i ett område med hårt vatten, kan du blanda 50 % destillerat vatten med 50 % kranvatten.

Använd inget annat vatten och blanda inget annat i vattentanken eftersom det kan skada apparaten.

Kapitel 1.2 : Att fylla på vattenbehållaren

Stäng av apparaten och dra ut nätsladden.

Öppna locket till vattentanken (7) för att komma åt vattentanken.

Fyll tanken med kranvatten och var noga med att inte överstiga max-markeringen.

WARNING: Tillsätt inte vinäger, hett vatten, parfym, eller några andra kemiska ämnen eller någon annan vätska i vattenbehållaren. Det skulle kunna skada ånggeneratoren och kan förkorta dess livslängd.

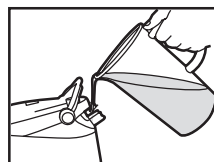


Fig. 5: Påfyllning av vattenbehållare

Kapitel 1.3 - Att sätta på apparaten

Anslut enheten med huvudkabeln till det jordade uttaget. Det kommer att lysa (13) rött, vilket betyder att enheten är i standby-läge. Tryck på knappen. Lampan lyser då grönt, vilket betyder att apparaten är igång. Vrid temperaturratten (12) till önskad inställning. Strykjärnslampan (10) tänds, vilket betyder att strykplattan värms upp.

Efter cirka 3 minuter slutar lampan (13) att blinka och lyser istället med ett fast sken. Du kan nu börja stryka och om du vill ha ånga trycker du på ångknappen (11).

VIKTIGT:

1. Apparaten har en funktion som kallas "Steam Boost" (ångpuff). Om du vill öka mängden ånga kan du trycka på knappen "Steam Boost" (15). Den gröna lampan tänds, vilket betyder att du har aktiverat den här funktionen.
2. När "Water tank empty" lyser (14) rött betyder det att det inte finns vatten kvar i tanken. Fyll på behållaren genom att följa anvisningarna i kapitel 1.2

Obs.

Första gången apparaten används kan det hända att den avger ångor, damm och lukt. Det är alldeles normalt och försvinner snabbt.

Det är på grund av en behandling som har tillämpats på stryksulan som förbättrar ångprestandan.

Innan du börjar använda strykjärnet ska du använda det enligt beskrivningen i Kapitel 2.4 Vertikal ångstrykning.

Kapitel 2: Användning av ånggeneratoren

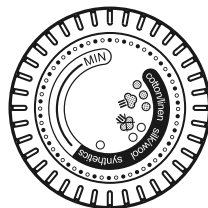
Kapitel 2.1: Att reglera temperaturen på stryksulan

Ställ in stryksulans temperatur genom att vrida kontrollen (12) på strykjärnet till önskat läge.

Vänta ett ögonblick tills strykjärnslampan (10) har slocknat.

Detta indikerar att strykplattan har nått önskad temperatur.

Under strykningen kan strykjärnslampan växla av och på. Detta betyder att temperaturen justeras automatiskt för att bibehålla temperaturen och inte störa strykningen.



Hjälp

För att veta lämplig temperatur för olika textilier ska du kontrollera tvättrådslappen på plaggen som ska strykas. Notera att indikatorlampan släcks och tänds då och då. Detta indikerar att strykjärnet värms upp till den inställda temperaturen.

När du stryker material som innehåller blandade tyger ska du alltid se till att temperaturen är rätt inställd.

Om du väljer en lägre temperatur medan du stryker ska du vänta tills strykjärnet har svalnat till den inställda temperaturen innan du fortsätter med att stryka.

Om temperaturen är för låg kan stryksulan släppa ifrån sig några vattendroppar. Höj temperaturen förbi de 2 punkterna (••) för att undvika detta problem.

Kapitel 2.2 - Strykning

Torrstrykning

Välj temperatur för stryksulan enligt anvisningarna i kapitel 2.1. Starta stryka utan att trycka på ångknappen (11) när stryksulan når en lämplig temperatur

Ångstrykning

Välj temperatur för stryksulan enligt anvisningarna i kapitel 2.1. Ångan är redo att användas när strykjärnslampan (10) slocknar. Från och med då kan du börja stryka och använda ångknappen. Ångflödet stoppas när du släpper utlösaren.

Obs.

Under användningen är det normalt att ånggeneratoren avger ett visst ljud.

Det är tecken på att en pump injicerar vatten in i kokaren.

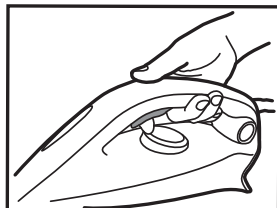


Fig. 6: Bild på ångutlösaren

Kapitel 2.3 - Hur ska man välja rätt temperatur på stryksulan och ångan?

För att få de bästa resultaten är det mycket viktigt att ställa in rätt temperatur på stryksulan och ångflödet som du använder. Om du använder den på rätt sätt förenklar det din strykning och ger enastående resultat, vilket gör att strykningen blir enklare och snabbare.

Textilier	Stryksula T°C
Jeans	•••
Bomull	•••
Linne	•••
Stärkta plagg	•••
Samett/Alcantara	••
Ull	••
Siden	••
Kashmir	••
Rayon	••
Polyester	•
Nylon	•
Akryl	•
Lycra	•
Polyamid	•

Hjälp

Om man ångstryker kläder med glänsande ytor rekommenderar vi att du sänker temperaturen på strykjärnet eller stryker plagget på insidan.

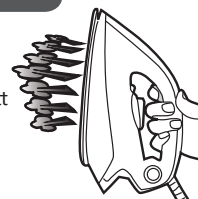
Börja med plaggen som behöver strykas vid en lägre temperatur (•) och avslut med dem som ska strykas vid den högre temperaturen (•••/Max).

Kapitel 2.4 - Vertikal ångstrykning

Sätt stryksulans temperatur (12) på max.

Häng gardiner och kläder (jackor, kostymer, rockar). Håll strykjärnet i vertikal position på ett kort avstånd av plagget för att undvika att bränna det. Tryck på ångknappen (11) för att frigöra ånga och för strykjärnet uppifrån och ner.

WARNING: Rikta aldrig ångan direkt mot personer eller djur.



Kapitel 2.5 - Att fylla på vattenbehållaren under användning

Du kan fylla på vattenbehållaren när som helst under användningen.

När vattnet är slut kommer meddelandet "Water tank empty" (14) att lysa rött och ett larm kommer att höras. Ingen mer ånga kommer från strykplattan.

Öppna locket till vattentanken (7), fyll på vattentanken och var noga med att inte överstiga max-markeringen.

Se kapitel 1.2 för mer detaljerade anvisningar.

Kapitel 2.6: Autoavstängning

Den automatiska avstängningsfunktionen slår av apparaten om utlösaren **(11)** inte har använts på 10 minuter. Huvudbrytaren **(13)** piper och blinkar rött för att påminna dig om att apparaten går in i standbyläge och du måste slå på apparaten igen.

Kapitel 3: Underhåll och rengöring

Alls underhålls- och rengöringsfunktioner ska utföras när apparaten har frångkopplats och har svalnat i minst 2 timmar för att förhindra eventuella brännskador.

Kapitel 3.1 - Rengöring av apparaten

Använd inte några tvättmedel eller rengöringsprodukter för att rengöra stryksulan. Rengör den regelbundet med en fuktig och icke-metallisk svamp.

Töm vattentanken efter varje användning innan du förvarar den. Du tömmer vattentanken genom att trycka på ångknappen tills ingen mer ånga kommer ut.

Använd en mjuk trasa för att rengöra stativets plastdelar.

Kapitel 3.2: Låssystem

Stäng av apparaten och dra ut nätsladden.

Töm vattentanken. Du tömmer vattentanken genom att trycka på ångknappen tills ingen mer ånga kommer ut.

Placera strykjärnet på de värmefåliga gummidubben **(5)**. Vänta åtminstone 30 minuter så att stryksulan och generatorn kan svalna.

Följ sedan anvisningarna nedan för att låsa fast strykjärnet ordentligt.

OBS!

Lås fast strykjärnet genom att se till att strykplattan är inbäddad i den bakre gummiplattan **(3)**.

För att låsa upp måste du trycka på låsknappen och sedan föra tillbaka haken till dess normala position.

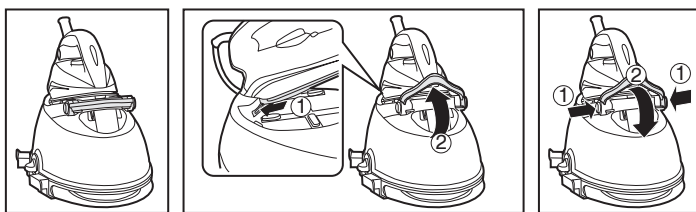


Fig. 7: Stryklåssystem - hemmabruk

Kapitel 3.4: Sladdförvaring

Förvara nätsladden med sladdförvaringshållaren **(1)** och förvara ångslangen i ångslangsförvaringen **(8)**.

Sedan kan du ta bort din apparat för att förvara den på ett säkert och enkelt sätt.

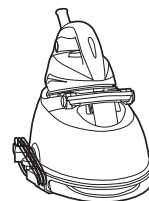


Fig. 8: Sladdförvaring

Felsökning

Dessa är vanliga problem du kan påträffa när du använder din apparat.
Om du inte kan läsa ett problem, kontakta din lokala Hoover serviceverkstad.

Problem	Orsak	Lösning
Strykjärnet värms inte upp.	Det finns ett anslutningsproblem. Apparaten är inte påsatt. Stryksulans temperatur är för låg.	Kontrollera nätsladd, stickpropp och vägguttag Tryck på På/av-knappen. Ställ in en högre temperatur för stryksulan
Apparaten producerar ingen ånga	Apparaten är inte påslagen. Vattenbehållaren kan vara tom Du trycker inte på ångutlösaren The soleplate temperature is set to the maximum	Tryck på På/av-knappen. Fyll på vattenbehållaren Tryck på ångavtryckaren Det fungerar men ångan syns inte och är mycket het och torr.
Stryksulan blir smutsig eller brun	Det kan finnas kemiska eller andra tillsatser i vattnet som användes för strykning Linnet är fortfarande smutsigt	Använd aldrig några kemikalier eller tillsatser i vattnet. Kontakta ditt servicecenter om linnet fortfarande är smutsigt Rengör stryksulan med en icke-metallisk svamp
Vattenstrimmor syns på textilierna	Strykbrädans skyddsöverdrag är genomdränkt av vatten	Byt överdrag eller använd en hålförsedd strykbräda
Lampan som indikerar att vattentanken är tom blinkar och larmar.	Det finns inget vatten kvar i behållaren.	Fyll på vattenbehållaren med vatten

Viktig information

Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Kontrollera alltid apparatens modellnummer när du beställer reservdelar.

Hoover-service

Kontakta ditt närmaste Hoover-servicekontor om du behöver service. Du hittar alla kontaktuppgifter nedan.

Säkerhet

Hoover är övertygad om att ett oberoende godkännande är det bästa sättet att påvisa säkerhet när det gäller formgivning och tillverkning.

Alla Hoover-stryksystem har tillverkats i överensstämmelse med alla säkerhetsregler och har godkänts av de mest kvalificerade oberoende certifieringsmyndigheter.

ISO 9001

Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

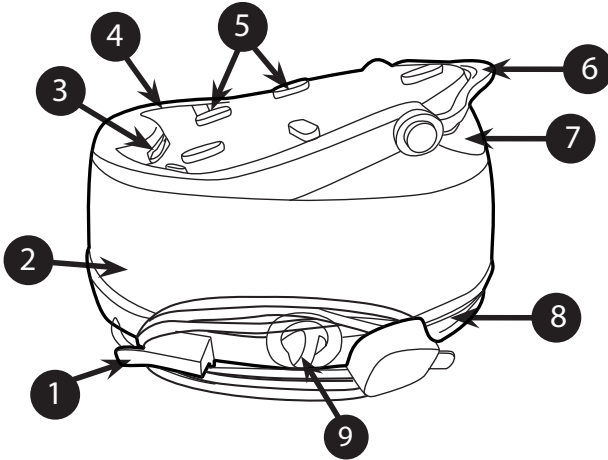
CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

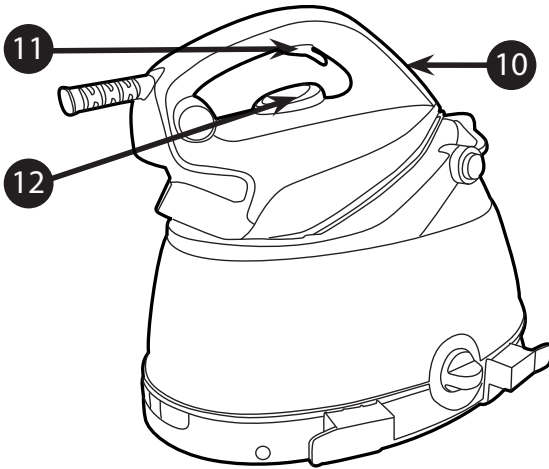
Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Osien kuvaus



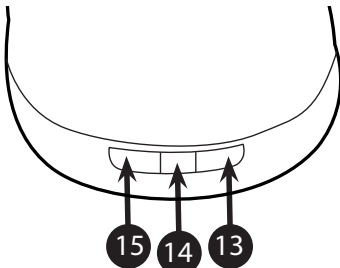
Kuva 1: Alustan ja säiliön kuvaus

1	Johdon varastointi
2	Säiliö
3	Takakumi
4	Silitysraudan taso
5	Kumitapit
6	Silitysraudan lukitusjärjestelmä
7	Vesisäiliön korkki
8	Höyryletkun säilytyspaikka
9	Koristekansi



Kuva 2: Silitysraudan kuvaus

10	Silitysraudan valo
11	Höyryliipaisin
12	Lämpötilanvalinta



Kuva 3: Silitysraudan ohjauspaneeli

13	Pääkytkin
14	Vesisäiliö tyhjä -merkkivalo
15	Höyryn "turbopainike"



GENERATION FUTURE

Johdanto

Hyvä asiakas,

Ensiksi, haluamme onnitella Hoover-silitysraudan hankinnasta ja kiittää sinua Hoover-brändille antamastasi luottamuksesta.

Tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja kaikkien laatuksien mukaisesti, ja testattu useaan kertaan. Toivomme, että se täyttää odotuksesi. Olemme varmoja, että se tekee silittämistä paljon nopeampaa ja tuloksesta parempaa.

Ennen kuin käytät uutta Hoover-laitetta, lue tämä käyttöopas huolella. Jos tarvitset lisäohjeita tai vastaan tulee ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteys laitteen myyneen liikkeen huoltoon.

Tärkeitä turvallisuusohjeita


Lue tämä käyttöopas huolella ennen ensimmäistä käyttöä ja säästä se tulevaa käyttöä varten.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai ei kokemusta tai tietoja, mikäli näille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

- Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön. Jos laitetta käytetään kaupallisesti ja sitä käytetään epäasianmukaisesti tai ohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa tuotteesta eikä takuu ole voimassa.
- Tarkista ennen laitteen kytkemistä, että pistorasian jännite on sama kuin laitteeseen merkitty jännite ja että virtalähde on maadoitettu.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että sähköjohto ja kaikki tärkeät osat ovat kunnossa.
- Pidä rauta ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta, kun virta on kytkettynä tai laite on jäähtymässä.

- Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisiä tai eläimiä kohden. Älä koskaan suuntaa höyrysuihkua mitään muuta sähkö- ja/tai sähköistä laitetta kohden.
- Rautaa ei tule käyttää mikäli se on pudonnut tai jos näkyy selviä merkkejä vahingoittumisesta tai vuodoista.
- Mikäli laitteessa näkyy merkkejä rikkoutumisesta, vikatilasta, vuodoista. Varmista että laite tarkastetaan valtuutetun huoltopalvelun toimesta välttääksesi vaaratilanteita.
- Varmista aina ennen huoltoa, että laite on sammutettu, irrotettu pistorasiasta ja jäähtynyt.
- Rautaa ei saa jättää valvomattomatta sen ollessa kytkettynä virtalähteeseen eikä ennen kuin se on jäähtynyt.
- Älä irrota laitetta pistorasiasta vetämällä sitä johdosta tai vetämällä laitetta itseään.
- Älä koskaan upota silitysrautaa, alustaa, johtoa tai pistokkeita veteen. Älä koskaan pidä niitä vesihanalla.
- Silitysraudan aluslevy voi tulla erittäin kuumaksi ja aiheuttaa palovamman kosketettaessa. Älä koskaan kosketa sähköjohtoja aluslevyllä.
- Jos sähköjohto on vioittunut, valmistajan, huoltomiehen tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Asettaessa rautaa sen jalustalle, varmista että alusta jota vasten se lepää on tukeva.
- Pistoke tulee irrottaa virtalähteestä ennen kuin vesisäiliötä täytetään vedellä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

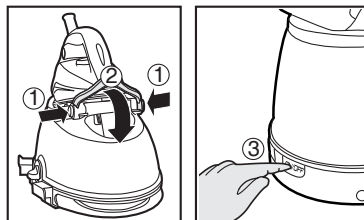
- Pinnat joilla  on kuumenevat käytön aikana.
- Saadaksesi ohjekirjan sähköisen kopion, ota yhteyttä takuukortissa mainittuun myyntipalveluun.
- Rautaa tulee käyttää ja tukea se vakaalle pinnalle.

Luku 1: Valmistelu käyttöä varten

Tehokkaan höyryntuotannon takia Hoover suosittelee aktiivisen silityslaudan käyttöä, jossa on puhallus- ja imutoiminto, jotta ylimääräinen höyry pääsee poistumaan.

Aseta silitysjärjestelmä vakaalle tasapinnalle, esimerkiksi silityslaudan kovalle osalle tai lämmönkestävälle pinnalle.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että laitteen lukitus on avattu ennen virran päällekytkemistä (kuva 4).



Kuva 4: Avaa silitysjärjestelmä ja laita siihen virta.

Luku 1.1 : Millaista vettä tulee käyttää?

Hoover-silitysjärjestelmä on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan vesijohtoveden kanssa.

Tislattun tai puhtaan tislattun veden käyttö ei ole tarpeen.

Jos kuitenkin asut alueella, jossa vesi on kovaa, voit sekoittaa 50 % tislattua vettä ja 50 % vesijohtovettä.

Älä käytä mitään muuta vettä äläkä lisää vesisäiliöön mitään muita aineita, jottei laite vaurioituisi.

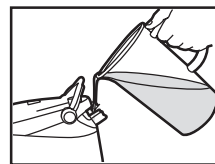
Luku 1.2 : Vesisäiliön täyttäminen

Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.

Avaa vesisäiliön korkki (7) päästäksesi käsiksi vesisäiliöön.

Täytä säiliö hanavedellä ja varmista, ettei ylitä maksimimerkintää.

VAROITUS: Älä lisää etikkaa, kuumaa vettä, hajusteita tai muita kemikaaleja tai mitään ylimääräistä vesisäiliöön. Se voi vioittaa höyrystintä ja lyhentää sen käyttöikää.



Kuva 5: Vesisäiliön täyttäminen

Luku 1.3 - Laitteen kytkeminen päälle

Kytke laitteen virtajohto maadoitettuun pistorasiaan; valo (13) jää palamaan punaisena, mikä ilmoittaa laitteen olevan standby-tilassa. Paina kytkintä, jolloin valo muuttuu vihreäksi ilmoittaen, että laitteen virta on kytketty päälle. Käännä lämpötilan säädin (12) haluamaasi asentoon; silitysraudan valo (10) syttyy ilmoittaen, että pohjalevy lämpenee.

Noin 3 minuutin kuluttua valo (13) lakkaa vilkkumasta ja se jää palamaan pysyvästi. Silitys voidaan nyt aloittaa. Jos tarvitset höyryä, paina höyryliipaisina (11).

TÄRKEÄÄ:

1. Laitteessa on höyryn turbotoiminto. Höyryn määrää voidaan lisätä painamalla höyryn turbopainiketta (15). Tällöin syttyy vihreä valo ilmoittamaan toiminnan käyttöönotosta.
2. Kun "Vesisäiliö tyhjä"-valo (14) jää palamaan punaisena, säiliössä ei ole enää vettä. Täytä säiliö luvun 1.2 ohjeiden mukaisesti

Huom.

Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla saatetaan havaita hieman savua, pölyä ja hajua.

Tämä on normaalia ja lakkaa pian.

Tämä johtuu aluslevylle annetusta käsittelystä, mikä parantaa silityksraudan suorituskykyä.

Ennen kuin käytät silityksrautaa silittämiseen, käytä sitä luvun 2.4 Höyrysilitys pystyasennossa mukaisesti.

Luku 2: Höyrystimen käyttö

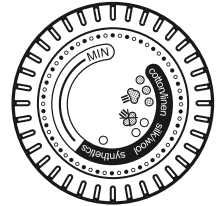
Luku 2.1: Aluslevyn lämpötilan säätö

Valitse pohjalevyn lämpötila kääntämällä säädintä (12) raudassa haluttuun asentoon.

Odota hetki, että silityksraudan valo (10) sammuu.

Tämä ilmoittaa, että pohjalevy on saavuttanut vaaditun lämpötilan.

Silittämisen aikana silityksraudan valo saattaa syttyä ja sammua. Tämä kertoo, että lämpötilaa säädellään automaattisesti lämpötilan ylläpitämiseksi sellaisena, ettei silittäminen keskeydy.



Ohje

Kullekin tekstiilille parhaiten sopivan lämpötilan voi tarkistaa tekstiilin hoitomerkestä. Huomaa, että käytön aikana lämpötilan merkkivalo syttyy ajoittain. Se tarkoittaa, että silityksrauta kuumenee valittuun lämpötilaan.

Silitettäessä materiaalia, jossa on erilaisia kankaita, varmista aina, että lämpötila-asetus on oikea.

Jos valitset silitettäessä matalamman lämpötilan, odota kunnes silityksrauta on jäähtynyt ennen lämpötilan säätöä ja silityksen jatkamista.

Jos lämpötila on liian matala, aluslevystä voi tippua jonkin verran vesipisaroita. Jotta vältyt tältä, säädä lämpötila kahden pisteen (••) yläpuolelle.

Luku 2.2 - Silittäminen

Kuivasilitys

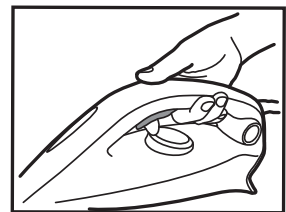
Valitse pohjalevyn lämpötila noudattaen luvun 2.1 ohjeita. Aloita silitys painamatta höyryliipaisinta (11), kun aluslevy kuumenee sopivaan lämpötilaan.

Höyrysilitys

Valitse pohjalevyn lämpötila noudattaen luvun 2.1 ohjeita. Höyry on valmista käytettäväksi, kun silityksraudan valo (10) katoaa. Tällöin silitys voidaan aloittaa ja höyryliipaisinta voidaan käyttää. Höyryn virtaus lakkaa, kun liipaisin vapautetaan.

Huom.

Laitteen käytön aikana on normaalia, että höyrygeneraattorista kuuluu hieman ääntä. Se on merkki siitä, että pumppu suihkuttaa vettä vedenlämmittimeen.



Kuva 6: Höyryliipaisimen painaminen

Luku 2.3 - Miten oikea aluslevyn lämpötila ja höyryasetus valitaan?

Parhaat tulokset edellyttävät, että aluslevylle ja höyryn virtaukselle valitaan oikea asetus. Jos sitä käytetään oikein, se yksinkertaistaa silittämistä ja tuottaa erinomaista jälkeä, tehden silityksestä helppoa ja nopeaa.

Tekstiili	Aluslevyn lämpötila °C
Farkut	•••
Puuvilla	•••
Pellava	•••
Tärkätyt vaatteet	•••
Sametti/Alcantara	••
Villa	••
Silkki	••
Kashmir	••
Raion	••
Polyesteri	•
Nailon	•
Akryyli	•
Lycra	•
Polyamidi	•

Ohje

Kun silitetään vaatteita, joihin voi syntyä kirkkaita läikkiä, suosittelemme että aluslevyn lämpötila säädetään matalammaksi tai että vaate silitetään takapuolelta.

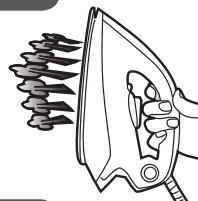
Aloita kankaista, jotka on silittävä matalammassa lämpötilassa (•), ja lopeta kankaisiin, jotka on silittävä korkeammassa lämpötilassa (•••/Max).

Luku 2.4 - Höyrysilitys pystyasennossa

Aseta pohjalevyn lämpötila **(12)** maksimiin lämpötilaan.

Ripusta verhot ja vaatteet (puserot, puvut, takit). Pidä silitysrautaa pystyasennossa lähellä kangasta, jotta se ei pala. Paina höyryliipaisinta **(11)** vapauttaaksesi höyryä ja vie silitysraudan kärki alas.

VAROITUS: Älä suuntaa höyryvirtaa ihmisiä tai eläimiä kohden.



Luku 2.5 - Vesisäiliön täyttö käytön aikana

Vesisäiliö voidaan täyttää milloin vain käytön aikana.

Kun vesisäiliö on tyhjä, valo "Vesisäiliö tyhjä" **(14)** jää palamaan punaisena ja se hälyttää. Pohjalevystä ei enää vapaudu höyryä.

Avaa vesisäiliön korkki **(7)** ja täytä vesisäiliö varmistaen, ettet ylitä maksimimerkin tasoa. Täsmällisemmät ohjeet on luvussa 1.2.

Luku 2.6: Automaattinen sammutus

Automaattinen sammutustoiminto sammuttaa laitteen automaattisesti, jos liipaisinta (11) ei ole käytetty 10 minuutin kuluttua.

Pääkytkin (13) piippaa ja vilkkuu punaisena muistuttaen, että laite alkaa siirtyä standby-tilaan; laite pitää käynnistää uudelleen.

Luku 3: Huolto ja puhdistaminen

Jotta vältetään palovammojen riskiltä, laitetta saa huoltaa ja puhdistaa ainoastaan kun pistorasiasta irrotetun laitteen on annettu jäähtyä vähintään kaksi tuntia.

Luku 3.1 - Laitteen puhdistaminen

Älä käytä aluslevyn puhdistukseen mitään pesuaineita tai kalkinpoistoaineita. Puhdista se säännöllisesti kostealla ei-metallisella sienellä.

Tyhjennä vesisäiliö jokaisen käyttökerran jälkeen ennen sen laittamista sivuun. Vesisäiliö tyhjenetään painamalla höyryn vapautusliipaisinta, kunnes höyryä ei enää tule ulos.

Käytä pehmeää liinaa alustan muoviosien puhdistukseen.

Luku 3.2: Lukitusjärjestelmä

Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.

Tyhjennä vesisäiliö. Vesisäiliö tyhjenetään painamalla höyryn vapautusliipaisinta niin kauan, ettei höyryä enää tule ulos.

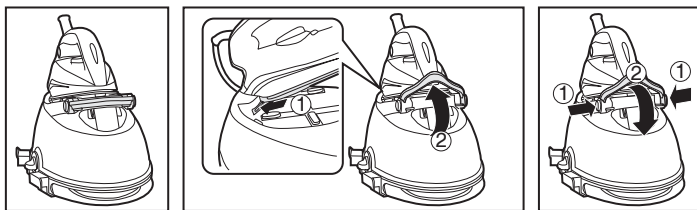
Laita silitysrauta lämmönkestävien silitysraudan kumitappien (5) päälle. Odota vähintään 30 minuuttia ja anna aluslevyn ja keittimen jäähtyä.

Lukitse silitysrauta sitten alla kuvattujen ohjeiden mukaisesti.

HUOMAA:

Silitysraudan lukitsemiseksi pitää varmistaa, että pohjalevy on upotettu takakumiin (3).

Silitysraudan lukitus avataan painamalla lukituspainiketta ja palauttamalla sitten koukku sen normaaliasentoon.

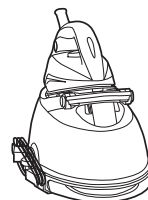


Kuva 7: Raudan lukitus, perusmalli

Luku 3.4: Johdon varastointi

Säilytä virtajohto johdon pidikkeessä (1) ja säilytä höyryletkua höyryletkun säilytyspaikassa (8).

Tämän jälkeen laite voidaan siirtää varastoitavaksi turvallisesti ja helposti.



Kuva 8: Johdon varastointi

Vianmääritys

Nämä ovat tyypillisiä ongelmia joita saatat kohdata laitteen käytössä.

Jos kohtaat mitään ratkaisematonta ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Silitysrauta ei lämpene.	Liitännässä on ongelma. Laitte ei ole päällä. Pohjalevyyn lämpötila on liian alhainen.	Tarkista sähköjohto, pistoke ja pistorasia Paina päälle/pois-kytkintä Säädä aluslevyn lämpötila korkeammaksi
Laitte ei tuota höyryä	Laitte ei ole päällä Vesisäiliö on tyhjä Et paina höyryliipaisinta The soleplate temperature is set to the maximum	Paina päälle/pois-kytkintä Täytä vesisäiliö Paina höyryliipaisinta Se toimii, mutta höyryä ei näy koska höyry on kuumaa ja kuivaa.
Aluslevy likaantuu tai tulee ruskeaksi	Silitykseen käytetyssä vedessä on kemikaaleja tai lisäaineita Kangas on yhä likaista	Älä koskaan lisää veteen kemikaaleja tai lisäaineita. Jos kangas on yhä likaista, ota yhteys huoltoon Puhdista aluslevy ei-metallisella sienellä
Tekstiiliin tulee vesiraitoja	Silitysraudan suojassa on vettä	Vaihda suoja tai käytä silityslautaa, joka on valmistettu verkosta
Tyhjän vesisäiliön merkkivalo vilkkuu ja hälyttää.	Säiliössä ei ole vettä	Täytä vesisäiliö vedellä

Tärkeää tietoa

Hoover-varaosat ja tarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover- jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Kun tilaat varaosia, tarkista aina mallinumero.

Hoover-huolto

Ota huoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon. Lue kaikki alla olevat yhteystiedot.

Turvallisuus

Hooverin tehtaalla on tehty laitteelle riippumaton hyväksyntä, joka on paras keino todistaa turvallisuus suunnittelussa ja valmistuksessa.

Kaikki Hoover-silitysjärjestelmät on valmistettu kaikkien turvallisuussäädösten mukaisesti, ja ovat pätevimpien itsenäisten hyväksyntäelinten hyväksymiä.

ISO 9001

Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatu järjestelmän vaatimukset.

Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

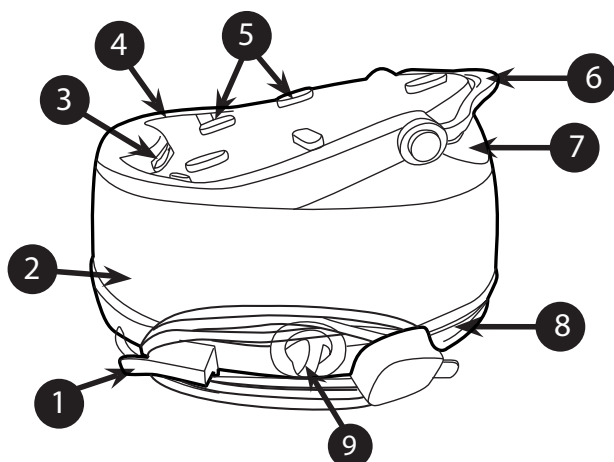
CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Takuu

Tämän laitteen takuehdot määrittelee ostamaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

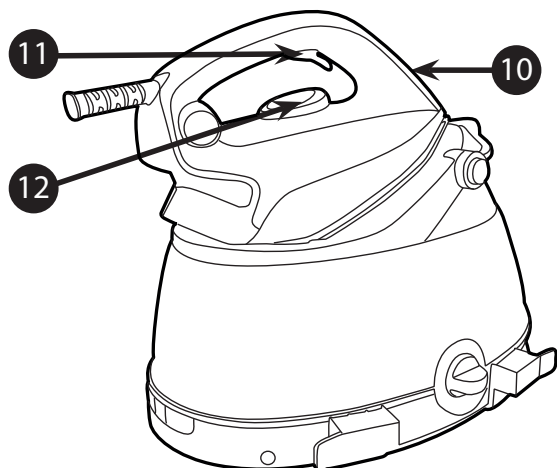
Oikeus muutoksiin pidätetään.

Περιγραφή



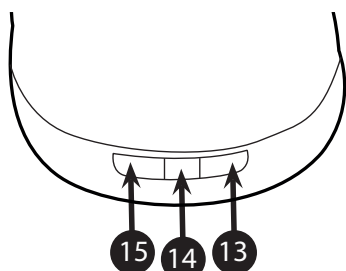
Εικ.1 Περιγραφή βάσης και δοχείου νερού

1	Αποθήκευση καλωδίου
2	Δεξαμενή
3	Πίσω λάστιχο
4	Βάση σίδερου
5	Λαστιχένιες βάσεις
6	Σύστημα ασφάλισης σίδερου
7	Τάπα δεξαμενής νερού
8	Θήκη σωλήνα ατμού
9	Διακοσμητικό κάλυμμα



Εικ.2: Περιγραφή σίδερου οικιακής χρήσης

10	Φως σίδερου
11	Πλήκτρο ατμού
12	Επιλογέας Θερμοκρασίας



Εικ.3 Πάνελ λειτουργιών σίδερου οικιακής χρήσης

13	Κύριος διακόπτης
14	Λυχνία "Αδειο δοχείο νερού"
15	Διακόπτης "ενίσχυσης" ατμού



GENERATION FUTURE

Εισαγωγή

Αγαπητέ πελάτη

Συγχαρητήρια για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα σύστημα σιδερώματος Hoover. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που δείχνετε στα προϊόντα Hoover.

Η κατασκευή της συσκευής ανταποκρίνεται σε Με τη σωστή χρήση της συσκευής, θα έχετε πολλά έτη γρήγορου, άνετου και χωρίς προβλήματα σιδερώματος. Ελπίζουμε ότι η συσκευή θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας. Είμαστε βέβαιοι ότι θα σιδερώνετε πολύ πιο γρήγορα και με καλύτερα αποτελέσματα.

Πριν λειτουργήσετε αυτή τη συσκευή Hoover, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως. Για κάθε πρόσθετη πληροφορία ή δυσκολία για την οποία δεν βρίσκετε απάντηση στο βιβλίο αυτό επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service .

Οδηγίες για ασφαλή χρήση και λειτουργία

Διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο οδηγιών πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε το βιβλίο οδηγιών για να το συμβουλευέσθε όποτε χρειασθεί.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.


- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν ισχύει εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικούς λόγους ή δεν τηρηθούν οι οδηγίες λειτουργίας.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά του δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας αντιστοιχούν με εκείνα της συσκευής και ότι η πρίζα διαθέτει γείωση.
- Πριν λειτουργήσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικής ενέργειας και η συσκευή δεν εμφανίζουν φθορές.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση και λειτουργία

- Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάζουν στη συσκευή και στο καλώδιο ενόσω αυτή βρίσκεται σε λειτουργία ή στη φάση αποθέρμανσης .
- Μην κατευθύνετε τον ατμό σε ανθρώπους ή κατοικίδια Μην κατευθύνετε τους πίδακες ατμού σε ηλεκτρικές και ή ηλεκτρονικές συσκευές.
- Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει κάτω, εάν υπάρχουν εμφανείς ενδείξεις ζημιάς ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Εάν η συσκευή παρουσιάζει ενδείξεις βλάβης, δυσλειτουργία, διαρροές. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή θα ελεγχθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για την αποφυγή κάθε κινδύνου.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επέμβασης βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται εκτός λειτουργίας ,ότι δεν είναι στη πρίζα και ότι έχει κρυώσει.
- Μην απομακρύνετε από τη συσκευή ενόσω βρίσκεται συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ενέργειας ή ενόσω βρίσκεται σε διαδικασία αποθέρμανσης (Ψύχεται) .
- Μην τραβάτε το καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή για να την αποσυνδέσετε από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.
- Μην τοποθετείτε το σίδερο,τη βάση ή το καλώδιο στο νερό. Μην τα αφήνετε κάτω από τη βρύση.
- Η πλάκα του σιδήρου αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες και η επαφή μαζί της μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα. Μην αφήνετε τα καλώδια να ακουμπάνε την πλάκα του σιδήρου.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή από άτομα με παρόμοια προσόντα για να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- Όταν τοποθετείτε το σίδερο και το στήριγμά του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία είναι τοποθετημένο το στήριγμα είναι στέρεη και ευσταθής
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή πριν δοκιμάσετε

Οδηγίες για ασφαλή χρήση και λειτουργία

να γεμίσετε το ρεζερβουάρ νερού με νερό.

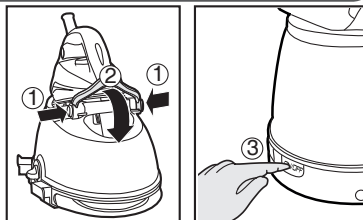
- Οι επιφάνειες με τη σήμανση  αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση.
- Για να προμηθευτείτε ένα ηλεκτρονικό αντίγραφο του εγχειριδίου οδηγιών επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση, που αναγράφεται στην κάρτα εγγύησης.
- Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται πάνω σε σταθερή επιφάνεια.

Κεφάλαιο 1: Προετοιμασία για χρήση

Επειδή ο ατμός εκχέεται με πολύ πίεση, η Hoover προτείνει να χρησιμοποιήσετε μια σιδερώστρα με λειτουργία εισπνοής και εκπνοής ατμού ώστε να εξασφαλίζεται η απομάκρυνση της πλεονάζουσας ποσότητας ατμού.

Τοποθετήστε το σύστημα σιδερώματος σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια πχ στην επίπεδη επιφάνεια της σιδερώστρας ή σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ξεκλειδωτή πριν ανοίξετε το ρεύμα (**Εικ 4**).



Εικ.4 Ξεκλειδώστε και ανάψτε το σύστημα σιδερώματος

Κεφάλαιο 1.1 : Καταλληλότητα νερού

Το σύστημα σιδερώματος Hoover λειτουργεί μόνο με το νερό της βρύσης.

Δεν είναι αναγκαία η χρήση αποσταγμένου νερού.

Εάν παρόλα αυτά το νερό της περιοχής είναι ιδιαίτερα σκληρό μπορείτε να χρησιμοποιήσετε 50% νερό βρύσης και 50% αποσταγμένο νερό.

Μην χρησιμοποιείτε άλλο είδος νερού ούτε να προσθέτετεχημικές ουσίες στο δοχείο νερού γιατί μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή.

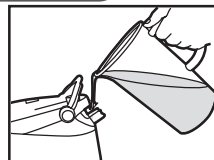
Κεφάλαιο 1.2 : Γέμισμα το δοχείου νερού

Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής και αποσυνδέστε την από την παροχή.

Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου νερού (**7**) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο δοχείο νερού.

Γεμίστε το δοχείο με νερό της βρύσης και φροντίστε να μην περάσετε την ένδειξη μέγιστου.

ΠΡΟΣΟΧΗ : Μην προσθέτετε στο δοχείο νερού ξύδι, ζεστό νερό, άρωμα ή οποιαδήποτε άλλη ουσία. Η χρήση άλλου είδους νερού ή χημικών ουσιών θα προκαλέσει βλάβη στην γεννήτρια ατμού.



Εικ.5 Γέμισμα του δοχείου νερού

Κεφάλαιο 1.3 - Ενεργοποίηση της συσκευής

Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα με γείωση, η φωτεινή ένδειξη (**13**) θα μείνει με κόκκινο χρώμα υποδεικνύοντας την κατάσταση αναμονής της συσκευής. Πατήστε τον διακόπτη η ένδειξη θα γίνει πράσινη υποδεικνύοντας ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Γυρίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας (**12**) στη ρύθμιση που θέλετε, η φωτεινή ένδειξη του σιδήρου (**10**) ανάβει υποδεικνύοντας ότι η πλάκα του σιδήρου θερμαίνεται.

Μετά από περίπου 3 λεπτά, το φως (**13**) θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα ανάψει σταθερά. Μπορείτε

πλέον να αρχίσετε να σιδερώνετε και αν χρειάζεστε ατμό πατήστε το κουμπί ατμού **(11)**.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :

1. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία “ενίσχυσης ατμού” Εάν θέλετε να αυξήσετε την ποσότητα ατμού μπορείτε να πατήσετε το κουμπί “ενίσχυσης ατμού” **(15)**, το πράσινο φως θα ανάψει, υποδεικνύοντας την ενεργοποίηση της λειτουργίας.

2. Όταν το φωτάκι “άδειας δεξαμενής νερού” μείνει κόκκινο, υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει πλέον νερό στη δεξαμενή. Γεμίστε το δοχείο νερού σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο 1.2

Σημείωση

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη συσκευή μπορεί να παρατηρήσετε καπνό, σκόνη και μια μυρωδιά, είναι εντελώς φυσιολογικό και θα σταματήσει με την χρήση θα εξαλιφθεί .

Αυτό οφείλεται σε μια επεξεργασία που γίνεται στην πλάκα προκειμένου να αυξηθούν οι επιδόσεις του ατμού. Πριν από τη χρήση,ακολουθείστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο κεφάλαιο 2.4 Κάθετο σιδέρωμα με ατμό.

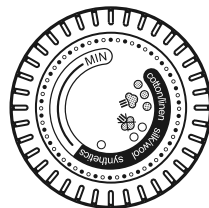
Κεφάλαιο 2: Χρήση της Γεννήτριας Ατμού

Κεφάλαιο 2.1: Ρύθμιση της θερμοκρασίας της πλάκας

Επιλέξτε την θερμοκρασία της πλάκας περιστρέφοντας τον επιλογέα **(12)** που είναι επάνω στο σίδερο .

Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι το φωτάκι του σίδηρου **(10)** να σβήσει. Αυτό υποδεικνύει ότι η πλάκα έφτασε στην απαιτούμενη θερμοκρασία.

Ενώ σιδερώνετε, το φωτάκι του σίδηρου μπορεί να αναβοσβήνει, αυτό υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία προσαρμόζεται αυτόματα διατηρώντας τη θερμότητα για να μην χρειαστεί να διακόψετε το σιδέρωμα.



Βοήθεια

Συμβουλευστε τις ετικέτες του κατασκευαστή προκειμένου να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία σιδερώματος . Μην ξεχνάτε ότι κατά την διάρκεια του σιδερώματος η λυχνία θερμοκρασίας αναβοσβήνει κατά διαστήματα . Αυτό συμβαίνει γιατί το σίδερο προσαρμόζει την θερμοκρασία λειτουργίας στην θερμοκρασία που επιλέξατε.

Όταν σιδερώνετε ρούχα με ανάμικτα υφάσματα, να βεβαιώνεστε πάντα ότι η θερμοκρασία είναι στη σωστή ρύθμιση.

Εάν κατά την διάρκεια του σιδερώματος μειώσετε την θερμοκρασία λειτουργίας πρέπει να περιμένετε να προσαρμοσθεί η θερμοκρασία στη νέα ρύθμιση ,πριν συνεχίσετε το σιδέρωμα.

Εάν η θερμοκρασία που επιλέξατε είναι πολύ χαμηλή μπορεί να στάξει λίγο νερό από την πλάκα. Αυξήστε την θερμοκρασία κατά 2 βαθμούς (••) για να αποφύγετε το πρόβλημα.

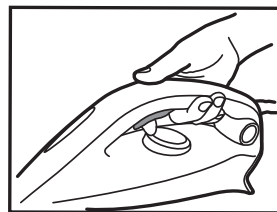
Κεφάλαιο 2.2 - Σιδέρωμα

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Επιλέξτε τη θερμοκρασία της πλάκας ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφάλαιο **2.1**. Όταν η θερμοκρασία της πλάκας αντιστοιχεί σε εκείνη που επιλέξατε ξεκινήστε να σιδερώνετε χωρίς να πιέσετε το πλήκτρο ατμού **(11)**.

Σιδέρωμα με ατμό

Επιλέξτε τη θερμοκρασία της πλάκας ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφάλαιο **2.1**. Ο ατμός θα είναι έτοιμος για χρήση αφού το φως του σίδηρου σβήσει **(10)**. Από τη στιγμή αυτή μπορείτε να αρχίσετε να σιδερώνετε και να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ατμού. Η εκροή του ατμού διακόπτεται όταν απελευθερώνετε το πλήκτρο.



Εικ.6: Χρήση πλήκτρου ατμού

Σημείωση

Κατά τη χρήση, είναι φυσιολογικό να ακούτε κάποιους θορύβους από τη γεννήτρια ατμού. Αυτό συμβαίνει γιατί η αντλία διοχετεύει νερό στο βραστήρα.

Κεφάλαιο 2.3 - Τρόπος σωστής ρύθμισης της θερμοκρασίας πλάκας και ατμού.

Η σωστή ρύθμιση της θερμοκρασίας της πλάκας και ατμού είναι προϋπόθεση για αποτελεσματικό σιδέρωμα. Εάν τον αξιοποιήσετε σωστά, το σιδέρωμα γίνεται πιο εύκολα με εξαιρετικά αποτελέσματα και χωρίς χάσιμο χρόνου.

Είδος Υφάσματος	Θερμοκρασία Πλάκας ο C
Τζινς	•••
Βαμβακερά	•••
Λινά	•••
Ρουχισμός με κόλλα	•••
Velvet/alcantara	••
Μάλλινα	••
Μετάξι	••
Κασμήρι	••
Ρεγιόν	••
Πολυεστερικά	•
Νάilon	•
Ακρυλικά	•
Λύκρα	•
Πολυαμίδη	•

Βοήθεια

Όταν σιδερώσετε με ατμό ρούχα που μπορεί να εμφανίσουν γυαλάδα, ρυθμίστε την θερμοκρασία της πλάκας πιο χαμηλά ή σιδερώστε τα ρούχα από την ανάποδη.

Ξεκινήστε με τα ρούχα που απαιτούν χαμηλότερη θερμοκρασία (•) και ολοκληρώστε με εκείνα που θέλουν υψηλότερη θερμοκρασία (•••/Max).

Κεφάλαιο 2.4 - Σιδέρωμα με ατμό κάθετα.

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία της πλάκας **(12)** στη μέγιστη θερμοκρασία.

Κρεμάστε τις κουρτίνες και το ρουχισμό (και τα σάλια). Διατηρείστε τη πλάκα του σιδήρου, κάθετα -παράλληλα ως προς την επιφάνεια του ρούχου και σε μικρή απόσταση από το ύφασμα ώστε να μην το κάψετε. Πατήστε το κουμπί ατμού **(11)** για να απελευθερώσετε τον ατμό και να γυρίσετε το σίδερο ανάποδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ : Προσοχή !: Μην κατευθύνετε τον ατμό σε ανθρώπους ή ζώα.



Κεφάλαιο 2.5 - Γέμισμα του δοχείου νερού με τη συσκευή σε λειτουργία.

Το δοχείο νερού μπορείτε να το γεμίσετε οποτεδήποτε.

Όταν η δεξαμενή νερού αδειάσει, το “άδεια δεξαμενή νερού” **(14)** θα μείνει κόκκινο σαν ένδειξη συναγερμού. Δεν απελευθερώνεται άλλος ατμός από την πλάκα.

Ανοίξτε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού **(7)**, συμπληρώστε τη δεξαμενή νερού φροντίζοντας να μην ξεπεράσετε την ένδειξη μέγιστου.

Στο κεφάλαιο 1.2 μπορείτε να βρείτε αναλυτικές οδηγίες.

Κεφάλαιο 2.6: Αυτόματη διακοπή λειτουργίας

Η λειτουργία αυτόματου σβήσιματος σβήνει αυτόματα τη συσκευή να δεν χρησιμοποιηθεί το κουμπί (11) για 10 λεπτά.

Ο γενικός διακόπτης (13) θα κάνει μπιπ και θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για να σας υπενθυμίσει ότι συσκευή αρχίζει να μπαίνει σε κατάσταση αναμονής, πρέπει να ανάψετε ξανά τη συσκευή.

Κεφάλαιο 3. Συντήριση και Καθαρισμός

Για να αποφύγετε το κίνδυνο εγκαύματος αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να “κρυώσει” για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από κάθε εργασία συντήρησης και καθαρισμού .

Κεφάλαιο 3.1 - Καθαρισμός της συσκευής

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή αφαλατικό για να καθαρίσετε την πλάκα. Καθαρίζετε την πλάκα συχνά με ένα μη μεταλλικό σφουγγάρι.

Αδειάστε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε χρήση πριν την αποθηκεύσετε, για να αδειάσετε τη δεξαμενή νερού πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ατμού μέχρι να σταματήσει να βγαίνει ατμός.

Καθαρίστε με μαλακό υγρό ύφασμα και τα πλαστικά μέρη της συσκευής.

Κεφάλαιο 3.2: Μηχανισμός ασφάλισης

Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής και αποσυνδέστε την από την παροχή.

Αδειάστε τη δεξαμενή νερού, για να την αδειάσετε, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ατμού μέχρι να σταματήσει να βγαίνει ατμός.

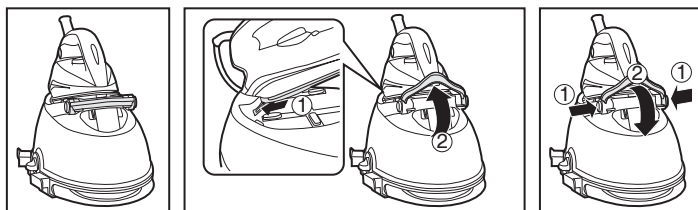
Βάλτε το σίδερο στα ανθεκτικά στη θερμότητα λαστιχένια ποδαράκια (5). Περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά για να κρυώσει η πλάκα και η γεννήτρια.

Στη συνέχεια ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις για να κλειδώσετε σωστά το σίδερο σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να κλειδώσετε το σίδερο, πρέπει να εξασφαλίσετε ότι η πλάκα έχει ενσωματωθεί στο πίσω λάστιχο (3).

Για να το ξεκλειδώσετε, πρέπει να πατήσετε το κουμπί κλειδώματος και να επαναφέρετε τον γάντζο στην κανονική θέση.

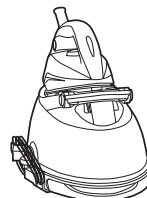


Εικ.7 Μηχανισμός ασφάλισης σιδερώματος οικιακής χρήσης.

Κεφάλαιο 3.2: Αποθήκευση καλωδίου

Αποθηκεύστε το καλώδιο ρεύματος με τη βάση αποθήκευσης καλωδίου (1), και αποθηκεύστε τον σωλήνα ατμού στη βάση αποθήκευσης σωλήνα ατμού (8).

Τώρα μπορείτε να μεταφέρετε και αποθηκεύσετε τη συσκευή σας.



Εικ.8 Αποθήκευση καλωδίου

Επίλυση προβλημάτων

Αυτά είναι συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε την λειτουργία της συσκευής επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service της περιοχής σας.

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Το σίδερο δεν ζεσταίνεται.	Υπάρχει πρόβλημα σύνδεσης. Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί. Η θερμοκρασία της πλάκας είναι πολύ χαμηλή.	Ελέγξτε το καλώδιο, την πρίζα και το φις Πιέστε τον διακόπτη on/off Ρυθμίστε σωστά τη θερμοκρασία της πλάκας
Η συσκευή δεν παράγει ατμό	Δεν έχετε ανάψει τη συσκευή Ο βραστήρας δεν έχει ζεσταθεί Δεν πιέζετε το πλήκτρο ατμού The soleplate temperature is set to the maximum	Πιέστε τον διακόπτη on/off Προσθέστε νερό στο δοχείο νερού. Πιέστε το πλήκτρο ατμού Λειτουργεί αλλά ο ατμός δεν είναι ορατός γιατί είναι πολύ θερμός και στεγνός
Η πλάκα είναι καφέ ή βρώμικη .	Εχετε βάλει πρόσθετα ή χημικές ουσίες στο νερό Τα ρούχα βρωμίζουν	Μην προσθέτετε στο νερό χημικές ουσίες ή πρόσθετα Επικοινωνήστε με τις τεχνικές υπηρεσίες εάν τα ρούχα βρωμίζουν ακόμα. Καθαρίστε την πλάκα με ένα μη μεταλλικό σφουγγάρι
Επάνω στα υφάσματα υπάρχουν υπολείμματα νερού	Το κάλυμμα της σανίδας σιδερώματος είναι βρεγμένο	Αλλάξτε το κάλυμμα ή χρησιμοποιείτε μια σανίδα σιδερώματος με μεταλλικό πλέγμα.
Η φωτεινή ένδειξη άδειας δεξαμενής νερού αναβοσβήνει και προειδοποιεί	Το δοχείο δεν έχει νερό	Γεμίστε το δοχείο με νερό .

Σημαντικές πληροφορίες

Ανταλλακτικά και αναλώσιμα Hoover

Όταν παραστεί η ανάγκη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά ελέγχετε τον κωδικό του μοντέλου

Τεχνική Υποστήριξη Hoover

Όποτε χρειαστεί να γίνει κάποια επισκευή στη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service Διαβάστε τις αναλυτικές αναφορές που ακολουθούν.

Ασφάλεια

Ο ασφαλής σχεδιασμός και παραγωγή της συσκευής σας έχει πιστοποιηθεί από τον ανεξάρτητο φορέα πιστοποίησης οικιακών συσκευών σε θέματα ασφάλειας.

Όλα τα συστήματα σιδηρώματος Hoover έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφάλειας και έχουν πιστοποιηθεί από ανεξάρτητους εξειδικευμένους οργανισμούς πιστοποίησης.

ISO 9001

Τα εργοστάσια Hoover έχουν ελεχθεί από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/EE, 2014/30/EE και 2011/65/EE.

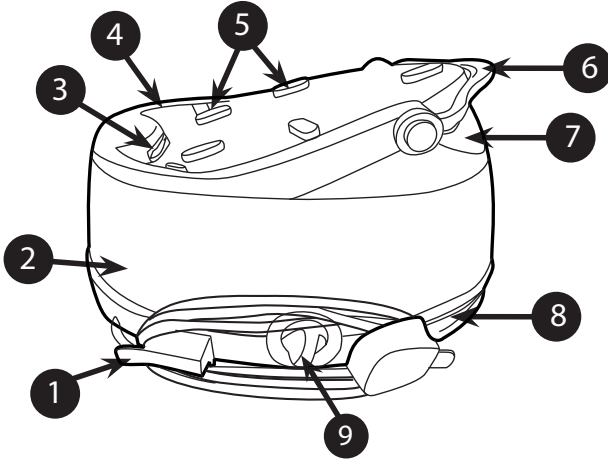
CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Η εγγύησή σας

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

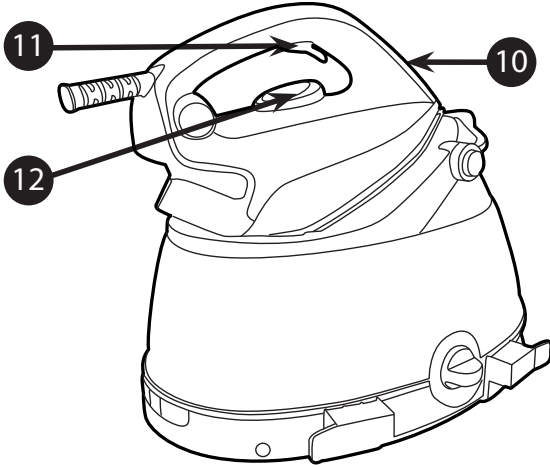
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

Parça Açıklaması



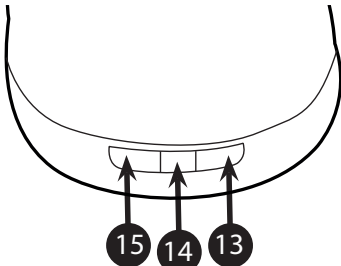
Şek. 1: Taban ve Hazne Açıklaması

1	Kablo Saklama Alanı
2	Hazne
3	Arka Kauçuk
4	Ütü Tepsisi
5	Kauçuk Ayaklar
6	Ütü Kilitleme Sistemi
7	Su Tankı Kapağı
8	Ütü Hortumu Saklama Alanı
9	Dekoratif Kapak



Şek. 2: Ev Ütüsü Açıklaması

10	Ütü Işığı
11	Buhar Tetiği
12	Sıcaklık Kadranı



Şek. 3: Ev Ütüsü Kumanda Paneli

13	Ana Düğme
14	"Su Haznesi Boş" Işığı
15	Buhar "Takviyesi" Düğmesi



GENERATION FUTURE

Giriş

Sayın müşterimiz,

Öncelikle sizi Hoover'in ütü sistemini satın aldığınız için tebrik etmek ve Hoover markasına güveninizden dolayı teşekkür etmek istiyoruz.

Bu aygıt, tüm kalite kriterlerimize uyularak büyük bir dikkatle üretilmiş ve birkaç defa test edilmiştir. Aygıtı kullanımınızın beklentileri karşılayacağını umuyoruz. Ütüleme işinizi daha hızlı ve daha iyi yapmanızı sağlayacağını özellikle inanıyoruz.

Yeni Hoover ürününüzü kullanmadan önce, lütfen bu kullanıcı kılavuzunu dikkatli şekilde okuyun. Daha fazla bilgiye gerek duyarsanız veya bu kılavuzda belirtilmeyen herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen satış sonrası hizmeti veya standart satıcımızla irtibata geçin.


Önemli Güvenlik Yönergeleri

Kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Bu ürün yalnızca iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari kullanım, uygunsuz kullanım veya yönergelere uyulmaması durumunda, üretici sorumlu değildir ve garanti uygulanmaz.
- Aygıtınızı bağlamadan önce, elektrik voltajının aygıtınızda belirtilen voltajla aynı olup olmadığını ve elektrik prizinin topraklandığını kontrol edin.
- Her kullanımdan önce elektirik kablosu veya diğer önemli parçaların hasarlı olmadığını emin olun.
- Enerji verildiğinde veya soğurken ütüyü ve kablosunu 8 yaşında küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.

Önemli Güvenlik Yönergeleri

- Buharı kesinlikle insanlara veya hayvanlara doğru yöneltmeyin. Buhar jetini kesinlikle başka bir elektrikli ve/veya elektronik aygıtlara yöneltmeyin.
- Düşürülür, gözle görülebilir hasar belirtileri varsa veya sızdırıyorsa, ütü kullanılmayacaktır.
- Aygıtta bozulma, arıza, sızıntı belirtisi görülürse. Lütfen herhangi bir tehlikeyi önlemek için yetkili bir Servis Merkezi tarafından kontrol edildiğinden emin olun.
- Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce, her zaman aygıtın kapatılmış, fişi çekilmiş ve soğumuş olduğundan emin olun.
- Ütüyü elektrikle bağılyken ve soğumadan kontrolsüz bırakmayın.
- Fişi kablodan veya aygıttan çekerek çıkarmayın.
- Ütüyü, altlığı, kabloyu veya fişleri kesinlikle suya daldırmayın. Kesinlikle musluk altında tutmayın.
- Ütünün taban plakası oldukça sıcak olabilir ve dokunulduğunda yakabilir. Elektrik kablolarına kesinlikle taban altlığı ile dokunmayın.
- Besleme kablosu hasar gördüyse, tehlikeleri önlemek için üretici, servis yetkilisi veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Ütüyü altlığına yerleştirirken, altlığın yerleştirildiği yüzeyin dengeli olduğundan emin olun.
- Su haznesine su doldurulmadan önce fiş prizden çekilmelidir.
- Yüzeylerin kullanım  sırasında ısınması muhtemeldir.

Önemli Güvenlik Yönergeleri

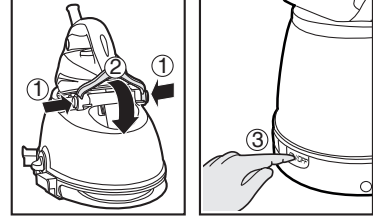
- Kullanma kılavuzunun elektronik bir kopyasını almak için, garanti kartındaki satış sonrası servisi ile iletişimi kurun.
- Ütü dengeli bir yüzeyde kullanılmalı ve bırakılmalıdır.

Bölüm 1: Kullanım İçin Hazırlama

Güçlü buhar çıkışı nedeniyle, Hoover fazla buharın çıkmasını sağlayan üfleme ve vakumlama işlevine sahip etkin bir ütü nasası kullanıldığını önermektedir.

Ütü sistemini sabit ve dengeli bir yüzeye yerleştirin, örneğin ütü masasının sert kısmına ya da ısıya dayanıklı bir yüzeye.

ÖNEMLİ: Gücü açmadan önce cihazın kilidini açıldığından emin olun (**Şek. 4**).



Şek. 4: Ütü Sisteminin Kilidini ve Gücünü Açma

Bölüm 1.1 : Hangi Tür Su Kullanılabilir?

Hoover ütü sistemi yalnızca musluk suyuyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Damıtılmış veya saf damıtılmış su kullanmaya gerek yoktur.

Yine de, yaşadığınız yerde suyun çok sert olması durumunda, %50 damıtılmış suyu %50 musluk suyuyla karıştırabilirsiniz.

Cihazınıza hasar verebileceğinden başka tür su kullanmayın ya da sökülebilir su deposuna başka bir içerik ilave etmeyin.

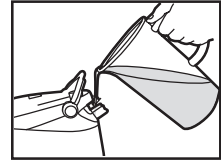
Bölüm 1.2 : Su Haznesinin Doldurulması

Cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.

Su haznesine erişmek için su haznesi kapağını (**7**) açın.

Hazneyi Musluk suyu ile doldurun ve max (maks.) işaretini aşmadığınızdan emin olun.

UYARI: Su haznesine sirke, sıcak su, parfüm veya başka kimyasal maddeler veya içerikler koymayın. Buhar üreticisine hasar verebilir ve kullanım ömrünü kısaltabilir.



Şek. 5: Su Tankını Doldurma

Bölüm 1.3 - Aygıtı Açma

Cihazı ana kablo ile topraklanmış bir prize takın, ışık (**13**) cihazın bekleme durumunda olduğunu gösterecek şekilde kırmızı renkte yanacaktır. Düğmeye basın, ışık, cihazın açık konumda olduğunu gösterecek şekilde yeşil renge dönecektir. Sıcaklık kadranını (**12**) istenilen konuma çevirin, ütü ışığı (**10**) yanacaktır; bu, taban plakasının ısınma sürecinde olduğunu gösterir.

Yaklaşık 3 dakika sonra, ışık (**13**) yanıp sönmeyi kesecek ve sabit bir şekilde yanacaktır. Bu andan itibaren ütümeye başlayabilir ve buhar almak için buhar tetiğine (**11**) basabilirsiniz.

ÖNEMLİ:

1. Cihazda bir "Buhar Takviyesi" işlevi bulunmaktadır. Buhar miktarını artırmak için "Buhar Takviyesi" Düğmesine (15) basın; bu işlevi etkinleştirdiğinizi gösterecek şekilde yeşil ışık yanacaktır.
2. "Su haznesi boş" ışığı (14) kırmızı renkte yandığında, bu durum haznede su kalmadığını gösterir. Lütfen bölüm 1.2'deki talimatları izleyerek hazneye yeniden su doldurun.

Dikkat

Cihaz ilk defa kullanıldığında, biraz duman, toz ve koku olabilir.

Bu oldukça normaldir ve kısa süre içinde ortadan kalkar.

Bunun nedeni, buhar performansını artıran taban plakasına uygulanan işlemdir.

Kullanım öncesinde, lütfen ütüyü Bölüm 2.4 Dikey Buharlı Ütüleme'de açıklanan şekilde kullanın.

Bölüm 2: Buhar Oluşturucunuzu Kullanma

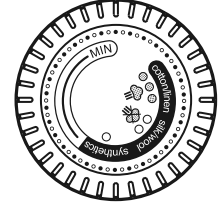
Bölüm 2.1: Taban Plakası Sıcaklığını Düzenleme

Ütünün üzerindeki kadranı (12) istenilen konuma çevirerek taban plakasının sıcaklığını seçin.

Ütü ışığı (10) sönmünceye kadar birkaç dakika bekleyin

Bu, taban plakasının gereken sıcaklığa ulaştığını gösterir.

Ütü yapılırken, ütü ışığı yanabilir ve sönebilir; bu durum, sıcaklığın, ütüleme işlemine ara vermenize gerek kalmadan otomatik olarak ayarlandığını gösterir.



Yardım

Her kumaşa en uygun sıcaklığı öğrenmek için, ütülenecek maddenin çamaşır bakımı etiketini kontrol edin.

Lütfen kullanım sırasında zaman zaman sıcaklık ışığının yanacağını unutmayın. Ütünün ayarlanan sıcaklığa ısıtıldığını gösterir.

Farklı kumaş türlerini bir seferde ütülerken, her kumaşta sıcaklığın doğru ayarda olduğundan emin olun.

Ütü yaparken düşük sıcaklık seçerseniz, ütülemeye devama etmeden önce ütü ayarlanan sıcaklığa soğuyuncaya kadar bekleyin.

*Sıcaklık çok düşük ise, taban plakasından biraz su damlacığı kaçabilir. Lütfen bu sorunu önlemek için sıcaklığı 2 nokta (**) üzerine yükseltin.*

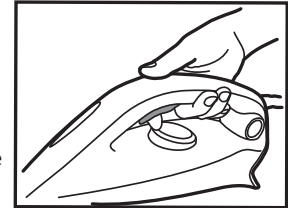
Bölüm 2.2 - Ütüleme

Kuru Ütüleme

Taban plakası sıcaklığını bölüm 2.1'deki talimatlara göre seçin. Taban plakası uygun sıcaklığa ulaştığında, ütülemeye buhar tetiğine (11) basmadan başlayın.

Buharlı Ütüleme

Taban plakası sıcaklığını bölüm 2.1'deki talimatlara göre seçin. Ütü ışığı (10) söndükten sonra buhar kullanıma hazır olacaktır. Bu noktadan itibaren ütüleme işlemine başlayabilir ve buhar tetiğini kullanabilirsiniz. Tetiği bıraktığınızda buhar akışı durur.



Şek. 6: Buhar Tetiğine Basma Grafiği

Dikkat

Kullanım sırasında, buhar üreticinizden ses çıkması normaldir.

Bu, bir pompanın hazneye su enjekte ettiğini gösterir.

Bölüm 2.3 - Doğru Taban Plakası Sıcaklığı ve Buhar Nasıl Seçilir?

En iyi sonucu elde etmek için, taban plakası sıcaklığının ve kullanılan buhar akışının doğru ayarlanması önemlidir. Bu özellikler, doğru şekilde kullanılması halinde ütüleme işlemini kolaylaştırarak hızlandıracak ve olağanüstü sonuçlar sunacaktır.

Kumaş	Taban Plakası ToC
Kot Pantolon	•••
Pamuk	•••
Keten	•••
Kolalı Elbiseler	•••
Kadife/Alkantara	••
Yün	••
İpek	••
Kaşmir	••
Suni İpek	••
Polyester	•
Naylon	•
Akrilik	•
Likra	•
Poliamid	•

Yardım

Parlak lekeler oluşabilecek giysileri buharla ütülerken, taban plakası sıcaklığını düşük sıcaklığa ayarlamayı ya da giysiyi tersten ütülenizi öneririz.

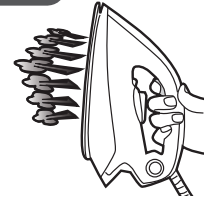
Düşük sıcaklıkta (*) ütülenmesi gereken kumaşlardan başlayın ve yüksek sıcaklıkta (***/Maks) ütülenmesi gerekenlerle bitirin.

Bölüm 2.4 - Dikey Buharlı Ütüleme

Taban plakası sıcaklığını (12) maks. sıcaklığa ayarlayın.

Perdeleri ve giysileri asın (ceketler, takımlar, paltolar). Yanmayı önlemek için, ütüyü dikey konumda kumaşa yakın mesafede tutun. Buhar çıkarmak için Buhar tetiğine (13) basın ve ütüyü yukarıdan aşağıya doğru hareket ettirin.

UYARI: Buhar jetini insanlara ve hayvanlara yöneltmeyin.



Bölüm 2.5 - Kullanım Sırasında Su Deposunun Yeniden Doldurulması

Kullanım sırasında, su haznesini dilediğiniz zaman doldurabilirsiniz.

Su haznesi boş olduğunda, "Su haznesini boşaltın" (14) uyarısı kırmızı renkte yanacak ve alarm verecektir.

Taban plakasından daha fazla buhar çıkışı olmaz.

Su haznesi kapağını (7) açın. Max. (Maks.) işaretini aşmamaya dikkat ederek su haznesini yeniden doldurun.

Daha ayrıntılı talimatlar için lütfen bölüm 1.2'ye başvurun.

Bölüm 2.6: Otomatik Durdurma İşlevi

Tetik **(11)** 10 dakika boyunca kullanılmadığında, otomatik durdurma işlevi otomatik olarak cihazı kapatır. Ana anahtar **(13)** cihazın bekleme durumuna geçmeye hazır olduğunu size hatırlatmak için bip sesi çıkararak kırmızı renkte yanıp sönmeye başlayacaktır; bu durumda, cihazı yeniden açmalısınız.

Bölüm 3: Bakım ve Temizleme

Tüm bakım ve temizleme işlemleri yanma riskini önlemek için fişi çekilmiş aygıt en az 2 saat soğuduktan sonra yapılmalıdır.

Bölüm 3.1 - Aygıtı Temizleme

Taban plakasını temizlemek için deterjan veya kireç sökücü ürünler kullanmayın. Nemli ve aşındırıcı olmayan temizlik maddesiyle düzenli olarak temizleyin.

Saklamadan önce her kullanımdan sonra su haznesini boşaltın; içerideki buharı boşaltmak için buhar çıkışı durana kadar tetiğe basın.

Altlığın glastik parçalarını temizlemek için, lütfen yumuşak kumaşları kullanın.

Bölüm 3.2: Kilitleme Sistemi

Cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.

Su haznesini boşaltın; su haznesini boşaltmak için buhar çıkışı durana kadar hazne içindeki buharı dışarı atın.

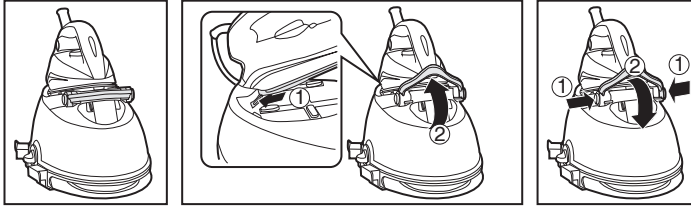
Ütüyü ısıya karşı dirençli kauçuk ayakların **(5)** üzerine koyun. Taban levhası ve jeneratörün soğuması için en az 30 dakika bekleyin.

Arından cihazınızı doğru şekilde kilitlemek için aşağıdaki göstergeleri izleyin.

NOT:

Ütüyü kilitlemek için taban levhasının arkadaki kauçuk parçaya **(3)** gömülü olduğundan emin olmalısınız.

Kilidi açmak için kilit düğmesine basarak kancayı normal konuma getirmelisiniz.

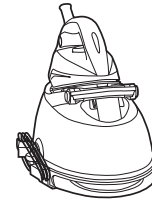


Sek. 7: Ev Ütüsü Kilitleme Sistemi

Bölüm 3.4: Kablo Saklama Alanı

Güç kablosunu, kablo saklama tutucusunda **(1)**, buhar hortumunu da buhar hortumu bölümünde **(8)** saklayın.

Arından cihazınızı güvenli ve kolay bir şekilde saklamak üzere alabilirsiniz.



Sek. 8: Kablo Saklama Alanı

Sorun Giderme

Aygıtnızı kullanırken karşılaşılabileğiniz genel sorunlar.
Herhangi bir sorunu çözemezseniz, lütfen yerel Hoover Servis Ofisi ile irtibata geçin.

Sorun	Neden	Çözüm
Ütü ısınmıyor.	Bir bağlantı sorunu var. Cihaz açık değil Taban plakası sıcaklığı çok az.	Güç kablosunu, fişi ve prizi kontrol edin Açma/kapatma düğmesine basın Daha yüksek bir taban plakası sıcaklığına ayarlayın
Aygıt buhar üretmiyor	Aygıt açık değil Hazne boş olabilir Buhar tetiğine basmıyorsunuz The soleplate temperature is set to the maximum	Açma/kapatma düğmesine basın Su deposunu yeniden doldurun Buhar tetiğine basın Çalışıyor ancak çok sıcak ve kuru olduğundan buhar görülemiyor.
Taban plakası kirleniyor veya kahverengi oluyor	Ütüleme için kullanılan sıda kimyasal veya katkı maddeleri olmalı Keten hala kirlî	Suda kesinlikle kimyasal veya katkı maddeleri kullanmayın. Keten hala kirlî ise satış sonrası hizmetlerinizle irtibata geçin Taban plakasını metalik olmayan bir süngerle temizleyin
Kumaşta su izleri görünüyor	Ütü masası kılıfı suya doymuş	Kılıfı değiştirin veya ağ gözlü ütü masası kullanın
Su haznesi boş gösterge ışığı yanıp sönüyor ve alarm veriyor	Haznede su kalmamış.	Hazneyi yeniden suyla doldurun.

Önemli Bilgi

Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Yedek parçaları sipariş ederken, daima model numaranızı kontrol edin.

Hoover Servisi

Herhangi bir hizmete ihtiyacınız olduğunda, lütfen bölgenizdeki Hoover Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz. Lütfen aşağıdaki tüm irtibat bilgilerine bakın.

Emniyet

Hoover, bağımsız onayın tasarım ve üretimde güvenliği gösteren en iyi yöntem olduğuna inanmaktadır.

Tüm Hoover ütü sistemleri tüm güvenlik düzenlemelerine uygun olarak üretilir ve en kalifiye bağımsız onay sertifikasyonu kuruluşları tarafından onaylanır.

ISO 9001

Hoover fabrikaları kalitesinden ötürü bağımsız takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Çevre

Bu aygıttaki sembol aygıtı ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtı ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.



GENERATION FUTURE

Printed in P.R.C.
PART No.: 48019757

